Europski parlament
2024-2029

Odbor za proračunski nadzor

2024/2020(DEC)

5.2.2025

AMANDMANI
1 - 217

Nacrt izvješća
Monika Hohlmeier
(PE764.999v01-00)

Razrješnica za 2023.: Opći proračun EU-a – Europski parlament
(2024/2020(DEC))

Amandman 1
Monika Hohlmeier

Prijedlog odluke1
Stavak 1.

Prijedlog odluke	*Izmjena*
1. daje svojoj predsjednici razrješnicu za izvršenje proračuna Europskog parlamenta za financijsku godinu 2023 ***/odgađa svoju Odluku o razrješnici svojoj predsjednici za izvršenje proračuna Europskog parlamenta za financijsku godinu 2023.***;	1. daje svojoj predsjednici razrješnicu za izvršenje proračuna Europskog parlamenta za financijsku godinu 2023.;

Or. en

Amandman 2
Tamás Deutsch

Prijedlog odluke1
Stavak 1.

Prijedlog odluke	*Izmjena*
1. ***daje svojoj predsjednici razrješnicu za izvršenje proračuna Europskog parlamenta za financijsku godinu 2023./***odgađa svoju Odluku o razrješnici svojoj predsjednici za izvršenje proračuna Europskog parlamenta za financijsku godinu 2023.;	1. odgađa svoju Odluku o razrješnici svojoj predsjednici za izvršenje proračuna Europskog parlamenta za financijsku godinu 2023.;

Or. en

Amandman 3
Giuseppe Lupo, Carla Tavares, José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

	– uzimajući u obzir članke 2. i 11. Ugovora o Europskoj uniji,

Or. en

Amandman 4
Giuseppe Lupo, Carla Tavares, José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (dalje u tekstu „Financijska uredba"), o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012[1a],
	[1a] SL L 193, 30.7.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj.

Or. en

Amandman 5
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da je, u skladu s uobičajenim postupkom, upravi Parlamenta poslan upitnik koji sadrži 61 pitanja, a pisane je odgovore primio i 4. prosinca	B. budući da je, u skladu s uobičajenim postupkom, upravi Parlamenta poslan upitnik koji sadrži 61 pitanja, a pisane je odgovore primio i

2024. o njima javno raspravljao Odbor za proračunski nadzor u prisutnosti glavnog tajnika, potpredsjednikâ Parlamenta odgovornih za proračun, direktora Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade („Tijelo”) i unutarnjeg revizora;	4. prosinca 2024. o njima javno raspravljao Odbor za proračunski nadzor u prisutnosti glavnog tajnika, potpredsjednikâ Parlamenta odgovornih za proračun, direktora Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade („Tijelo”) i unutarnjeg revizora; ***žali zbog toga što nisu sva pitanja povezana s upotrebom sredstava EU-a odabrana za podnošenje upravi Europskog parlamenta;***

Or. fr

Amandman 6
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da uvijek ima prostora za poboljšanje kvalitete, učinkovitosti i djelotvornosti upravljanja javnim financijama; ***budući da je potreban nadzor kako bi se zajamčilo da političko vodstvo i uprava Parlamenta odgovaraju građanima Unije;***	C. budući da uvijek ima prostora za poboljšanje kvalitete, učinkovitosti i djelotvornosti upravljanja javnim financijama;

Or. en

Amandman 7
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C a. budući da je daljnje jačanje demokratskog legitimiteta institucija Unije poboljšanjem transparentnosti, odgovornosti i integriteta od ključne važnosti; budući da je potreban nadzor

kako bi se zajamčila odgovornost Europskog parlamenta i njegovih zastupnika prema građanima Unije;

Or. en

Amandman 8
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C b. budući da su demokracija i pluralizam temeljne vrijednosti na kojima počiva Europska unija; budući da u članku 11. Ugovora o Europskoj uniji stoji da "institucije EU-a održavaju otvoren, transparentan i redovit dijalog s predstavničkim udruženjima i civilnim društvom";

Or. en

Amandman 9
Giuseppe Lupo, Carla Tavares, José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C c. budući da su Financijskom uredbom EU-a već nametnute stroge obveze u pogledu transparentnosti za sve subjekte koji primaju financijska sredstva EU-a; budući da u pravu EU-a ne postoji definicija nevladine organizacije;

Or. en

Amandman 10

Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C d. budući da je povjerenje u integritet Parlamenta i vladavinu prava od presudne važnosti za funkcioniranje europske demokracije; budući da bi se prava građana trebala u potpunosti poštovati;

Or. en

Amandman 11
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da je pravna sigurnost ***vodeće načelo*** za provedbu administrativnih odluka i obvezuje upravu ***da pruži jamstva*** u svojem radu sa zastupnicima i njihovim uredima; budući da ***sve veći broj*** pravila i obveza dovodi do ***zbunjenosti*** i dvosmislenosti za one na koje se ***ona odnose te stvara okruženje sklono prekomjernoj regulaciji; budući da je nužno da se zastupnici i njihovi uredi mogu pouzdati u pravnu sigurnost, čime se upravu obvezuje na jasnu, sveobuhvatnu i pravno utemeljenu komunikaciju***;	D. budući da je pravna sigurnost ***jedno od vodećih načela*** za provedbu administrativnih odluka i obvezuje upravu ***na jasnu, sveobuhvatnu i pravno utemeljenu komunikaciju*** u svojem radu sa zastupnicima i njihovim uredima; budući da ***povećanje broja*** pravila i obveza ***ponekad*** dovodi do ***zabune*** i dvosmislenosti za one na koje se ***odnosi, budući da jasni, razmjerni, ciljani, standardizirani i pojednostavljeni postupci, gdje je to moguće, mogu dovesti do ušteda i istodobnog smanjenja birokracije; budući da prekomjerno pojednostavnjenje, s druge strane, može negativno utjecati na sposobnost provedbe odgovarajuće procjene nastalih troškova i stoga naštetiti transparentnosti i odgovornosti***;

Or. en

Amandman 12
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da je iznimno važno naglasiti da je temeljno zaduženje zastupnika sudjelovanje i ***doprinošenje pregovorima o zakonodavnim predmetima i proračunskim postupcima, kao i političkim raspravama u postupku donošenja odluka EU-a, te da zastupnici moraju dobiti financijsku i logističku potporu za obavljanje svojeg posla*** te da ***ovise o potpori*** uprave ***kako bi mogli u potpunosti izvršavati svoja zaduženja***; budući da se odnosi između zastupnika, njihovih ureda, tajništava odbora i uprave temelje na uzajamnom ***povjerenju te bi kao takvi trebali biti vodeće načelo pri osiguravanju financijske potpore za zastupnike; budući da bi se to trebalo odražavati u razini ex ante i ex post provjera i pregleda koje uprava provodi***; budući da je ***očito da su jasni, proporcionalni, ciljani, standardizirani i pojednostavljeni postupci najbolji i najučinkovitiji način za provođenje pregleda i kontrola financijskih prava; te da se takvim mjerama ostvaruju uštede uz istodobno smanjenje birokracije, ali i osigurava odgovarajuća razina transparentnosti i odgovornosti kako bi se opravdali troškovi***;	E. budući da je iznimno važno naglasiti da je temeljno zaduženje zastupnika sudjelovanje i ***davanje doprinosa u plenarnim raspravama, na sjednicama odbora, u pregovorima o zakonodavnim predmetima, proračunskim postupcima i postupcima parlamentarnog nadzora*** te da ***zastupnici koriste potporu*** uprave ***za obavljanje svojih dužnosti koje su inherentne funkciji izabranog predstavnica***; budući da se odnosi između zastupnika, njihovih ureda, tajništava odbora i uprave temelje na uzajamnom ***poštovanju***; budući da je ***Predsjedništvo Europskog parlamenta nedavno donijelo mjere za jačanje administrativnih kapaciteta institucije za provedbu zakonodavnih, nadzornih i proračunskih aktivnosti***;

Or. en

Amandman 13
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da je iznimno važno naglasiti da je temeljno zaduženje zastupnika sudjelovanje i doprinošenje pregovorima o zakonodavnim predmetima i proračunskim postupcima, kao i političkim raspravama u postupku donošenja odluka EU-a, te da zastupnici moraju dobiti financijsku i logističku potporu za obavljanje svojeg posla te da ovise o potpori uprave kako bi mogli u potpunosti izvršavati svoja zaduženja; budući da se odnosi između zastupnika, njihovih ureda, tajništava odbora i uprave temelje na uzajamnom povjerenju te bi kao takvi trebali biti vodeće načelo pri osiguravanju financijske potpore za zastupnike; budući da bi se to trebalo odražavati u razini ex ante i ex post provjera i pregleda koje uprava provodi***; budući da je očito da su jasni, proporcionalni, ciljani, standardizirani i pojednostavljeni postupci najbolji i najučinkovitiji način za provođenje pregleda i kontrola financijskih prava; te da se takvim mjerama ostvaruju uštede uz istodobno smanjenje birokracije, ali i osigurava odgovarajuća razina*** transparentnosti i odgovornosti ***kako*** bi se ***opravdali troškovi***;	E. budući da je iznimno važno naglasiti da je temeljno zaduženje zastupnika sudjelovanje i doprinošenje pregovorima o zakonodavnim predmetima i proračunskim postupcima, kao i političkim raspravama u postupku donošenja odluka EU-a, te da zastupnici moraju dobiti financijsku i logističku potporu za obavljanje svojeg posla te da ovise o potpori uprave kako bi mogli u potpunosti izvršavati svoja zaduženja; budući da se odnosi između zastupnika, njihovih ureda, tajništava odbora i uprave temelje na uzajamnom povjerenju te bi kao takvi trebali biti vodeće načelo pri osiguravanju financijske potpore za zastupnike; budući da bi se to trebalo odražavati u razini ex ante i ex post provjera i pregleda koje uprava provodi ***i koja bi trebala odgovarati najvećoj mogućoj razini*** transparentnosti i odgovornosti ***potrebnoj da*** bi se ***povećalo povjerenje građana EU-a***;

Or. en

Amandman 14
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	E a. budući da je politika Parlamenta u pitanjima ravnoteže između poslovnog i privatnog života ključna kao potpora za dobrobit zastupnika i osoblja;

Or. en

Amandman 15
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1 a. naglašava da je dokazano da financijski interesi Europske unije nisu bili dobro zaštićeni u Europskom parlamentu, što je izišlo na vidjelo u kaznenom predmetu i istragama započetima krajem 2022., koje su još uvijek u tijeku, u vezi s nekoliko zastupnika koji su bili uključeni u mrežu sličnu organiziranom kriminalu;

Or. en

Amandman 16
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1 b. ističe da pravila Europskog parlamenta za zaštitu financijskih interesa EU-a, osiguravanje transparentnosti i izbjegavanje povreda dužnosti nisu funkcionirala s obzirom na to da je otkriveno da su zastupnici u Europskom parlamentu već nekoliko godina aktivno sudjelovali u mreži sličnoj mafiji uključenoj u korupciju i pranje novca;

Or. en

Amandman 17
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1 c. naglašava potrebu za daljnjim jačanjem i revizijom pravila institucija za borbu protiv korupcije i osiguravanje transparentnosti te pozdravlja reviziju Poslovnika Parlamenta i Kodeksa ponašanja koja je provedena u rujnu 2023., no smatra da su promjene nedostatne;

Or. en

Amandman 18
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1 d. smatra da bi razmjeri skandala i činjenica da uključene osobe već nekoliko godina provode te nezakonite aktivnosti unutar institucije trebali imati posljedice za instituciju i tijela institucije odgovorna za zaštitu i jamčenje zaštite financijskih interesa Europske unije;

Or. en

Amandman 19
Rudi Kennes

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

6 a. ističe da su plaće i naknade zastupnika u Europskom parlamentu vrlo izdašne; zabrinut je da ih te nerazmjerno visoke plaće u potpunosti otuđuju od svakodnevnog života i potreba i problema drugih ljudi; stoga smatra da bi se određivanjem razumnijih plaća i naknada povećali izgledi da proračun za 2023. bude u većoj mjeri usklađen s potrebama radnog čovjeka;

Or. en

Amandman 20
Rudi Kennes

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6 b. predlaže da se osnovna mjesečna plaća zastupnika u Europskom parlamentu smanji za 50 %;

Or. en

Amandman 21
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6 a. poziva Parlament da preispita svoje trenutačne proračunske procese i da razmotri mogućnost usvajanja inovativnih alata za izradu proračuna, uključujući izradu proračuna na temelju uspješnosti i izradu proračuna od nule (engl. zero-based budgeting); napominje da institucije javnog sektora te alate često upotrebljavaju kako bi povećale

transparentnost, odgovornost i učinkovitost postupka izrade proračuna, čime se osigurava da se javna sredstva troše ondje gdje su najpotrebnija i da imaju maksimalan učinak; ističe da većina zemalja OECD-a u svojem javnom sektoru primjenjuje izradu proračuna na temelju uspješnosti, kao i elemente načela izrade proračuna od nule, kako bi se raspodjela sredstava uskladila sa strateškim ciljevima i ishodima uspješnosti, kako bi se smanjili troškovi, pojednostavnili postupci i osiguralo da se potrošnja može opravdati na temelju postojećih potreba, a ne povijesnih rashoda;

Or. en

Amandman 22
José Cepeda, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. pozdravlja napore koje je glavni tajnik uložio u uspostavu posebnog odjela za pojednostavljenje i dobro administrativno upravljanje; sa zadovoljstvom primjećuje da je pojednostavljenje uvedeno ne samo kao cilj koji treba postići, već kao vodeće načelo koje treba sustavno primjenjivati u svim područjima rada Parlamenta, osiguravajući tako učinkovitije i dostupnije administrativne postupke;	7. pozdravlja napore koje je glavni tajnik uložio u uspostavu posebnog odjela za pojednostavljenje i dobro administrativno upravljanje; sa zadovoljstvom primjećuje da je pojednostavljenje uvedeno ne samo kao cilj koji treba postići, već kao vodeće načelo koje treba sustavno primjenjivati u svim područjima rada Parlamenta, osiguravajući tako učinkovitije i dostupnije administrativne postupke; ***podsjeća da je proces digitalizacije unutarnjih postupaka, koji je nužan, ključan dio administrativnog pojednostavnjenja i poziva upravu da pojača napore u cilju osposobljavanje osoblja za učinkovito i sigurno korištenje novih tehnologija kao što je umjetna inteligencija na način da ne dođe do smanjenja broja radnika;***

Or. en

Amandman 23
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7 a. poziva na provedbu neovisne analize troškova i koristi u rashodima Parlamenta, s naglaskom na putnim troškovima, naknadama za vanjske usluge savjetovanja i ugovorima o javnoj nabavi kako bi se utvrdile moguće uštede; traži da uprava Parlamenta smanji oslanjanje na vanjske usluge savjetovanja kada je dostupno interno stručno znanje; prima na znanje visoke troškove povezane s vanjskim uslugama usmenog i pismenog prevođenja te poziva na reviziju praksi eksternalizacije kako bi se osigurao najisplativiji pristup uz istodobno zadržavanje jezične raznolikosti; poziva da se donese održiva i troškovno učinkovita politika poslovnih putovanja kako bi se prednost dala virtualnom sudjelovanju kada je to izvedivo;

Or. en

Amandman 24
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. konstatira da su 2023. na gospodarsko okruženje ***europodručja*** znatno utjecale aktualne geopolitičke napetosti koje su pridonijele visokoj	8. konstatira da su 2023. na gospodarsko okruženje ***EU-a*** znatno utjecale aktualne geopolitičke napetosti koje su pridonijele visokoj inflaciji, koja je

inflaciji, koja je dosegnula najvišu razinu od 10,6 % u listopadu 2022., a zatim se postupno smanjila na 5,4 % za godinu 2023.; podsjeća da su početne procjene Parlamenta za 2023., na temelju preliminarnih predviđanja indeksacije plaća, iziskivale prilagodbe unesene pismom izmjene br. 1/2023; pozdravlja činjenicu da je unatoč tim zahtjevnim okolnostima uprava Parlamenta uspjela pokriti dodatne troškove zakonske prilagodbe plaća pažljivom unutarnjom preraspodjelom, davanjem prioriteta ključnoj potrošnji i odgodom projekata nižeg prioriteta;	dosegnula najvišu razinu od 10,6 % u listopadu 2022., a zatim se postupno smanjila na 5,4 % za godinu 2023.; podsjeća da su početne procjene Parlamenta za 2023., na temelju preliminarnih predviđanja indeksacije plaća, iziskivale prilagodbe unesene pismom izmjene br. 1/2023; pozdravlja činjenicu da je unatoč tim zahtjevnim okolnostima uprava Parlamenta uspjela pokriti dodatne troškove zakonske prilagodbe plaća pažljivom unutarnjom preraspodjelom, davanjem prioriteta ključnoj potrošnji i odgodom projekata nižeg prioriteta;

Or. en

Amandman 25
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8 a. napominje da zbog održavanja plenarne sjednice u Strasbourgu nastaju visoki putni troškovi, koji se procjenjuju na 114 milijuna EUR godišnje, i ugljični otisak od oko 19 000 tona CO^2 godišnje; podsjeća na rasipanje energije koja se troši za cjelogodišnje grijanje, hlađenje i rasvjetu zgrada u Strasbourgu, kao i na udvostručavanje poslova uz visoke troškove logistike i održavanja; s obzirom na te probleme, poziva Parlament da preispita potrebu za održavanjem redovnih plenarnih sjednica u Strasbourgu;

Or. en

Amandman 26

Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. poziva upravu Parlamenta da ***se radi većeg pojednostavljenja uskladi*** sa zajedničkom metodologijom kontrole rashoda i kategorizacije pogrešaka, ali samo ako je razumno usvojiti standardni pristup te uzimajući u obzir posebnosti ***glavnih uprava i*** službi; prima na znanje da će, kako bi se povećala standardizacija postupaka ex ante kontrole unutar Parlamenta, Glavna uprava Parlamenta za financije uspostaviti forum za ex ante verifikatore, uvesti poseban godišnji program osposobljavanja i pružati redovite smjernice;	13. poziva upravu Parlamenta da ***pojednostavni svoj proračunski proces s ciljem povećanja transparentnosti, učinkovitosti i odgovornosti, svojim usklađivanjem*** sa zajedničkom metodologijom kontrole rashoda i kategorizacije pogrešaka, ***usvajanjem modernih najboljih praksi kao što je proračun utemeljen na rezultatima, ondje gdje je to izvedivo,*** ali samo ako je razumno usvojiti standardni pristup te uzimajući ***pritom*** u obzir posebnosti ***različitih*** službi; prima na znanje da će, kako bi se povećala standardizacija postupaka ex ante kontrole unutar Parlamenta, Glavna uprava Parlamenta za financije uspostaviti forum za ex ante verifikatore, uvesti poseban godišnji program osposobljavanja i pružati redovite smjernice;

Or. en

Amandman 27
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. prima na znanje primjedbe Revizorskog suda u pogledu internih pravila Parlamenta; konstatira da uprava Parlamenta podliježe Financijskoj uredbi i njezinim pravilima o javnoj nabavi; međutim, konstatira da je Predsjedništvo za klubove zastupnika usvojilo Pravila o korištenju odobrenih sredstava iz	14. prima na znanje primjedbe Revizorskog suda u pogledu internih pravila Parlamenta; konstatira da uprava Parlamenta podliježe Financijskoj uredbi i njezinim pravilima o javnoj nabavi; međutim, konstatira da je Predsjedništvo za klubove zastupnika usvojilo Pravila o korištenju odobrenih sredstava iz

proračunske stavke 400, koja sadrže niz posebnih odredbi za određene postupke javne nabave; podsjeća da klubovi zastupnika upravljaju sredstvima koja su im dodijeljena u skladu s načelima neizravnog upravljanja sredstvima analognom primjenom članka 62. stavka 1. točke (c) Financijske uredbe; smatra da ta pravila zamjenjuju „sporazume o doprinosu” (iz članka 158. stavka 7. Financijske uredbe); naglašava da vanjski revizor za svaki klub odobrava odgovarajuće godišnje aktivnosti kako bi se osigurala usklađenost i tako zajamčila neutralna razina kontrole; ističe da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću također pregledava aktivnosti klubova zastupnika;	proračunske stavke 400, koja sadrže niz posebnih odredbi za određene postupke javne nabave; podsjeća da klubovi zastupnika upravljaju sredstvima koja su im dodijeljena u skladu s načelima neizravnog upravljanja sredstvima analognom primjenom članka 62. stavka 1. točke (c) Financijske uredbe; smatra da ta pravila zamjenjuju „sporazume o doprinosu” (iz članka 158. stavka 7. Financijske uredbe); naglašava da vanjski revizor za svaki klub odobrava odgovarajuće godišnje aktivnosti kako bi se osigurala usklađenost i tako zajamčila neutralna razina kontrole; ističe da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću također pregledava aktivnosti klubova zastupnika; ***žali zbog toga što je Europski revizorski sud u svojem najnovijem godišnjem izvješću istaknuo da se nije poštovala jedna od njegovih preporuka, koja se od 2021. ponavlja svake godine, odnosno: „Uprava Europskog parlamenta trebala bi izmijeniti svoje smjernice za primjenu pravila o javnoj nabavi koje provode klubovi zastupnika te bi Predsjedništvu Parlamenta trebala predložiti izmjenu tih pravila kako bi se oni bolje uskladili s Financijskom uredbom. Trebala bi bolje pratiti primjenu tih pravila”;***
	Or. fr

Amandman 28
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. pozdravlja provedbu akcijskog plana u 14 točaka i napore uložene u provedbu novih pravila o integritetu i transparentnosti; ***pozdravlja činjenicu da je*** Parlament ***poduzeo inicijative za***	16. pozdravlja provedbu akcijskog plana u 14 točaka i napore uložene u provedbu novih pravila o integritetu i transparentnosti; ***međutim, naglašava da se*** Parlament ***i dalje ne može učinkovito***

sprečavanje i otkrivanje prijevara, uključujući odluke Predsjedništva o zviždačima, te također pozdravlja inicijative glavnog tajnika u pogledu postupanja s financijskim nepravilnostima, sadržaja za podizanje razine osviještenosti o prijevarama na intranetskoj stranici Parlamenta, aktivnosti osposobljavanja i povezanih mjera u području etike;

boriti protiv korupcije i financijskih povreda unutar svoje institucije; slučaj Eve Kaili podsjetio je na slabosti mehanizama unutarnje kontrole Parlamenta i primjenu političkih dvostrukih standarda, kojima su se određeni klubovi zastupnika štitili;

Or. en

Amandman 29
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. pozdravlja provedbu akcijskog plana u 14 točaka i napore uložene u provedbu novih pravila o integritetu i transparentnosti; pozdravlja činjenicu da je Parlament poduzeo inicijative za sprečavanje i otkrivanje prijevara, uključujući odluke Predsjedništva o zviždačima, te također pozdravlja inicijative glavnog tajnika u pogledu postupanja s financijskim nepravilnostima, sadržaja za podizanje razine osviještenosti o prijevarama na intranetskoj stranici Parlamenta, aktivnosti osposobljavanja i povezanih mjera u području etike;	16. pozdravlja provedbu akcijskog plana u 14 točaka i napore uložene u provedbu novih pravila o integritetu i transparentnosti; ***prima na znanje pozitivnu ocjenu tehničke provedbe Kodeksa ponašanja zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu integriteta i transparentnosti, kako je prijavljeno Predsjedništvu; poziva na ulaganje dodatnih napora u povećanje transparentnosti u svim sektorima i službama Parlamenta, s posebnim naglaskom na zakonodavnoj proizvodnji; u tom pogledu poziva upravu Parlamenta da uvođenje obveza transparentnosti ne ograničava na upravljačku razinu;*** pozdravlja činjenicu da je Parlament poduzeo inicijative za sprečavanje i otkrivanje prijevara, uključujući odluke Predsjedništva o zviždačima, te također pozdravlja inicijative glavnog tajnika u pogledu postupanja s financijskim nepravilnostima, sadržaja za podizanje razine osviještenosti o prijevarama na intranetskoj stranici Parlamenta, aktivnosti osposobljavanja i povezanih mjera u

	području etike;

Or. en

Amandman 30
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. pozdravlja provedbu akcijskog plana u 14 točaka i napore uložene u provedbu novih pravila o integritetu i transparentnosti; pozdravlja činjenicu da je Parlament poduzeo inicijative za sprečavanje i otkrivanje prijevara, uključujući odluke Predsjedništva o zviždačima, te također pozdravlja inicijative glavnog tajnika u pogledu postupanja s financijskim nepravilnostima, sadržaja za podizanje razine osviještenosti o prijevarama na intranetskoj stranici Parlamenta, aktivnosti osposobljavanja i povezanih mjera u području etike;	16. pozdravlja provedbu akcijskog plana u 14 točaka i napore uložene u provedbu novih pravila o integritetu i transparentnosti; pozdravlja činjenicu da je Parlament poduzeo inicijative za sprečavanje i otkrivanje prijevara, uključujući odluke Predsjedništva o zviždačima, te također pozdravlja inicijative glavnog tajnika u pogledu postupanja s financijskim nepravilnostima, sadržaja za podizanje razine osviještenosti o prijevarama na intranetskoj stranici Parlamenta, aktivnosti osposobljavanja i povezanih mjera u području etike; ***predlaže provedbu obveznog osposobljavanja za borbu protiv korupcije za cjelokupno osoblje EU-a, zastupnike u Europskom parlamentu i njihove asistente, s naglaskom na prepoznavanju neprimjerenog utjecaja, mehanizmima prijavljivanja i poštovanju propisa o transparentnosti;***

Or. en

Amandman 31
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

17. konstatira da Parlament ***prihvaća preporuku Revizorskog suda o jačanju mjera za borbu protiv prijevara u Parlamentu; konstatira da su, u skladu s Financijskom uredbom, sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje prijevara i nepravilnosti te daljnje postupanje u vezi s njima ključni ciljevi okvira za unutarnju kontrolu svake glavne uprave; prima na znanje da će Parlament zadužiti svoje nadležne službe za to da ocijene svoje postojeće mjere za borbu protiv prijevara i da, po potrebi, razviju sveobuhvatni okvir primjenjiv na upravu Parlamenta***;	17. konstatira da ***je*** Parlament ***dosad u slučajevima navoda o korupciji i prijevari pojedinih zastupnika primjenjivao različite pristupe ovisno o njihovoj političkoj pripadnosti; osuđuje primjenu dvostrukih standarda koja određenim klubovima zastupnika omogućuje da izbjegnu posljedice za nepoštovanje pravila; poziva na uspostavu jedinstvenog, automatskog postupka kojim bi se osiguralo da svi zastupnici optuženi za financijske povrede ili korupciju snose jednake posljedice, čime bi se uklonio politički utjecaj na provedbu***;
	Or. en

Amandman 32
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. konstatira da Parlament prihvaća preporuku Revizorskog suda o jačanju mjera za borbu protiv prijevara u Parlamentu; konstatira da su, u skladu s Financijskom uredbom, sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje prijevara i nepravilnosti te daljnje postupanje u vezi s njima ključni ciljevi okvira za unutarnju kontrolu svake glavne uprave; prima na znanje da će Parlament zadužiti svoje nadležne službe za to da ocijene svoje postojeće mjere za borbu protiv prijevara i da, po potrebi, razviju sveobuhvatni okvir primjenjiv na upravu Parlamenta;	17. konstatira da Parlament prihvaća preporuku Revizorskog suda o jačanju mjera za borbu protiv prijevara u Parlamentu; konstatira da su, u skladu s Financijskom uredbom, sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje prijevara i nepravilnosti te daljnje postupanje u vezi s njima ključni ciljevi okvira za unutarnju kontrolu svake glavne uprave; prima na znanje da će Parlament zadužiti svoje nadležne službe za to da ocijene svoje postojeće mjere za borbu protiv prijevara i ***razviju strategiju za borbu protiv prijevara na razini cijele institucije koja će se, ako je primjereno, primjenjivati u cijelom Parlamentu i*** da, po potrebi, razviju sveobuhvatni okvir primjenjiv na upravu Parlamenta;
	Or. en

Amandman 33
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***konstatira*** da je postupak praćenja 2023. rezultirao time da se 27 od 69 mjera smatra učinkovito provedenima te ih je stoga potvrdila Služba za unutarnju reviziju; konstatira da je za tri najvažnije mjere rizik smanjen kako bi se uzeo u obzir aktualni razvoj događaja; konstatira da je preostali rizik koji se odnosi na dvije mjere povezane s kibernetičkom sigurnošću ponovno uveden te je prešao s „umjerenog" na „znatni" zbog presporog napretka;	21. ***prima na znanje*** da je postupak praćenja 2023. rezultirao time da se 27 od 69 mjera smatra učinkovito provedenima te ih je stoga potvrdila Služba za unutarnju reviziju***; napominje da su se mogla uvesti poboljšanja kako bi se olakšala provedba većeg broja mjera***; konstatira da je za tri najvažnije mjere rizik smanjen kako bi se uzeo u obzir aktualni razvoj događaja; konstatira da je preostali rizik koji se odnosi na dvije mjere povezane s kibernetičkom sigurnošću ponovno uveden te je prešao s „umjerenog" na „znatni" zbog presporog napretka;

Or. en

Amandman 34
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***uviđa da su u skladu s člankom 118. stavkom 9. Financijske uredbe izvješća i zaključci unutarnjeg revizora, kao i izvješće dotične institucije Unije, dostupni javnosti čim unutarnji revizor potvrdi mjere; konstatira da se izvješća u praksi objavljuju nakon što se provedu sve preporuke; pozdravlja činjenicu da unutarnji revizor Odboru Parlamenta za proračunski nadzor redovito podnosi izvješća o provedenim godišnjim aktivnostima revizije***;	22. ***pozdravlja inicijative Parlamenta za sprečavanje i otkrivanje prijevara, ali ističe da nevladine organizacije i vanjske skupine za lobiranje bez transparentne financijske pozadine i dalje imaju važnu ulogu u aktivnostima Parlamenta; odlučno poziva Parlament da postroži pravila o transparentnosti financiranja nevladinih organizacija i osigura da te organizacije ne služe kao paravan za političke aktere ili vanjske interesne skupine***;

Or. en

Amandman 35
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. uviđa da su u skladu s člankom 118. stavkom 9. Financijske uredbe izvješća i zaključci unutarnjeg revizora, kao i izvješće dotične institucije Unije, dostupni javnosti čim unutarnji revizor potvrdi mjere; ***konstatira*** da se izvješća u praksi objavljuju nakon što se provedu sve preporuke; pozdravlja činjenicu da unutarnji revizor Odboru Parlamenta za proračunski nadzor redovito podnosi izvješća o provedenim godišnjim aktivnostima revizije;	22. uviđa da su u skladu s člankom 118. stavkom 9. Financijske uredbe izvješća i zaključci unutarnjeg revizora, kao i izvješće dotične institucije Unije, dostupni javnosti čim unutarnji revizor potvrdi mjere; ***napominje*** da se izvješća u praksi objavljuju ***tek*** nakon što se provedu sve preporuke***, zbog čega se de facto godinama kasni s objavljivanjem; žali zbog toga što zastupnici u skladu s pravilima Predsjedništva za pristup povjerljivim dokumentima informacijama mogu pristupiti samo u skladu s načelom nužnosti pristupa; poziva Predsjedništvo da osigura da zastupnici imaju trenutačan i puni pristup izvješću o unutarnjoj reviziji barem s obzirom na brži postupak davanja razrješnice; nadalje, poziva Predsjedništvo da svako izvješće o unutarnjoj reviziji učini dostupnim javnosti godinu dana nakon njegova dovršetka, nakon što unutarnji revizor potvrdi mjere koje su poduzete za provedbu preporuke iz prethodne godine***; pozdravlja ***barem*** činjenicu da unutarnji revizor Odboru Parlamenta za proračunski nadzor redovito podnosi izvješća o provedenim godišnjim aktivnostima revizije;

Or. en

Amandman 36
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. uviđa da su u skladu s člankom 118. stavkom 9. Financijske uredbe izvješća i zaključci unutarnjeg revizora, kao i izvješće dotične institucije Unije, dostupni javnosti čim unutarnji revizor potvrdi mjere; konstatira da se izvješća u praksi objavljuju nakon što se provedu sve preporuke; pozdravlja činjenicu da unutarnji revizor Odboru Parlamenta za proračunski nadzor redovito podnosi izvješća o provedenim godišnjim aktivnostima revizije;	22. uviđa da su u skladu s člankom 118. stavkom 9. Financijske uredbe izvješća i zaključci unutarnjeg revizora, kao i izvješće dotične institucije Unije, dostupni javnosti čim unutarnji revizor potvrdi mjere; konstatira da se izvješća u praksi objavljuju nakon što se provedu sve preporuke; ***podsjeća da zastupnici mogu imati pristup samo u skladu s pravilima Predsjedništva za pristup povjerljivim dokumentima i u skladu s načelom nužnosti pristupa informacijama; podsjeća da svi članovi Odbora za proračunski nadzor imaju pravo zatražiti povjerljiv pristup izvješću o unutarnjoj reviziji u vezi s postupkom davanja razrješnice;*** pozdravlja činjenicu da unutarnji revizor Odboru Parlamenta za proračunski nadzor redovito podnosi izvješća o provedenim godišnjim aktivnostima revizije;

Or. en

Amandman 37
José Cepeda, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. uviđa da su u skladu s člankom 118. stavkom 9. Financijske uredbe izvješća i zaključci unutarnjeg revizora, kao i izvješće dotične institucije Unije, dostupni javnosti čim unutarnji revizor potvrdi mjere; konstatira da se izvješća u praksi objavljuju nakon što se provedu sve preporuke; pozdravlja činjenicu da unutarnji revizor Odboru Parlamenta za proračunski nadzor redovito podnosi	22. uviđa da su u skladu s člankom 118. stavkom 9. Financijske uredbe izvješća i zaključci unutarnjeg revizora, kao i izvješće dotične institucije Unije, dostupni javnosti čim unutarnji revizor potvrdi mjere; konstatira da se izvješća u praksi objavljuju nakon što se provedu sve preporuke; pozdravlja činjenicu da unutarnji revizor Odboru Parlamenta za proračunski nadzor ***jednom***

izvješća o provedenim godišnjim aktivnostima revizije;	***godišnje*** redovito podnosi izvješća o provedenim godišnjim aktivnostima revizije ***i ponavlja svoj poziv da se tijelo nadležno za davanje razrješnice dvaput godišnje obavijesti o statusu mjera koje su u tijeku***;

Or. en

Amandman 38
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. poziva ***unutarnjeg revizora da iznese prijedloge za smanjenje birokracije*** kako bi se ***Parlamentu pomoglo u pojednostavnjenju postupaka, smanjenju administrativnog opterećenja, pronalasku preklapanja između IT aplikacija te kako bi se osiguralo da su mjere koje se odnose na zastupnike lako razumljive i jednostavno provedive; naglašava da je potrebno da unutarnji revizor ocijeni proporcionalnost administrativnih rashoda s pomoću jednadžbe troškova i koristi*** kako bi se ***utvrdilo jesu li aktivnosti revizije i kontrole u skladu s birokratskim opterećenjem zastupnika; traži od unutarnjeg revizora da procijeni u kojoj bi mjeri rješenja u području umjetne inteligencije mogla pomoći administraciji da poboljša učinkovitost aktivnosti revizije i kontrole***;	24. poziva ***na provedbu sveobuhvatne unutarnje istrage*** kako bi se ***utvrdio razmjer propusta Parlamenta da otkrije i sankcionira slučajeve korupcije i prijevare unutar institucije; predlaže osnivanje neovisnog istražnog odbora kako bi se preispitale financijske i etičke povrede dužnosti u posljednjih pet godina i*** kako bi se ***utvrdile preporuke za sprečavanje takvih slučajeva u budućnosti***;

Or. en

Amandman 39
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. poziva unutarnjeg revizora da iznese prijedloge za smanjenje birokracije kako bi se Parlamentu pomoglo u pojednostavnjenju postupaka, smanjenju administrativnog opterećenja, pronalasku preklapanja između IT aplikacija te kako bi se osiguralo da su mjere koje se odnose na zastupnike lako razumljive i jednostavno provedive; ***naglašava da je potrebno da unutarnji revizor ocijeni proporcionalnost administrativnih rashoda s pomoću jednadžbe troškova i koristi kako bi se utvrdilo jesu li aktivnosti revizije i kontrole u skladu s birokratskim opterećenjem zastupnika;*** traži od unutarnjeg revizora da procijeni u kojoj bi mjeri rješenja u području umjetne inteligencije mogla pomoći administraciji da poboljša učinkovitost aktivnosti revizije i kontrole;	24. poziva unutarnjeg revizora da iznese prijedloge za smanjenje birokracije kako bi se Parlamentu pomoglo u pojednostavnjenju postupaka, smanjenju administrativnog opterećenja, pronalasku preklapanja između IT aplikacija te kako bi se osiguralo da su mjere koje se odnose na zastupnike lako razumljive i jednostavno provedive; traži od unutarnjeg revizora da procijeni u kojoj bi mjeri rješenja u području umjetne inteligencije mogla pomoći administraciji da poboljša učinkovitost aktivnosti revizije i kontrole;

Or. en

Amandman 40
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. poziva unutarnjeg revizora da iznese prijedloge za smanjenje birokracije kako bi se Parlamentu pomoglo u pojednostavnjenju postupaka, smanjenju administrativnog opterećenja, pronalasku preklapanja između IT aplikacija te kako bi se osiguralo da ***su mjere*** koje se odnose na zastupnike lako razumljive i jednostavno provedive; naglašava da je potrebno da unutarnji revizor ocijeni proporcionalnost administrativnih rashoda s pomoću jednadžbe troškova i koristi kako bi se utvrdilo jesu li aktivnosti revizije i kontrole	24. poziva unutarnjeg revizora da iznese prijedloge za smanjenje birokracije kako bi se Parlamentu pomoglo u pojednostavnjenju postupaka, smanjenju administrativnog opterećenja, pronalasku preklapanja između IT aplikacija te kako bi se osiguralo da ***se mjerama*** koje se odnose na zastupnike ***osigurava jednako postupanje prema njima i da su*** lako razumljive i jednostavno provedive; naglašava da je potrebno da unutarnji revizor ocijeni proporcionalnost administrativnih rashoda s pomoću

u skladu s birokratskim opterećenjem zastupnika; traži od unutarnjeg revizora da procijeni u kojoj bi mjeri rješenja u području umjetne inteligencije mogla pomoći administraciji da poboljša učinkovitost aktivnosti revizije i kontrole;	jednadžbe troškova i koristi kako bi se utvrdilo jesu li aktivnosti revizije i kontrole u skladu s birokratskim opterećenjem zastupnika; traži od unutarnjeg revizora da procijeni u kojoj bi mjeri rješenja u području umjetne inteligencije mogla pomoći administraciji da poboljša učinkovitost aktivnosti revizije i kontrole;

Or. fr

Amandman 41
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podsjeća na činjenicu da u skladu s člankom 25. Poslovnika i Prilogom V. Poslovniku te člancima 6. i 268. Financijske uredbe, kad se na plenarnoj sjednici zatraži da Parlament donese različita pravila ili mjere, Predsjedništvo raspravlja i glasuje o ***tim predloženim pravilima ili mjerama***; podsjeća, s obzirom na članak 25. Poslovnika, da je Predsjedništvo nadležno za donošenje financijskih, organizacijskih i administrativnih odluka o pitanjima koja se tiču zastupnikâ; podsjeća da Predsjedništvo čine predsjednica Europskog parlamenta, 14 potpredsjednika i pet kvestora (bez prava glasa) koje demokratski bira Parlament; napominje da članovi Predsjedništva raspravljaju o nacrtima projekcija Parlamenta;	26. podsjeća na činjenicu da u skladu s člankom 25. Poslovnika i Prilogom V. Poslovniku te člancima 6. i 268. Financijske uredbe, kad se na plenarnoj sjednici zatraži da Parlament donese različita pravila ili mjere, ***glavni tajnik ili klub zastupnika predlaže pravila, a*** Predsjedništvo raspravlja i glasuje o ***njima***; podsjeća, s obzirom na članak 25. Poslovnika, da je Predsjedništvo nadležno za donošenje financijskih, organizacijskih i administrativnih odluka o pitanjima koja se tiču zastupnikâ; podsjeća da Predsjedništvo čine predsjednica Europskog parlamenta, 14 potpredsjednika i pet kvestora (bez prava glasa) koje demokratski bira Parlament; napominje da članovi Predsjedništva raspravljaju o nacrtima projekcija Parlamenta; ***podsjeća da je davanje razrješnice oblik vršenja demokratskog nadzora te da se konkretni zahtjevi usvojeni na plenarnoj sjednici u rezolucijama o razrješnici moraju uzeti u obzir u raspravama Predsjedništva;***

Or. en

Amandman 42
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. podsjeća na činjenicu da u skladu s člankom 25. Poslovnika i Prilogom V. Poslovniku te člancima 6. i 268. Financijske uredbe, kad se na plenarnoj sjednici zatraži da Parlament donese različita pravila ili mjere, Predsjedništvo raspravlja i glasuje o tim predloženim pravilima ili mjerama; podsjeća, s obzirom na članak 25. Poslovnika, da je Predsjedništvo nadležno za donošenje financijskih, organizacijskih i administrativnih odluka o pitanjima koja se tiču zastupnikâ; podsjeća da Predsjedništvo čine predsjednica Europskog parlamenta, 14 potpredsjednika i pet kvestora (bez prava glasa) koje demokratski bira Parlament; napominje da članovi Predsjedništva raspravljaju o nacrtima projekcija Parlamenta;	26. podsjeća na činjenicu da u skladu s člankom 25. Poslovnika i Prilogom V. Poslovniku te člancima 6. i 268. Financijske uredbe, kad se na plenarnoj sjednici zatraži da Parlament donese različita pravila ili mjere, Predsjedništvo raspravlja i glasuje o tim predloženim pravilima ili mjerama; podsjeća, s obzirom na članak 25. Poslovnika, da je Predsjedništvo nadležno za donošenje financijskih, organizacijskih i administrativnih odluka o pitanjima koja se tiču zastupnikâ; podsjeća da Predsjedništvo čine predsjednica Europskog parlamenta, 14 potpredsjednika i pet kvestora (bez prava glasa) koje demokratski bira Parlament; napominje da članovi Predsjedništva raspravljaju o nacrtima projekcija Parlamenta; ***podsjeća na važnost postupka davanja razrješnice kao postupka vršenja demokratskog nadzora i poziva da se rezolucije koje utječu na funkcioniranje Parlamenta temeljito i na legitiman i transparentan način uzmu u obzir u raspravama Predsjedništva;***

Or. en

Amandman 43
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26 a. ponavlja svoju zabrinutost zbog toga što odluke Predsjedništva često nisu u skladu s voljom izraženom na plenarnoj

sjednici u okviru rezolucija o razrješnici i što se velik broj konkretnih zahtjeva usvojenih na plenarnoj sjednici u okviru rezolucija o razrješnici ne uzima uvijek u obzir na dobar način u raspravama tijekom sastanaka Predsjedništva, poziva glavnog tajnika da u svoje izvješće o daljnjim mjerama uključi konkretan niz prijedloga u vezi sa zahtjevima za davanje razrješnice s vremenskim okvirom koji će se dati Predsjedništvu na odlučivanje; također preporučuje da bi Odbor za proračunski nadzor trebalo sustavno obavješćivati kad god Predsjedništvo bude razgovaralo o prijedlogu koji proizlazi iz rezolucije o razrješnici;

Or. en

Amandman 44
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. prima na znanje dugogodišnji zahtjev zajednice gluhih osoba da se omogući podnošenje predstavki na nacionalnim znakovnim jezicima koji se upotrebljavaju u Uniji; prima na znanje rasprave održane na sjednicama Odbora za predstavke 29. studenoga 2023. i 19. ožujka 2024., posebno u vezi s predstavkom br. 1056/2016, te ističe predanost Parlamenta ***u tom pogledu***; podsjeća da službe Parlamenta procjenjuju održiva rješenja u skladu s Poslovnikom; podsjeća da je Poslovnikom Parlamenta propisano da svaka predstavka podnesena Parlamentu mora biti u pisanom obliku; potiče upravu da pozove relevantne dionike, uključujući predstavnike zajednice gluhih osoba, da daju svoj doprinos i povratne informacije o predloženom rješenju tijekom postupka provedbe kako	27. prima na znanje dugogodišnji zahtjev zajednice gluhih osoba da se omogući podnošenje predstavki na nacionalnim znakovnim jezicima koji se upotrebljavaju u Uniji; prima na znanje rasprave održane na sjednicama Odbora za predstavke 29. studenoga 2023. i 19. ožujka 2024., posebno u vezi s predstavkom br. 1056/2016, te ističe predanost Parlamenta; podsjeća da službe Parlamenta procjenjuju održiva rješenja ***koja su*** u skladu s Poslovnikom ***i pružaju dostatna jamstva kako bi se izbjegli pravni i tehnički izazovi koji proizlaze iz omogućavanja javnosti da učitava videodatoteke na internetski portal kojim upravlja Parlament***; podsjeća da je Poslovnikom ***Europskog*** parlamenta propisano da svaka predstavka podnesena ***Europskom*** parlamentu mora biti u

bi se osigurala učinkovitost i uključivost predloženih mjera;	pisanom obliku; potiče upravu da pozove relevantne dionike, uključujući predstavnike zajednice gluhih osoba, da daju svoj doprinos i povratne informacije o predloženom rješenju tijekom postupka provedbe kako bi se osigurala učinkovitost i uključivost predloženih mjera;

Or. en

Amandman 45
José Cepeda, Cristina Maestre, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. prima na znanje dugogodišnji zahtjev zajednice gluhih osoba da se omogući podnošenje predstavki na nacionalnim znakovnim jezicima koji se upotrebljavaju u Uniji; prima na znanje rasprave održane na sjednicama Odbora za predstavke 29. studenoga 2023. i 19. ožujka 2024., posebno u vezi s predstavkom br. 1056/2016, te ističe predanost Parlamenta u tom pogledu; podsjeća da službe Parlamenta procjenjuju održiva rješenja u skladu s Poslovnikom; podsjeća da je Poslovnikom Parlamenta propisano da svaka predstavka podnesena Parlamentu mora biti u pisanom obliku; potiče upravu da pozove relevantne dionike, uključujući predstavnike zajednice gluhih osoba, da daju svoj doprinos i povratne informacije o predloženom rješenju tijekom postupka provedbe kako bi se osigurala učinkovitost i uključivost predloženih mjera;	27. prima na znanje dugogodišnji zahtjev zajednice gluhih osoba da se omogući podnošenje predstavki na nacionalnim znakovnim jezicima koji se upotrebljavaju u Uniji; prima na znanje rasprave održane na sjednicama Odbora za predstavke 29. studenoga 2023. i 19. ožujka 2024., posebno u vezi s predstavkom br. 1056/2016, te ističe predanost Parlamenta u tom pogledu; podsjeća da službe Parlamenta procjenjuju održiva rješenja u skladu s Poslovnikom; podsjeća da je Poslovnikom Parlamenta propisano da svaka predstavka podnesena Parlamentu mora biti u pisanom obliku; ***prima na znanje dopis koji je DG ITEC poslao predsjedniku Odbora za predstavke u svibnju 2020., u kojem je potvrđeno da bi troškovi povezani s omogućavanjem pristupa predstavkama na znakovnom jeziku za usmene prevoditelje DG LINC-a bili izvedivi i minimalni;*** potiče upravu da pozove relevantne dionike, uključujući predstavnike zajednice gluhih osoba, da daju svoj doprinos i povratne informacije o predloženom rješenju tijekom postupka provedbe kako bi se osigurala učinkovitost i uključivost predloženih mjera;

Or. en

Amandman 46
Giuseppe Lupo, Csaba Molnár

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27 a. pozdravlja reviziju obveznog osposobljavanja za akreditirane parlamentarne asistente nakon stupanja na dužnost; pozdravlja reviziju pravila o rodiljnom dopustu za akreditirane parlamentarne asistente kako bi se poboljšalo učinkovito korištenje resursa zastupnika u Europskom parlamentu; pohvaljuje Predsjedništvo Europskog parlamenta za poštovanje zahtjeva istaknutih na plenarnoj sjednici Europskog parlamenta kao i doprinos Odbora akreditiranih parlamentarnih asistenata proteklih godina; potiče Predsjedništvo Parlamenta da nastavi taj konstruktivni rad s Odborom akreditiranih parlamentarnih asistenata u pogledu drugih neriješenih pitanja;

Or. en

Amandman 47
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. podsjeća da Glavna uprava Predsjedništva (DG PRES) pruža stručno znanje i ***olakšava*** zakonodavni i parlamentarni rad predsjednika, rad tijekom plenarne sjednice i rad upravljačkih tijela Parlamenta te	28. podsjeća da Glavna uprava Predsjedništva (DG PRES) pruža stručno znanje i ***podupire*** zakonodavni i parlamentarni rad predsjednika, rad tijekom plenarne sjednice i rad upravljačkih tijela Parlamenta te

zastupnika u svakoj fazi parlamentarnog i zakonodavnog postupka; podsjeća da je također odgovorna za međuinstitucijske odnose, za protokolarnu potporu službenim posjetima i događanjima koje sponzorira predsjednica, za upravljanje klasificiranim podacima Unije i za upravljanje službenom i preporučenom poštom; napominje da je do 31. prosinca 2023. zapošljavala 379 članova osoblja, od čega 307 dužnosnika, 23 privremenih djelatnika, 46 ugovornih djelatnika, jednog upućenog nacionalnog stručnjaka i dva člana osoblja agencije;	zastupnika u svakoj fazi parlamentarnog i zakonodavnog postupka; podsjeća da je također odgovorna za međuinstitucijske odnose, za protokolarnu potporu službenim posjetima i događanjima koje sponzorira predsjednica, za upravljanje klasificiranim podacima Unije i za upravljanje službenom i preporučenom poštom; napominje da je do 31. prosinca 2023. zapošljavala 379 članova osoblja, od čega 307 dužnosnika, 23 privremenih djelatnika, 46 ugovornih djelatnika, jednog upućenog nacionalnog stručnjaka i dva člana osoblja agencije;

Or. en

Amandman 48
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. ***napominje*** da je Konferencija predsjednika 18. siječnja 2023. odobrila mandat za političku radnu skupinu koji je predložila predsjednica; ističe da je ta skupina bila zadužena za aspekte u pogledu zakonodavne uloge i postupaka Parlamenta, kao i za proučavanje unapređenja njegove uloge i kapaciteta kao jedne od dviju grana proračunskog tijela i jedinog tijela nadležnog za davanje razrješnice;	30. ***prima na znanje*** da je Konferencija predsjednika 18. siječnja 2023. odobrila mandat za političku radnu skupinu koji je predložila predsjednica; ističe da je ta skupina bila zadužena za aspekte u pogledu zakonodavne uloge i postupaka Parlamenta, kao i za proučavanje unapređenja njegove uloge i kapaciteta kao jedne od dviju grana proračunskog tijela i jedinog tijela nadležnog za davanje razrješnice;

Or. en

Amandman 49
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. sa zadovoljstvom konstatira da je DG PRES nastavio osiguravati i dodatno poboljšavati svoju potpornu funkciju u pogledu osnovnih misija Parlamenta, a posebno funkcije planiranja plenarnih sjednica i zakonodavne koordinacije, promicanja plenarne sjednice kao foruma za rasprave na visokoj razini, pripreme i praćenja sastanaka Konferencije predsjednika, poboljšanja i povećanja dostupnosti najsuvremenijih alata i usluga za sve njegove aktivnosti, povećavajući tako pristupačnost relevantnih parlamentarnih i zakonodavnih aktivnosti i aktivno doprinoseći mjerama koje je Parlament pokrenuo u vezi s europskim izborima 2024., te njegov doprinos inicijativama solidarnosti i administrativnoj potpori ukrajinskom parlamentu;	31. sa zadovoljstvom konstatira da je DG PRES nastavio osiguravati i dodatno poboljšavati svoju potpornu funkciju u pogledu osnovnih misija Parlamenta, a posebno funkcije planiranja plenarnih sjednica i zakonodavne koordinacije, promicanja plenarne sjednice kao foruma za rasprave na visokoj razini, pripreme i praćenja sastanaka Konferencije predsjednika, poboljšanja i povećanja dostupnosti najsuvremenijih alata i usluga za sve njegove aktivnosti, povećavajući tako pristupačnost ***i učinkovitost*** relevantnih parlamentarnih i zakonodavnih aktivnosti i aktivno doprinoseći mjerama koje je Parlament pokrenuo u vezi s europskim izborima 2024., te njegov doprinos inicijativama solidarnosti i administrativnoj potpori ukrajinskom parlamentu;

Or. en

Amandman 50
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	32 a. traži od Parlamenta da objavi godišnje izvješće o disciplinskim mjerama poduzetima protiv zastupnika ili osoblja koji su proglašeni krivima za etička kršenja s imenima dotičnih zastupnika, čime bi se zajamčila potpuna odgovornost i transparentnost, ako te informacije ne budu uključene u godišnje izvješće Savjetodavnog odbora o ponašanju zastupnika; preporučuje da njegove službe omoguće funkciju pretraživanja kako bi se lakše pronašle informacije o

primijenjenim kaznama u zapisnicima parlamenta i profilima zastupnika na njegovim internetskim stranicama;

Or. en

Amandman 51
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. ističe da su 13. srpnja 2023. na plenarnoj sjednici prihvaćene preporuke za reformu pravila Parlamenta čiji je cilj borba protiv vanjskog političkog uplitanja, špijunaže i pokušaja korupcije; prima na znanje dogovor koji su institucije Unije postigle o zajedničkom osnivanju novog tijela za etičke standarde; ističe da će to tijelo razvijati, ažurirati i tumačiti zajedničke minimalne standarde za etičko ponašanje, objavljivati izvješća u kojima se ti standardi odražavaju u internim pravilima i pružati neovisno stručno znanje u svrhu savjetovanje o pitanjima kao što su izjave o interesima; ***ističe da Parlament ne bi trebao snositi nerazmjeran udio financijskog ili administrativnog opterećenja u usporedbi s drugim uključenim institucijama; poziva na pravednu i uravnoteženu raspodjelu troškova i osoblja na razini svih uključenih institucija, osiguravajući razmjeran doprinos svakog tijela; ističe potrebu za održavanjem troškovne učinkovitosti i transparentnosti u njegovom radu te izbjegavanjem udvostručavanja s drugim tijelima kao*** što je ***Savjetodavni odbor za Kodeks ponašanja***;	33. ističe da su 13. srpnja 2023. na plenarnoj sjednici prihvaćene preporuke za reformu pravila Parlamenta čiji je cilj borba protiv vanjskog političkog uplitanja, špijunaže i pokušaja korupcije; prima na znanje dogovor koji su institucije Unije postigle o zajedničkom osnivanju novog tijela za etičke standarde; ističe da će to tijelo razvijati, ažurirati i tumačiti zajedničke minimalne standarde za etičko ponašanje, objavljivati izvješća u kojima se ti standardi odražavaju u internim pravilima i pružati neovisno stručno znanje u svrhu savjetovanje o pitanjima kao što su izjave o interesima; ***poziva na punu i hitnu provedbu Sporazuma o osnivanju međuinstitucijskog tijela za etičke standarde za članove institucija i savjetodavnih tijela iz članka 13. Ugovora o Europskoj uniji; žali zbog nesudjelovanja Europskog vijeća i zbog posebnog statusa Vijeća te želi potaknuti njihov angažman; oduševljeno pozdravlja izjavu predsjednika Europskog vijeća Antónija Coste iz njegove pozivnice, u kojoj potvrđuje zahtjev Europskog vijeća da se pridruži drugim institucijama u međuinstitucijskom tijelu za etičke standarde; zalaže se da to tijelo što prije započne s radom te će za to osigurati predviđena financijska sredstva; smatra da bi Parlament trebao učiniti sve*** što je ***u njegovoj moći kako bi što prije uključio***

sve odredbe Sporazuma u svoj Poslovnik;

Or. en

Amandman 52
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. ističe da su 13. srpnja 2023. na plenarnoj sjednici prihvaćene preporuke za reformu pravila Parlamenta čiji je cilj borba protiv vanjskog političkog uplitanja, špijunaže i pokušaja korupcije; prima na znanje dogovor koji su institucije Unije postigle o zajedničkom osnivanju novog tijela za etičke standarde; ističe da će to tijelo razvijati, ažurirati i tumačiti zajedničke minimalne standarde za etičko ponašanje, objavljivati izvješća u kojima se ti standardi odražavaju u internim pravilima i pružati neovisno stručno znanje u svrhu savjetovanje o pitanjima kao što su izjave o interesima; ***ističe da*** Parlament ***ne bi*** trebao ***snositi nerazmjeran udio financijskog ili administrativnog opterećenja u usporedbi s drugim uključenim institucijama***; poziva na pravednu i uravnoteženu raspodjelu troškova i osoblja na razini svih uključenih institucija, osiguravajući razmjeran doprinos svakog tijela; ističe potrebu za održavanjem ***troškovne učinkovitosti*** i transparentnosti u njegovom radu te izbjegavanjem udvostručavanja s drugim tijelima kao što je Savjetodavni odbor za Kodeks ponašanja;	33. ističe da su 13. srpnja 2023. na plenarnoj sjednici prihvaćene preporuke za reformu pravila Parlamenta čiji je cilj borba protiv vanjskog političkog uplitanja, špijunaže i pokušaja korupcije; prima na znanje dogovor koji su institucije Unije postigle o zajedničkom osnivanju novog tijela za etičke standarde; ističe da će to tijelo razvijati, ažurirati i tumačiti zajedničke minimalne standarde za etičko ponašanje, objavljivati izvješća u kojima se ti standardi odražavaju u internim pravilima i pružati neovisno stručno znanje u svrhu savjetovanje o pitanjima kao što su izjave o interesima; ***naglašava da bi*** Parlament***, s obzirom na svoju specifičnu ulogu i funkciju,*** trebao ***primjenjivati najviše moguće standarde kako bi ojačao povjerenje građana te ponovno poziva na osiguravanje svih potrebnih sredstava kako bi se osigurala učinkovita provedba unutarnjih pravila o transparentnosti***; poziva na pravednu i uravnoteženu raspodjelu troškova i osoblja na razini svih uključenih institucija, osiguravajući razmjeran doprinos svakog tijela ***s obzirom na njegovu veličinu i ulogu***; ističe potrebu za održavanjem ***i osiguravanjem najviših mogućih standarda*** i transparentnosti u njegovom radu te izbjegavanjem udvostručavanja s drugim tijelima kao što je Savjetodavni odbor za Kodeks ponašanja;

Or. en

Amandman 53
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. ističe da su 13. srpnja 2023. na plenarnoj sjednici prihvaćene preporuke za reformu pravila Parlamenta čiji je cilj borba protiv vanjskog političkog uplitanja, špijunaže i pokušaja korupcije; prima na znanje dogovor koji su institucije Unije postigle o zajedničkom osnivanju novog tijela za etičke standarde; ističe da će to tijelo razvijati, ažurirati i tumačiti zajedničke minimalne standarde za etičko ponašanje, objavljivati izvješća u kojima se ti standardi odražavaju u internim pravilima i pružati neovisno stručno znanje u svrhu savjetovanje o pitanjima kao što su izjave o interesima; ističe da Parlament ***ne bi trebao snositi nerazmjeran udio financijskog ili administrativnog opterećenja*** u usporedbi s drugim uključenim institucijama***; poziva na*** pravednu i uravnoteženu raspodjelu troškova i osoblja na razini svih uključenih institucija, osiguravajući razmjeran doprinos svakog tijela; ***ističe potrebu za održavanjem troškovne učinkovitosti i transparentnosti u njegovom radu te izbjegavanjem*** udvostručavanja s drugim tijelima kao što je Savjetodavni odbor za Kodeks ponašanja;	33. ističe da su 13. srpnja 2023. na plenarnoj sjednici prihvaćene preporuke za reformu pravila Parlamenta čiji je cilj borba protiv vanjskog političkog uplitanja, špijunaže i pokušaja korupcije; prima na znanje dogovor koji su institucije Unije postigle o zajedničkom osnivanju novog tijela za etičke standarde; ističe da će to tijelo razvijati, ažurirati i tumačiti zajedničke minimalne standarde za etičko ponašanje, objavljivati izvješća u kojima se ti standardi odražavaju u internim pravilima i pružati neovisno stručno znanje u svrhu savjetovanje o pitanjima kao što su izjave o interesima; ističe da Parlament ***financira dio razmjeran svojem administrativnom proračunu*** u usporedbi s drugim uključenim institucijama***, osim Suda Europske unije, s obzirom na to da ima samo status promatrača; podupire takvu*** pravednu i uravnoteženu raspodjelu troškova i osoblja na razini svih uključenih institucija, osiguravajući razmjeran doprinos svakog tijela; ***naglašava da postoji potencijal za još veću troškovnu učinkovitost i transparentnost izbjegavanjem još većeg*** udvostručavanja s drugim tijelima***,*** kao što je Savjetodavni odbor za Kodeks ponašanja ***na način da se koriste samo neovisno tijelo za etička pitanja i njegovi stručnjaci***;

Or. en

Amandman 54

Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. pozdravlja činjenicu da je DG PRES isto tako nastavio učinkovitu suradnju s Vijećem i Komisijom u pogledu svih elemenata koji se odnose na međuinstitucijsko tajništvo za registar transparentnosti, sudjelujući tijekom 2023. na 21 sastanku, s ciljem daljnjeg unapređenja funkcioniranja registra; konstatira da je potpuna provedba obveznog registra transparentnosti ključan alat za promicanje transparentnosti na razini Unije; s primjenom obveznog upisa u registar kao preduvjet za sudjelovanje predstavnika interesnih skupina u određenim aktivnostima s institucijama Unije, uključujući Parlament; poziva na osiguravanje svih potrebnih resursa kako bi se zajamčila efektivna provedba internih pravila povezanih s registrom transparentnosti; naglašava da se obveza zastupnika da bilježe sastanke odnosi samo na zakazane sastanke, one koji uključuju predstavnike interesnih skupina obuhvaćene područjem primjene registra transparentnosti i one koji se odnose na parlamentarne aktivnosti; objašnjava da se tim pristupom osigurava pravedna ravnoteža između zahtjeva u pogledu transparentnosti i administrativnog opterećenja;	34. pozdravlja činjenicu da je DG PRES isto tako nastavio učinkovitu suradnju s Vijećem i Komisijom u pogledu svih elemenata koji se odnose na međuinstitucijsko tajništvo za registar transparentnosti, sudjelujući tijekom 2023. na 21 sastanku, s ciljem daljnjeg unapređenja funkcioniranja registra; konstatira da je potpuna provedba obveznog registra transparentnosti ključan alat za promicanje transparentnosti na razini Unije; s primjenom obveznog upisa u registar kao preduvjet za sudjelovanje predstavnika interesnih skupina u određenim aktivnostima s institucijama Unije, uključujući Parlament; poziva na osiguravanje svih potrebnih resursa kako bi se zajamčila efektivna provedba internih pravila povezanih s registrom transparentnosti; naglašava da se obveza ***svih*** zastupnika da bilježe sastanke ***(produžena u studenom 2023.)*** odnosi samo na zakazane sastanke, one koji uključuju predstavnike interesnih skupina obuhvaćene područjem primjene registra transparentnosti i one koji se odnose na parlamentarne aktivnosti; ***i traži potpunu provedbu tog pravila koje se ne bi smjelo zaobilaziti;*** objašnjava da se tim pristupom osigurava pravedna ravnoteža između zahtjeva u pogledu transparentnosti i administrativnog opterećenja; ***podsjeća na zahtjev da se područje primjene registra transparentnosti proširi na predstavnike zemalja koje nisu članice EU-a;***

Or. en

Amandman 55
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. pozdravlja činjenicu da je DG PRES isto tako nastavio učinkovitu suradnju s Vijećem i Komisijom u pogledu svih elemenata koji se odnose na međuinstitucijsko tajništvo za registar transparentnosti, sudjelujući tijekom 2023. na 21 sastanku, s ciljem daljnjeg unapređenja funkcioniranja registra; konstatira da je potpuna provedba obveznog registra transparentnosti ključan alat za promicanje transparentnosti na razini Unije; s primjenom obveznog upisa u registar kao preduvjet za sudjelovanje predstavnika interesnih skupina u određenim aktivnostima s institucijama Unije, uključujući Parlament; poziva na osiguravanje svih potrebnih resursa kako bi se zajamčila efektivna provedba internih pravila povezanih s registrom transparentnosti; naglašava da se obveza zastupnika da bilježe sastanke odnosi samo na zakazane sastanke, one koji uključuju predstavnike interesnih skupina obuhvaćene područjem primjene registra transparentnosti i one koji se odnose na parlamentarne aktivnosti; objašnjava da se tim pristupom osigurava pravedna ravnoteža između zahtjeva u pogledu transparentnosti i administrativnog opterećenja;	34. pozdravlja činjenicu da je DG PRES isto tako nastavio učinkovitu suradnju s Vijećem i Komisijom u pogledu svih elemenata koji se odnose na međuinstitucijsko tajništvo za registar transparentnosti, sudjelujući tijekom 2023. na 21 sastanku, s ciljem daljnjeg unapređenja funkcioniranja registra; konstatira da je potpuna provedba obveznog registra transparentnosti ključan alat za promicanje transparentnosti na razini Unije; s primjenom obveznog upisa u registar kao preduvjet za sudjelovanje predstavnika interesnih skupina u određenim aktivnostima s institucijama Unije, uključujući Parlament; poziva na osiguravanje svih potrebnih resursa kako bi se zajamčila efektivna provedba internih pravila povezanih s registrom transparentnosti; naglašava da se obveza zastupnika da bilježe sastanke odnosi samo na zakazane sastanke, one koji uključuju predstavnike interesnih skupina obuhvaćene područjem primjene registra transparentnosti i one koji se odnose na parlamentarne aktivnosti; objašnjava da se tim pristupom osigurava pravedna ravnoteža između zahtjeva u pogledu transparentnosti i administrativnog opterećenja; ***ponavlja da zastupnici u Europskom parlamentu i njihovi uredi ne bi trebali održavati sastanke s predstavnicima interesnih skupina koje nisu upisane u registar transparentnosti;***

Or. en

Amandman 56
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za subjekte uvrštene u registar transparentnosti***, uključujući nevladine organizacije; podsjeća da su nevladine organizacije navodno korištene kao sredstva vanjskog upletanja kao posljedica navodne korupcije u Parlamentu; u tom kontekstu ponovno ističe potrebu za sveobuhvatnom financijskom prethodnom provjerom subjekata prije njihova upisa u registar transparentnosti***;	35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za subjekte uvrštene u registar transparentnosti;

Or. en

Amandman 57
Giuseppe Lupo, Carla Tavares, José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i	35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i

povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za subjekte uvrštene u registar transparentnosti, ***uključujući nevladine organizacije; podsjeća da su nevladine organizacije navodno korištene kao sredstva vanjskog upletanja kao posljedica navodne korupcije u Parlamentu; u tom kontekstu ponovno ističe potrebu za sveobuhvatnom financijskom prethodnom provjerom subjekata prije njihova upisa u registar transparentnosti***;

povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za subjekte uvrštene u registar transparentnosti, ***bez razlike za sve predstavnike interesnih skupina upisanih u registar transparentnosti i bez iznimki; osuđuje svaki neprimjeren pokušaj vršenja utjecaja na zakonodavne aktivnosti Europskog parlamenta; u svjetlu prethodno navedenog ponavlja da se u tom kontekstu mora provesti sveobuhvatan i periodičan financijski pregled svih podnositelja zahtjeva***;

Or. en

Amandman 58
Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Olivier Chastel, Gilles Boyer

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za ***subjekte uvrštene***	35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za ***registrirane***

u registar transparentnosti, uključujući nevladine organizacije; podsjeća da su nevladine organizacije navodno korištene kao sredstva vanjskog upletanja ***kao posljedica navodne korupcije u Parlamentu***; u tom kontekstu ponovno ističe potrebu za sveobuhvatnom financijskom prethodnom provjerom subjekata prije njihova upisa u registar transparentnosti;

subjekte; naglašava važnost održavanja institucijskog integriteta i sprečavanja mogućeg vanjskog upletanja; u tom kontekstu ponovno ističe potrebu za sveobuhvatnom financijskom prethodnom provjerom ***svih*** subjekata prije njihova upisa u registar transparentnosti;

Or. en

Amandman 59
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za subjekte uvrštene u registar transparentnosti***, uključujući nevladine organizacije***; podsjeća da su nevladine organizacije navodno ***korištene*** kao sredstva vanjskog upletanja kao posljedica navodne korupcije u Parlamentu; ***u tom kontekstu ponovno ističe potrebu za sveobuhvatnom financijskom prethodnom provjerom subjekata prije njihova upisa*** u registar transparentnosti;	35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za subjekte uvrštene u registar transparentnosti; podsjeća da su nevladine organizacije navodno ***iskorištavane*** kao sredstva vanjskog upletanja ***i od strane korumpiranih aktera u Europskom parlamentu*** kao posljedica navodne korupcije u Parlamentu; ***ponavlja važnost ažuriranih i jasnih informacija o svim subjektima upisanima*** u registar transparentnosti;

Or. en

Amandman 60
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za subjekte uvrštene u registar transparentnosti, uključujući nevladine organizacije; podsjeća da su nevladine organizacije navodno korištene kao sredstva vanjskog upletanja kao posljedica navodne korupcije u Parlamentu; u tom kontekstu ponovno ističe potrebu za sveobuhvatnom financijskom prethodnom provjerom subjekata prije njihova upisa u registar transparentnosti;	35. pozdravlja povećanu primjenu registra transparentnosti kao informativnog i referentnog alata za aktivnosti zastupanja interesa na razini Unije, što pokazuje povećanje broja zahtjeva za upis i povećanje broja posjeta internetskoj stranici svake godine; pozdravlja razvoj informatičkih rješenja za poboljšanje registra transparentnosti; konstatira da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti poboljšala i podsjeća na potrebu za jačanjem provjera kvalitete podataka novih podnositelja; pozdravlja uspostavu čvrstih standarda Parlamenta o transparentnosti i pristupu institucijama za subjekte uvrštene u registar transparentnosti, uključujući nevladine organizacije; podsjeća da su nevladine organizacije***, za koje je Parlament početkom 2024. odbio da podliježu propisima o sprečavanju pranja novca,*** navodno korištene kao sredstva vanjskog upletanja kao posljedica navodne korupcije u Parlamentu; u tom kontekstu ponovno ističe potrebu za sveobuhvatnom financijskom prethodnom provjerom subjekata prije njihova upisa u registar transparentnosti;

Or. fr

Amandman 61
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35 a. napominje da se kvaliteta unosa u registar transparentnosti proteklih godina poboljšala i pohvaljuje ulogu Zajedničkog tajništva u tom poboljšanju, unatoč ograničenosti resursa; međutim, žali zbog toga što je ukupna kvaliteta unosa i dalje nezadovoljavajuća, s obzirom na to da je Tajništvo ciljano provjerilo oko 35 % unosa tijekom 2023. i utvrdilo da 40 % provjerenih unosa od početka nije imalo zadovoljavajuću kvalitetu podataka; ističe da se Tajništvu trebaju dodijeliti dodatni resursi kako bi se omogućila provjera registra transparentnosti radi osiguranja kvalitete podataka;

Or. en

Amandman 62
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35 a. ponovno ističe važnost zaštite integriteta institucija EU-a; poziva na produljenje obveznog razdoblja mirovanja za zastupnike koji odlaze iz Europskog parlamenta i visoke dužnosnike institucija EU-a na dvije godine, tijekom kojih im je zabranjeno sudjelovanje u aktivnostima lobiranja ili zagovaranja koje su izravno povezane sa zakonodavnim ili regulatornim procesima EU-a; to uključuje zastupanje privatnih interesa ili djelovanje u ime organizacija koje žele utjecati na politike, proračunske odluke ili javnu nabavu EU-a s ciljem da se smanji rizik od neprimjerenog utjecaja i praksi

tzv. rotirajućih vrata;

Or. en

Amandman 63
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35 a. navodi da se uvođenje šestomjesečnog razdoblja mirovanja za bivše zastupnike nakon isteka njihova mandata pokazalo prikladnim instrumentom te poziva upravu da spriječi kršenje tog pravila;

Or. en

Amandman 64
Giuseppe Lupo, Carla Tavares, José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35 a. podsjeća da je člankom 11. Ugovora o Europskoj uniji predviđena obveza da institucije EU-a građanima i predstavničkim udrugama na odgovarajući način omogućuju da objave i javno razmijene svoje stavove u svim područjima djelovanja Unije; također podsjeća na obvezu iz Ugovora u skladu kojom institucije EU-a moraju održavati otvoren, transparentan i redovit dijalog s predstavničkim udrugama i civilnim društvom; podsjeća da priroda Parlamenta, kao jedine izravno izabrane institucije, zahtijeva najviši stupanj otvorenosti;

Or. en

Amandman 65
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36 a. pozdravlja činjenicu da je Parlament nedavno uveo mogućnost da zastupnice koje su na rodiljnom dopustu ili pred porođajem mogu navesti da neće prisustvovati glasovanju; ponavlja svoj zahtjev da se zastupnicima omogući da ostvaruju svoje pravo glasovanja na daljinu tijekom rodiljnog ili očinskog dopusta, tijekom dugotrajne bolesti ili u slučaju više sile, kako bi se omogućilo da zastupnici izvršavaju svoje dužnosti i da se istodobno iskoriste veliki administrativni napori i financijska sredstva koje je Parlament uložio u tehnička rješenja da bi omogućio glasovanje na daljinu tijekom pandemije;

Or. en

Amandman 66
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. naglašava da se ugled Parlamenta kao jedine izravno izabrane institucije mora zaštititi od neprimjerenog utjecaja te ističe da nevladine organizacije i mreže s jasnim aktivističkim programom koje pokušavaju izravno utjecati na postupak donošenja odluka u Parlamentu slanjem unaprijed sastavljenih amandmana i	***Briše se.***

dokumenata za odluke odbora i trijaloge štete radu Parlamenta; naglašava da bi Parlament trebao jasno razlikovati nevladine organizacije i profesionalne mreže u kojima rade politički aktivisti i one subjekte čiji rad obavljaju volonteri i pojedinci na počasnim dužnostima; poziva Parlament da sankcionira nevladine organizacije koje neopravdano pokušavaju manipulirati odlukama;

Or. en

Amandman 67
Giuseppe Lupo, Carla Tavares, José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. naglašava da se ugled Parlamenta kao jedine izravno izabrane institucije mora zaštititi od neprimjerenog utjecaja te ističe da nevladine organizacije i mreže s jasnim aktivističkim programom koje pokušavaju izravno utjecati na postupak donošenja odluka u Parlamentu slanjem unaprijed sastavljenih amandmana i dokumenata za odluke odbora i trijaloge štete radu Parlamenta; naglašava da bi Parlament trebao jasno razlikovati nevladine organizacije i profesionalne mreže u kojima rade politički aktivisti i one subjekte čiji rad obavljaju volonteri i pojedinci na počasnim dužnostima; poziva Parlament da sankcionira nevladine organizacije koje neopravdano pokušavaju manipulirati odlukama;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 68
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. naglašava da ***se ugled Parlamenta kao jedine izravno izabrane institucije mora zaštititi od neprimjerenog utjecaja te ističe da nevladine organizacije i mreže s jasnim aktivističkim programom koje pokušavaju*** izravno ***utjecati na postupak donošenja odluka u Parlamentu slanjem unaprijed sastavljenih amandmana i dokumenata za odluke odbora i trijaloge štete radu Parlamenta; naglašava*** da bi ***Parlament trebao jasno razlikovati nevladine organizacije i profesionalne*** mreže ***u kojima rade politički aktivisti i one subjekte čiji rad obavljaju volonteri i pojedinci na počasnim dužnostima; poziva Parlament da sankcionira nevladine organizacije koje neopravdano pokušavaju manipulirati odlukama***;	36. naglašava da ***je sudjelovanje dionika ključno za donošenje politika utemeljenih na dokazima, istodobno ističući da ugled Europskog parlamenta kao jedine*** izravno ***izabrane institucije mora biti zaštićen od neprimjerenog utjecaja; ističe*** da bi ***subjekti i*** mreže ***koji netransparentnim sredstvima ili zaobilaženjem uspostavljenih demokratskih postupaka pokušavaju utjecati na proces donošenja politika u Parlamentu mogli ugroziti integritet rada Parlamenta***;

Or. en

Amandman 69
Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gilles Boyer

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. naglašava da ***se ugled Parlamenta kao jedine izravno izabrane institucije mora zaštititi od neprimjerenog utjecaja te ističe da nevladine organizacije i mreže s jasnim aktivističkim programom koje pokušavaju*** izravno ***utjecati na postupak donošenja odluka u Parlamentu slanjem unaprijed sastavljenih amandmana i dokumenata za odluke odbora i trijaloge štete radu Parlamenta; naglašava*** da bi ***Parlament trebao jasno razlikovati***	36. naglašava da ***je sudjelovanje dionika ključno za donošenje odluka utemeljenih na informacijama, istodobno ističući da ugled Parlamenta kao jedine*** izravno ***izabrane institucije mora biti zaštićen od neprimjerenog utjecaja; ističe*** da bi ***subjekti i*** mreže ***koji netransparentnim sredstvima ili zaobilaženjem uspostavljenih demokratskih postupaka pokušavaju utjecati na proces donošenja odluka u***

nevladine organizacije i profesionalne mreže ***u kojima rade politički aktivisti i one subjekte čiji rad obavljaju volonteri i pojedinci na počasnim dužnostima; poziva Parlament da sankcionira nevladine organizacije koje neopravdano pokušavaju manipulirati odlukama***;	***Parlamentu mogli ugroziti rad Parlamenta***;

Or. en

Amandman 70
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. naglašava da se ugled Parlamenta kao jedine izravno izabrane institucije ***mora*** zaštititi od neprimjerenog utjecaja ***te ističe da nevladine organizacije i mreže s jasnim aktivističkim programom koje pokušavaju izravno utjecati na postupak donošenja odluka u Parlamentu slanjem unaprijed sastavljenih amandmana i dokumenata za odluke odbora i trijaloge štete radu*** Parlamenta; ***naglašava da bi Parlament trebao jasno razlikovati nevladine organizacije i profesionalne mreže u kojima rade politički aktivisti i one subjekte čiji rad obavljaju volonteri i pojedinci na počasnim dužnostima; poziva Parlament da sankcionira nevladine organizacije koje neopravdano pokušavaju manipulirati odlukama***;	36. naglašava da se ugled Parlamenta kao jedine izravno izabrane institucije ***i integritet njegova procesa donošenja odluka moraju*** zaštititi od neprimjerenog utjecaja***; odlučno naglašava da proces donošenja odluka u Parlamentu nikada ne smije podlijegati skrivenom lobiranju Komisije ili bilo koje druge institucije ili tijela kako bi se očuvala podjela vlasti među institucijama i zaštitila autonomija*** Parlamenta; ***na sličan način i imajući na umu najnovije događaje naglašava da pokušaji vanjskih aktera da utječu na proces donošenja odluka u Parlamentu, primjerice predlaganjem unaprijed sastavljenih amandmana, ne smiju štetiti zakonodavnom procesu i radu Parlamenta i njegovih izabranih zastupnika***;

Or. en

Amandman 71
Giuseppe Lupo, Carla Tavares, José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36 a. naglašava da ugled Parlamenta, kao jedine izravno izabrane institucije, mora biti zaštićen od neprimjerenog utjecaja, posebno stranog utjecaja; naglašava potrebu za zaštitom aktivnosti Europskog parlamenta od svakog neprimjerenog utjecaja ili pokušaja ugrožavanja autonomije zastupnika u Europskom parlamentu i samog Parlamenta; naglašava da bi Europski parlament trebao usvojiti oprezan pristup prema svim predstavnicima interesnih skupina s ciljem zaštite i zastupanja, što transparentnije i u skladu s vrijednostima EU-a i interesima i pravima europskih građana; poziva Europski parlament da poduzme sve potrebne inicijative kako bi spriječio nepotrebne pokušaje manipuliranja parlamentarnim aktivnostima;

Or. en

Amandman 72
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36 a. ponavlja da bi Europski parlament trebao održavati i olakšavati „otvoren, transparentan i redovit" dijalog s organizacijama civilnog društva, uključujući nadzorne organizacije i pokrete na lokalnoj razini te sudjelovati u tom dijalogu, kako je utvrđeno u članku 11. UEU-a;

Or. en

Amandman 73
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 37.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
37. napominje da je Konferencija predsjednika 7. prosinca 2023. podržala paket mjera reformi na temelju preporuka radne skupine „Parlament 2024.” koje treba provesti do kraja parlamentarnog saziva; podsjeća da te mjere obuhvaćaju pet ključnih područja utvrđenih u mandatu radne skupine: zakonodavstvo, nadzor, proračunske funkcije i proračunski nadzor, plenarne sjednice i vanjske odnose; ističe da je cilj prijedloga reformi poboljšati funkcioniranje Parlamenta kao suzakonodavca, ojačati njegov kapacitet za demokratski nadzor i osigurati odgovornost, posebno u pogledu drugih institucija, a posebice Komisije;	37. napominje da je Konferencija predsjednika 7. prosinca 2023. podržala paket mjera reformi na temelju preporuka radne skupine „Parlament 2024.” koje treba provesti do kraja parlamentarnog saziva; podsjeća da te mjere obuhvaćaju pet ključnih područja utvrđenih u mandatu radne skupine: zakonodavstvo, nadzor, proračunske funkcije i proračunski nadzor, plenarne sjednice i vanjske odnose; ističe da je cilj prijedloga reformi poboljšati funkcioniranje Parlamenta kao suzakonodavca, ojačati njegov kapacitet za demokratski nadzor i osigurati odgovornost, posebno u pogledu drugih institucija, a posebice Komisije; ***u tom pogledu pozdravlja mjere za jačanje administrativnih kapaciteta institucije za zakonodavne, nadzorne i proračunske aktivnosti, koje je Predsjedništvo Parlamenta nedavno usvojilo;***

Or. en

Amandman 74
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
38. pozdravlja činjenicu da je DG PRES 2023., kada je riječ o pitanjima transparentnosti, uveo tehnička poboljšanja, aktivnosti podizanja razine osviještenosti te pružanja tehničkog	38. pozdravlja činjenicu da je DG PRES 2023., kada je riječ o pitanjima transparentnosti, uveo tehnička poboljšanja, aktivnosti podizanja razine osviještenosti te pružanja tehničkog

stručnog znanja i usluga, među ostalim zastupnicima; posebno ***napominje*** da je DG PRES izvršavao svoju funkciju tajništva za Savjetodavni odbor o ponašanju zastupnika, kojem su dodijeljene znatno veće ovlasti; pozdravlja činjenicu da je to uključivalo i hitan razvoj informatičkih tehnologija za sve digitalne formulare ili, u pogledu podizanja razine osviještenosti, pripremu osposobljavanja, brifinga i komunikacija za zastupnike i klubove zastupnika o etičkim pravilima i pravilima transparentnosti;	stručnog znanja i usluga, među ostalim zastupnicima; posebno ***pozdravlja činjenicu*** da je DG PRES izvršavao svoju funkciju tajništva za Savjetodavni odbor o ponašanju zastupnika, kojem su dodijeljene znatno veće ovlasti***; pozdravlja rad Savjetodavnog odbora na rješavanju slučajeva koji se odnose na moguća kršenja Kodeksa ponašanja za zastupnike i sukob interesa, u potpunoj povjerljivosti; poziva Odbor da nastavi pojašnjavati nejasno tumačenje pravila i davati ideje za izmjene u slučajevima u kojima se provedbom ugrožava pravna sigurnost za zastupnike***; pozdravlja činjenicu da je to uključivalo i hitan razvoj informatičkih tehnologija za sve digitalne formulare ili, u pogledu podizanja razine osviještenosti, pripremu osposobljavanja, brifinga i komunikacija za zastupnike i klubove zastupnika o etičkim pravilima i pravilima transparentnosti;
	Or. en

Amandman 75
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
39. konstatira da je DG PRES također sudjelovao u procesu reforme Parlamenta 2024. s ciljem jačanja internih metoda rada Parlamenta, kao i njegove institucionalne uloge i kapaciteta za djelovanje; konstatira da je bio izravno uključen u pitanja u vezi s plenarnim sjednicama, kao i u druge aspekte povezane s tom reformom, kao što su odbori, vanjski odnosi, nadzor i proračunska pitanja; napominje da je pružio pomoć radnoj skupini koju je 18. siječnja 2023. osnovala Konferencija predsjednika;	39. konstatira da je DG PRES također sudjelovao u procesu reforme Parlamenta 2024. s ciljem jačanja internih metoda rada Parlamenta, kao i njegove institucionalne uloge i kapaciteta za djelovanje; konstatira da je bio izravno uključen u pitanja u vezi s plenarnim sjednicama, kao i u druge aspekte povezane s tom reformom, kao što su odbori, vanjski odnosi, nadzor i proračunska pitanja ***i revizija Poslovnika***; napominje da je pružio pomoć radnoj skupini koju je 18. siječnja 2023. osnovala Konferencija predsjednika;

Or. en

Amandman 76
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 40.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
40. traži od DG PRES-a da ***preispita*** provedbu pravila nakon 12 mjeseci provedbe ***kako bi se ocijenile njihove*** koristi i ***riješili svi nedostaci***, ***a*** posebno ***nedostaci povezani s prekomjernim administrativnim opterećenjem i pravnom nesigurnošću u pogledu zastupnika***;	40. traži od DG PRES-a da ***ocijeni*** provedbu pravila nakon 12 mjeseci provedbe ***u smislu*** koristi i ***da riješi sve nedostatke***, posebno ***u pogledu pravila o zakonodavnom planiranju i procesu***;

Or. en

Amandman 77
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 40.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
40. traži od DG PRES-a da preispita provedbu pravila nakon 12 mjeseci provedbe kako bi se ocijenile njihove koristi i riješili svi nedostaci, a posebno nedostaci povezani s ***prekomjernim administrativnim opterećenjem i*** pravnom nesigurnošću u pogledu zastupnika;	40. traži od DG PRES-a da preispita provedbu pravila nakon 12 mjeseci provedbe kako bi se ocijenile njihove koristi i riješili svi nedostaci, a posebno nedostaci povezani s pravnom nesigurnošću u pogledu zastupnika; ***shvaća da su novim pravilima stvorene dodatne administrativne obveze za zastupnike, koje su razumljive s obzirom na potrebu da se građanima omogući potpuna transparentnost;***

Or. en

Amandman 78

Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 40.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	40 a. smatra da je poimenično glasovanje ključan instrument za transparentnost i odgovornost prema građanima Unije; poziva na uvođenje automatskog poimeničnog glasovanja za svako konačno glasovanje osim za tajno glasovanje i na povećanje broja zahtjeva za poimenično glasovanje koje klub zastupnika može podnijeti po sjednici u skladu s člankom 190. stavkom 2. ili na izuzeće zakonodavnih predmeta iz tog ograničenja;

Or. en

Amandman 79
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 40.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	40 a. poziva Europski parlament da razmotri mogućnost da se, uz posebno odobrenje predsjednice, u izvanrednim slučajevima u kojima sudjelovanje u glasovanju nije moguće, odobri glasovanje na daljinu, čime bi se zajamčio potpuni integritet postupka glasovanja, posebno u slučajevima kao što su visokorizična trudnoća ili teška bolest;

Or. en

Amandman 80
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 40.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	40 b. podsjeća da se sjedište Parlamenta u skladu s Ugovorom o Europskoj uniji nalazi u Strasbourgu, gdje se održava 12 mjesečnih plenarnih sjednica, te da svaka izmjena Ugovora zahtijeva jednoglasnost država članica; podsjeća da je velika većina Parlamenta podržala svoje pravo da odredi svoje sjedište i da ima jedno sjedište kako bi se osiguralo učinkovito trošenje novca poreznih obveznika Unije te kako bi institucija preuzela odgovornost za smanjenje svojeg ugljičnog otiska;

Or. en

Amandman 81
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 40.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	40 a. podsjeća da je u skladu s Ugovorom o Europskoj Uniji, a posebno Protokolom br. 6 priloženim Ugovorima, sjedište Europskog parlamenta u Strasbourgu, gdje se održava 12 mjesečnih plenarnih sjednica, uključujući sjednicu na kojoj se donosi proračun; ističe da svaka izmjena Ugovora koja se odnosi na jedno sjedište Parlamenta zahtijeva jednoglasnost država članica;

Or. en

Amandman 82
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije

Stavak 40.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	40 a. poziva instituciju da se suzdrži od promicanja, širenja i podupiranja rodne i „woke” ideologije, da poštuje Ugovor i njegove odredbe te da uvažava nacionalne identitete država članica, koji su sadržani u njihovim temeljnim strukturama, povijesti, vjeri i tradicijama;

Or. en

Amandman 83
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 41.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
41. podsjeća da je Glavna uprava za komunikaciju (DG COMM) glavna uprava koja djeluje na više lokacija te se njezino osoblje nalazi u Bruxellesu, Strasbourgu i uredima za vezu u svakoj od 27 država članica, kao i u Kući Jeana Monneta u Bazochesu (Francuska);	41. podsjeća da je Glavna uprava za komunikaciju (DG COMM) glavna uprava koja djeluje na više lokacija te se njezino osoblje nalazi u Bruxellesu, Strasbourgu i uredima za vezu u svakoj od 27 država članica, kao i u Kući Jeana Monneta u Bazochesu (Francuska); ***napominje da je ukupan broj stalnih i privremenih radnih mjesta u planu radnih mjesta na dan 1. siječnja 2023. bio 590; na kraju 2023. DG COMM imao je 771 zaposlenih, od čega 564 dužnosnika i članova privremenog osoblja te 207 ugovornih djelatnika i upućenih nacionalnih stručnjaka; ukupan broj osoblja DG COMM-a ostao je prilično stabilan u usporedbi s brojkama na kraju 2022. (771 član osoblja 2023. u odnosu na 761 člana osoblja 2022.);***

Or. en

Amandman 84

Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 42.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
42. konstatira da je misija DG COMM-a osigurati da građani razumiju važnost te institucije kako bi mogli bolje sudjelovati u europskom demokratskom procesu; ističe da su njezine ključne zadaće suradnja s medijima, informiranje, objašnjavanje i povećanje vidljivosti rada Parlamenta, podizanje razine osviještenosti o Parlamentu u svim državama članicama, među građanima, dionicima i predvodnicima javnog mijenja putem ureda za vezu Europskog parlamenta koji se nalaze u državama članicama, poticanje interakcije s građanima poboljšanim projektima za posjetitelje, događanjima i informativnim kampanjama i njegovom prisutnošću na društvenim mrežama te pružanje stručnog znanja zastupnicima i klubovima zastupnika o temama kao što je praćenje i analiza medijskih sadržaja i javnog mijenja;	42. konstatira da je misija DG COMM-a osigurati da građani razumiju važnost te institucije kako bi mogli bolje sudjelovati u europskom demokratskom procesu; ističe da su njezine ključne zadaće suradnja s medijima, informiranje, objašnjavanje i povećanje vidljivosti rada Parlamenta, podizanje razine osviještenosti o Parlamentu u svim državama članicama, među građanima, dionicima i predvodnicima javnog mijenja putem ureda za vezu Europskog parlamenta koji se nalaze u državama članicama, poticanje interakcije s građanima poboljšanim projektima za posjetitelje, događanjima i informativnim kampanjama i njegovom prisutnošću na društvenim mrežama te pružanje stručnog znanja zastupnicima i klubovima zastupnika o temama kao što je praćenje i analiza medijskih sadržaja i javnog mijenja; ***naglašava da DG COMM mora uvesti strategije za dopiranje do građana koji ne pokazuju poseban interes za rad EU-a i Europskog parlamenta i koji su uvelike zanemaren dio populacije;***

Or. en

Amandman 85
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 43.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
43. konstatira da su konačna odobrena sredstva DG COMM-a 2023. iznosila 151 176 035 EUR, što predstavlja 6,9 % proračuna Parlamenta; ističe da su od tog	43. konstatira da su konačna odobrena sredstva DG COMM-a 2023. iznosila 151 176 035 EUR, što predstavlja 6,9 % proračuna Parlamenta; ***žali zbog znatnog***

iznosa preuzete obveze u iznosu od 151 156 839 EUR; ***pozdravlja*** veliku iskorištenost odobrenih sredstava;	***povećanja proračuna za DG COMM i to u iznosu od više od 50 milijuna EUR u odnosu na 2022., od čega je 26,4 milijuna EUR namijenjeno unapređenju komunikacije o europskim izborima; žali zbog toga što je svrha ove proračunske stavke da služi politički orijentiranoj komunikaciji u korist veće europske integracije, a na štetu suvereniteta država članica i demokracije;*** ističe da su od tog iznosa preuzete obveze u iznosu od 151 156 839 EUR; ***prima na znanje*** veliku iskorištenost odobrenih sredstava;

Or. fr

Amandman 86
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 44.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	44 a. žali zbog prakse Europskog parlamenta da financira medijske organizacije; smatra neprimjerenim da političari one koji bi ih trebali nadzirati, a to su novinari, stavljaju u položaj financijske ovisnosti; odbacuje taj pristup i poziva da se u svim projektima i medijskim komunikacijama koje izravno ili neizravno financira EU jasno navede pristranost tih aktivnosti kampanje;

Or. en

Amandman 87
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 44.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

44 b. odbija financiranje aktivističkih organizacija i smatra da takve prakse štete ugledu institucija EU-a, koje bi trebale biti politički neutralne; smatra da sva bespovratna sredstva i sve subvencije moraju biti popraćeni jasnim i javno dostupnim opisima financiranih aktivnosti; izražava zgražanje nad praksom osiguravanja općenitih „bespovratnih sredstava za udruge" bez dodatnih javnih informacija o tome koje se aktivnosti financiraju; smatra da se mora hitno stati na kraj praksi financiranja aktivističkih organizacija;

Or. en

Amandman 88
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 44.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	44 c. poziva EU da bude otvoren i transparentan prema građanima u vezi s medijima ili aktivističkim organizacijama koje su institucije financirale; potiče sve institucije EU-a da učine više od minimalnih obveza utvrđenih u Financijskoj uredbi i da bez odgode objave podatke o svim dodijeljenim bespovratnim sredstvima i subvencijama;

Or. en

Amandman 89
José Cepeda, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 45.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

45. konstatira da je 2023. bila posebna godina za DG COMM zbog pripreme za europske izbore 2024. (EE24); pozdravlja usredotočenost na takozvanu komunikaciju o „postignutim rezultatima”, uključujući snažan naglasak na priopćavanju odluka koje je donio Parlament i njihova utjecaja na živote ljudi; pozdravlja napore DG COMM-a da uključi različite multiplikatore pozitivnog utjecaja u cilju promicanja poruke izbora; konstatira da je suradnja obuhvaćala privatna poduzeća, organizacije civilnog društva, međuinstitucijske partnere i međunarodne organizacije; konstatira da je medijski angažman bio ključan te je podrazumijevao razvoj novih alata i mjera, uključujući programe bespovratnih sredstava, obilaske pod vodstvom uprave kako bi se upoznale ključne medijske ličnosti te napore u borbi protiv dezinformacija;	45. konstatira da je 2023. bila posebna godina za DG COMM zbog pripreme za europske izbore 2024. (EE24); pozdravlja usredotočenost na takozvanu komunikaciju o „postignutim rezultatima”, uključujući snažan naglasak na priopćavanju odluka koje je donio Parlament i njihova utjecaja na živote ljudi; pozdravlja napore DG COMM-a da uključi različite multiplikatore pozitivnog utjecaja u cilju promicanja poruke izbora; konstatira da je suradnja obuhvaćala privatna poduzeća, organizacije civilnog društva, međuinstitucijske partnere i međunarodne organizacije; konstatira da je medijski angažman bio ključan te je podrazumijevao razvoj novih alata i mjera, uključujući programe bespovratnih sredstava, obilaske pod vodstvom uprave kako bi se upoznale ključne medijske ličnosti te napore u borbi protiv dezinformacija; ***traži od DG COMM-a da tijelu nadležnom za davanje razrješnice dostavi analizu aktivnosti, ulaganja i izmjerenog učinka kampanje EE24 kako bi se mogli donijeti zaključci o sredstvima uloženima u komuniciranje o ostvarenim rezultatima;***
	Or. en

Amandman 90
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 45.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
45. konstatira da je 2023. bila posebna godina za DG COMM zbog pripreme za europske izbore 2024. (EE24); pozdravlja usredotočenost na takozvanu komunikaciju o „postignutim rezultatima”, uključujući snažan naglasak na priopćavanju odluka koje je donio Parlament i njihova utjecaja na živote ljudi; pozdravlja napore DG COMM-a da uključi različite	45. konstatira da je 2023. bila posebna godina za DG COMM zbog pripreme za europske izbore 2024. (EE24); ***ističe da je potrebno povećati vidljivost rada Europskog parlamenta i ojačati povjerenje građana u instituciju Parlamenta;*** pozdravlja usredotočenost na takozvanu komunikaciju o „postignutim rezultatima”, uključujući snažan naglasak

multiplikatore pozitivnog utjecaja u cilju promicanja poruke izbora; konstatira da je suradnja obuhvaćala privatna poduzeća, organizacije civilnog društva, međuinstitucijske partnere i međunarodne organizacije; konstatira da je medijski angažman bio ključan te je podrazumijevao razvoj novih alata i mjera, uključujući programe bespovratnih sredstava, obilaske pod vodstvom uprave kako bi se upoznale ključne medijske ličnosti te napore u borbi protiv dezinformacija;

na priopćavanju odluka koje je donio Parlament i njihova utjecaja na živote ljudi; pozdravlja napore DG COMM-a da uključi različite multiplikatore pozitivnog utjecaja u cilju promicanja poruke izbora; konstatira da je suradnja obuhvaćala privatna poduzeća, organizacije civilnog društva, međuinstitucijske partnere i međunarodne organizacije; konstatira da je medijski angažman bio ključan te je podrazumijevao razvoj novih alata i mjera, uključujući programe bespovratnih sredstava, obilaske pod vodstvom uprave kako bi se upoznale ključne medijske ličnosti te napore u borbi protiv dezinformacija;

Or. en

Amandman 91
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 46.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	46 a. napominje da je Europski parlament, prema portalu TED, 2023. potrošio više od 14 milijuna EUR na organizaciju komunikacijskih i informacijskih aktivnosti u uredima za vezu EP-a u Bugarskoj, Slovačkoj, Danskoj, Litvi, Hrvatskoj, Njemačkoj, Grčkoj, Cipru, Francuskoj, Sloveniji, Češkoj, Austriji, Španjolskoj, Estoniji, Finskoj, Rumunjskoj, Švedskoj i Latviji;

Or. en

Amandman 92

Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 46.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	46 a. naglašava ključnu ulogu Ureda za vezu Europskog parlamenta u Washingtonu za poticanje transatlantskih odnosa i jačanju veze između Kongresa SAD-a i Europskog parlamenta; ističe da je, u svjetlu nove Trumpove administracije i novonastalih globalnih izazova, uloga ureda za vezu EP-a u Washingtonu još važnija; poziva na povećanje proračuna i osoblja kako bi se poduprle aktivnosti ureda za vezu EP-a u Washingtonu, posebno u kontekstu jačanja strateških veza s raznim tijelima Kongresa SAD-a, utvrđivanja ključnih zakonodavnih pitanja od zajedničkog interesa, osiguravanja učinkovite razmjene informacija putem novih komunikacijskih kanala, jačanja suradnje s delegacijom EU-a u Washingtonu, D.C., poboljšanja uzajamnog razumijevanja i percepcije među upravama, kao i olakšavanja poboljšane komunikacije i suradnje između Europskog parlamenta i Kongresa SAD-a;

Or. en

Amandman 93
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 46.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	46 b. poziva Europski parlament i ured za vezu EP-a u Washingtonu da surađuju s Kongresom SAD-a na razvoju programa razmjene za osoblje tih dviju institucija s ciljem poticanja boljeg razumijevanja i

jačanja transatlantskih odnosa;

Or. en

Amandman 94
Julien Sanchez, Virginie Joron, Ondřej Knotek, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 47.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
47. ***ističe da*** jedanaest centara Europa Experience***,*** koji ***već djeluju*** u državama članicama, ***zastupnicima pružaju jedinstven i učinkovit komunikacijski alat koji lokalnim posjetiteljima i njihovoj posebnoj publici omogućuje da se u glavnim gradovima svojih država osjećaju bližima Parlamentu nego ikad prije; sa zadovoljstvom konstatira da se, s obzirom na europske izbore 2024. i kasnije, uspostava interaktivnih prostora Europa Experience nastavila s trima novim centrima Europa Experience koji su otvorili svoja vrata u Stockholmu, Varšavi i Beču; konstatira da su izložbe modernizirane kako bi prenijele ključne poruke kampanje EE24 i mreže zajednoza.eu, s ciljem da se zastupnicima i uredima za vezu 2024. osiguraju prilagođeni prostori za aktivnosti u vezi s izborima***;	47. ***žali, u kontekstu*** jedanaest centara Europa Experience koji ***su već operativni*** u državama članicama, ***zbog velikog troška od više od 12 milijuna EUR 2023. te ukupnog ulaganja od više od 33 milijuna EUR od njihova otvaranja 2016.; primjećuje ograničen interes za te centre, osim njihove upotrebe kao sredstva za propagandu za veću europsku integraciju nauštrb suvereniteta država članica; zaprepašten je zapanjujućim i apsurdnim prosječnim troškom po posjetitelju 2023., koji se penje do 92 EUR po osobi za centar u Parizu, što je jasan slučaj lošeg upravljanja; izražava žaljenje zbog toga što se, s obzirom na europske izbore 2024. i kasnije, uspostava interaktivnih prostora Europa Experience nastavila s trima novim centrima Europa Experience koji su otvorili svoja vrata u Stockholmu, Varšavi i Beču***;

Or. fr

Amandman 95
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 48.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
48. konstatira da se početni plan za	48. konstatira da se početni plan za

uspostavu 27 centara Europa Experience u svim državama članicama do kraja 2024. nije u potpunosti realizirao, te je samo 13 centara trenutačno otvoreno, a ostvaruju različite razine angažmana posjetitelja; prepoznaje da određeni centri vrlo uspješno privlače znatnu pozornost javnosti, dok drugi teško dopiru do šire publike; pozdravlja najavu glavnog tajnika da će se ponovno ocijeniti izvorni plan realizacije, uzimajući u obzir rezultate, isplativost i korištenje postojećih izložbi za posjetitelje;	uspostavu 27 centara Europa Experience u svim državama članicama do kraja 2024. nije u potpunosti realizirao, te je samo 13 centara trenutačno otvoreno, a ostvaruju različite razine angažmana posjetitelja; prepoznaje da određeni centri vrlo uspješno privlače znatnu pozornost javnosti, dok drugi teško dopiru do šire publike; pozdravlja najavu glavnog tajnika da će se ponovno ocijeniti izvorni plan realizacije, uzimajući u obzir rezultate, isplativost i korištenje postojećih izložbi za posjetitelje; ***poziva upravu da također razmotri mogućnost zatvaranja onih centara za koje se pokazalo da ne mogu privući posjetitelje;***

Or. en

Amandman 96
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 49.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	49 a. podsjeća da su uredi za vezu EP-a, centri „Europa Experience”, Kuća europske povijesti i drugi lokalni prostori porezne obveznike 2023. stajali 15 399 498 EUR;

Or. en

Amandman 97
José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Stavak 50.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
50. konstatira da je 2019. pokrenuta revizija plaćanja koje se odnosi na skupine	50. konstatira da je 2019. pokrenuta revizija plaćanja koje se odnosi na skupine

posjetitelja, a završno izvješće zaprimljeno je u veljači 2021.; ističe da izvješće sadržava akcijski plan u 14 točaka s rokovima za provedbu kako bi se ojačao okvir za upravljanje i kontrolu; konstatira da je od tih mjera samo pet u potpunosti u nadležnosti onoga što DG COMM može samostalno provesti, dok se preostale mjere mogu postići samo revizijom pravila kojima se uređuje pozivanje skupina posjetitelja; konstatira da je Predsjedništvo 11. rujna 2023. usvojilo ta nova pravila o plaćanju subvencija za sponzorirane skupine posjetitelja, s datumom stupanja na snagu 1. siječnja 2024.;	posjetitelja, a završno izvješće zaprimljeno je u veljači 2021.; ističe da izvješće sadržava akcijski plan u 14 točaka s rokovima za provedbu kako bi se ojačao okvir za upravljanje i kontrolu; konstatira da je od tih mjera samo pet u potpunosti u nadležnosti onoga što DG COMM može samostalno provesti, dok se preostale mjere mogu postići samo revizijom pravila kojima se uređuje pozivanje skupina posjetitelja; konstatira da je Predsjedništvo 11. rujna 2023. usvojilo ta nova pravila o plaćanju subvencija za sponzorirane skupine posjetitelja, s datumom stupanja na snagu 1. siječnja 2024.; ***odlučno podsjeća Predsjedništvo da ne bi trebalo biti moguće imenovati akreditirane parlamentarne asistente kao voditelje skupine jer je u pogledu proračunskog nadzora, revizije i transparentnosti vrlo neuobičajeno da zaposlenik bude obvezan primiti javni financijski doprinos na svoj privatni bankovni račun i zatim ga distribuirati krajnjim korisnicima bez ikakvog pravnog pokrića; poziva Predsjedništvo da dopusti mogućnost razdvajanja uloge voditelja skupine od uloge financijski odgovornog koji prima financijski doprinos te da se potonja dodijeli isključivo članu skupine ili stručnjaku;***
	Or. en

Amandman 98
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 50.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	50 a. poziva Europski parlament da procijeni mogućnost jačanja informativnih inicijativa posebno usmjerenih na mlade, s obzirom na nezadovoljavajuću izlaznost na

posljednjim europskim izborima 2024., posebno u rubnijim regijama Europske unije;

Or. en

Amandman 99
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 51.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
51. ističe da je 2023. bila godina 5. izdanja Europskog skupa mladih u lipnju; konstatira da se u Strasbourgu okupilo više od 8500 sudionika, uz dodatnih 10000 putem internetskog prijenosa; ističe da je to događanje uključivalo 325 aktivnosti s 400 govornika, među kojima i 35 zastupnika, a sve je organizirano u suradnji s mladima; sa zadovoljstvom konstatira da je izdanje 2023. bio odličan način za podizanje razine osviještenosti o europskim izborima, što je mladima omogućilo da izraze svoje nade i ideje za budućnost Unije;	51. ističe da je 2023. bila godina 5. izdanja Europskog skupa mladih u lipnju; konstatira da se u Strasbourgu okupilo više od 8500 sudionika, uz dodatnih 10000 putem internetskog prijenosa; ističe da je to događanje uključivalo 325 aktivnosti s 400 govornika, među kojima i 35 zastupnika, a sve je organizirano u suradnji s mladima; sa zadovoljstvom konstatira da je izdanje 2023. bio odličan način za podizanje razine osviještenosti o europskim izborima, što je mladima omogućilo da izraze svoje nade i ideje za budućnost Unije; ***naglašava važnost uspostave takvih događanja i unutar država članica, u područjima u kojima je odaziv birača na posljednjim europskim izborima 2024. bilo znatno niži od prosjeka, kako bi se Europski parlament približio teritorijima i građanima;***

Or. en

Amandman 100
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 51.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

51 a. žali zbog financijskih sredstava koja je Europski parlament 2023. osigurao aktivističkim organizacijama koje zastupaju integraciju kao što su mladi europski federalisti i drugi aktivisti koji se zalažu za EU; sa zabrinutošću primjećuje da su ta sredstva u brojnim slučajevima bila namijenjena poticanju određenog proeuropskog segmenta biračkog tijela (mladež) da izađe na birališta na europskim izborima 2024.;

Or. en

Amandman 101
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 51.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	51 b. smatra da je dodjela ugovora u vrijednosti od 11 135 780,00 EUR za razvoj igara uloga u EP-u koje se igraju uživo i na internetu EP-a potpuno nerazumna[1a]; zahtijeva pisano objašnjenje i procjenu učinka ove inicijative;
	[1a] https://ted.europa.eu/en/notice/-/detail/791442-2023

Or. en

Amandman 102
Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Olivier Chastel, Gilles Boyer

Prijedlog rezolucije
Stavak 52.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

52. prima na znanje stalnu borbu s kojom se Unija suočava u pogledu zaštite vrijednosti Unije i integriteta demokratskog procesa; prima na znanje sve učestalije pokušaje stranih aktera da utječu na rad Parlamenta i naglašava potrebu za pažljivim postupanjem kada je riječ o suzbijanju kampanja dezinformiranja koje ***dolaze*** izvan Unije; pozdravlja mjere koje je Parlament poduzeo kako bi spriječio dezinformacije i reagirao na njih; iako uviđa da dosad nije došlo do nekog značajnog incidenta, naglašava važnost primjene proaktivnih mjera za očuvanje integriteta javne rasprave i glasovanja u Parlamentu; ističe dodanu vrijednost inicijativa kao što su sastanci za provjeru činjenica i sastanci na vrhu, koji imaju ključnu ulogu u poticanju transparentnosti, opremanju dionika alatima za suzbijanje dezinformacija i jačanju suradnje među organizacijama koje se bave provjerom činjenica unutar i izvan Unije;	52. prima na znanje stalnu borbu s kojom se Unija suočava u pogledu zaštite vrijednosti Unije i integriteta demokratskog procesa; prima na znanje sve učestalije pokušaje stranih aktera ***i nedemokratskih aktera u Uniji koji dovode u pitanje demokratska načela*** da utječu na rad Parlamenta i naglašava potrebu za pažljivim postupanjem kada je riječ o suzbijanju kampanja dezinformiranja koje ***nastaju*** izvan Unije ***i unutar nje***; pozdravlja mjere koje je Parlament poduzeo kako bi spriječio dezinformacije i reagirao na njih; iako uviđa da dosad nije došlo do nekog značajnog incidenta, naglašava važnost primjene proaktivnih mjera za očuvanje ***i jačanje*** integriteta javne rasprave i glasovanja u Parlamentu; ističe dodanu vrijednost inicijativa kao što su sastanci za provjeru činjenica i sastanci na vrhu, koji imaju ključnu ulogu u poticanju transparentnosti, opremanju dionika alatima za suzbijanje dezinformacija i jačanju suradnje među organizacijama koje se bave provjerom činjenica unutar i izvan Unije;
	Or. en

Amandman 103
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 52.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
52. prima na znanje stalnu borbu s kojom se Unija suočava u pogledu zaštite vrijednosti Unije i integriteta demokratskog procesa; prima na znanje sve učestalije pokušaje stranih aktera da utječu na rad Parlamenta i naglašava potrebu za pažljivim postupanjem kada je riječ o ***suzbijanju kampanja dezinformiranja*** koje dolaze izvan Unije; pozdravlja mjere	52. prima na znanje stalnu borbu s kojom se Unija suočava u pogledu zaštite vrijednosti Unije i integriteta demokratskog procesa; prima na znanje sve učestalije pokušaje stranih aktera da utječu na rad Parlamenta i naglašava potrebu za pažljivim postupanjem kada je riječ o ***kampanjama za suzbijanje dezinformacija i za borbu protiv manipulacije***

koje je Parlament poduzeo kako bi spriječio dezinformacije i reagirao na njih; iako uviđa da dosad nije došlo do nekog značajnog incidenta, naglašava važnost primjene proaktivnih mjera za očuvanje integriteta javne rasprave i glasovanja u Parlamentu; ističe dodanu vrijednost inicijativa kao što su sastanci za provjeru činjenica i sastanci na vrhu, koji imaju ključnu ulogu u poticanju transparentnosti, opremanju dionika alatima za suzbijanje dezinformacija i jačanju suradnje među organizacijama koje se bave provjerom činjenica unutar i izvan Unije;	***informacijama*** koje dolaze izvan Unije; pozdravlja mjere koje je Parlament poduzeo kako bi spriječio dezinformacije i reagirao na njih ***te poziva na jačanje tih mjera***; iako uviđa da dosad nije došlo do nekog značajnog incidenta, naglašava važnost primjene proaktivnih mjera za očuvanje integriteta javne rasprave i glasovanja u Parlamentu; ističe dodanu vrijednost inicijativa kao što su sastanci za provjeru činjenica i sastanci na vrhu, koji imaju ključnu ulogu u poticanju transparentnosti, opremanju dionika alatima za suzbijanje dezinformacija i jačanju suradnje među organizacijama koje se bave provjerom činjenica unutar i izvan Unije;

Or. en

Amandman 104
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 52.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
52. prima na znanje stalnu borbu s kojom se Unija suočava u pogledu zaštite vrijednosti Unije i integriteta demokratskog procesa; prima na znanje sve učestalije pokušaje stranih aktera da utječu na rad Parlamenta i naglašava potrebu za pažljivim postupanjem kada je riječ o suzbijanju kampanja dezinformiranja koje dolaze izvan Unije; pozdravlja mjere koje je Parlament poduzeo kako bi spriječio dezinformacije i reagirao na njih; iako uviđa da dosad nije došlo do nekog značajnog incidenta, naglašava važnost primjene proaktivnih mjera za očuvanje integriteta javne rasprave i glasovanja u Parlamentu; ističe dodanu vrijednost inicijativa kao što su sastanci za provjeru činjenica i sastanci na vrhu, koji imaju	52. prima na znanje stalnu borbu s kojom se Unija suočava u pogledu zaštite vrijednosti Unije i integriteta demokratskog procesa; prima na znanje sve učestalije pokušaje stranih aktera da utječu na rad Parlamenta i naglašava potrebu za pažljivim postupanjem kada je riječ o suzbijanju kampanja dezinformiranja koje dolaze izvan Unije; pozdravlja mjere koje je Parlament poduzeo kako bi spriječio dezinformacije i reagirao na njih; iako uviđa da dosad nije došlo do nekog značajnog incidenta, naglašava važnost primjene proaktivnih mjera za očuvanje integriteta javne rasprave i glasovanja u Parlamentu; ističe dodanu vrijednost inicijativa kao što su sastanci za provjeru činjenica i sastanci na vrhu, koji imaju

ključnu ulogu u poticanju transparentnosti, opremanju dionika alatima za suzbijanje dezinformacija i jačanju suradnje među organizacijama koje se bave provjerom činjenica unutar i izvan Unije;

ključnu ulogu u poticanju transparentnosti, opremanju dionika alatima za suzbijanje ***pogrešnih informacija i*** dezinformacija ***te vanjskog uplitanja*** i jačanju suradnje među organizacijama koje se bave provjerom činjenica unutar i izvan Unije;

Or. en

Amandman 105
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 52.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	52.a smatra da je poimenično glasovanje ključan instrument za transparentnost i odgovornost prema građanima Unije; traži uvođenje automatskog poimeničnog glasovanja za svako konačno glasovanje osim za tajno glasovanje te povećanje broja zahtjeva za poimenično glasovanje koje klub zastupnika može podnijeti po sjednici iz članka 190. stavka 2. ili na izuzeće zakonodavnih predmeta iz tog ograničenja;

Or. en

Amandman 106
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 52.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	52 a. podsjeća da, sukladno Ugovoru o Europskoj uniji, EU i njegove institucije promiču solidarnost između žena i

muškaraca te njihovu ravnopravnost;

Or. en

Amandman 107
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 56.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
56. pozdravlja prve natječaje Parlamenta za osobe određenog državljanstva s ciljem poboljšanja geografske ravnoteže među članovima osoblja Parlamenta osiguravanjem veće skupine kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica; žali zbog manjka geografske ravnoteže među višim i srednjim rukovodstvom Parlamenta; ustraje u tome da su potrebna poboljšanja i traži od glavnog tajnika da tijelo nadležno za davanje razrješnice izvijesti o napretku postignutom u ispravljanju geografske neravnoteže u pogledu osoblja Parlamenta;	56. pozdravlja prve natječaje Parlamenta za osobe određenog državljanstva s ciljem poboljšanja geografske ravnoteže među članovima osoblja Parlamenta osiguravanjem veće skupine kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica; žali zbog manjka geografske ravnoteže među višim i srednjim rukovodstvom Parlamenta; ustraje u tome da su potrebna poboljšanja i traži od glavnog tajnika da tijelo nadležno za davanje razrješnice izvijesti o napretku postignutom u ispravljanju geografske neravnoteže u pogledu osoblja Parlamenta; ***poziva DG PERS da uvede pozitivne politike zapošljavanja kako bi se riješio problem nedovoljne zastupljenosti određenih država članica, među ostalim ciljane kampanje zapošljavanja i programe osposobljavanja; potiče prosljeđivanje godišnjeg izvješća o napretku u postizanju geografske ravnoteže Odboru za proračunski nadzor;***

Or. en

Amandman 108
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 56.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
56. pozdravlja prve natječaje Parlamenta za osobe određenog državljanstva s ciljem poboljšanja geografske ravnoteže među članovima osoblja Parlamenta osiguravanjem veće skupine kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica; žali zbog manjka geografske ravnoteže među višim i srednjim rukovodstvom Parlamenta; ustraje u tome da su potrebna poboljšanja i traži od glavnog tajnika da tijelo nadležno za davanje razrješnice izvijesti o napretku postignutom u ispravljanju geografske neravnoteže u pogledu osoblja Parlamenta;	56. pozdravlja prve natječaje Parlamenta za osobe određenog državljanstva s ciljem poboljšanja geografske ravnoteže među članovima osoblja Parlamenta osiguravanjem veće skupine kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica; ***podsjeća da se u članku 27. Pravilnika o osoblju navodi da bi geografsku ravnotežu trebalo postići samo odgovarajućim i opravdanim mjerama, da bi se natječaji uvijek morali temeljiti na zaslugama i da bi se njima uvijek trebala poštovati temeljna načela kao što su ravnopravnost, nediskriminacija i proporcionalnost;*** žali zbog manjka geografske ravnoteže među višim i srednjim rukovodstvom Parlamenta; ustraje u tome da su potrebna poboljšanja i traži od glavnog tajnika da tijelo nadležno za davanje razrješnice izvijesti o napretku postignutom u ispravljanju geografske neravnoteže u pogledu osoblja Parlamenta;

Or. en

Amandman 109
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 56.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
56. pozdravlja ***prve natječaje*** Parlamenta za osobe određenog državljanstva s ciljem poboljšanja geografske ravnoteže među članovima osoblja Parlamenta osiguravanjem veće skupine kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica; žali zbog manjka geografske ravnoteže među višim i srednjim rukovodstvom Parlamenta; ustraje u tome da su potrebna poboljšanja i traži od glavnog tajnika da tijelo nadležno za	56. pozdravlja ***pripremni rad*** Parlamenta ***na pokretanju prvih vlastitih natječaja*** za osobe određenog državljanstva s ciljem poboljšanja geografske ravnoteže među članovima osoblja Parlamenta osiguravanjem veće skupine kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica; žali zbog manjka geografske ravnoteže među višim i srednjim rukovodstvom Parlamenta; ustraje u tome da su potrebna poboljšanja i traži

davanje razrješnice izvijesti o napretku postignutom u ispravljanju geografske neravnoteže u pogledu osoblja Parlamenta;	od glavnog tajnika da tijelo nadležno za davanje razrješnice izvijesti o napretku postignutom u ispravljanju geografske neravnoteže u pogledu osoblja Parlamenta;

Or. en

Amandman 110
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 56.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
56. ***pozdravlja*** prve natječaje Parlamenta za osobe određenog državljanstva s ciljem poboljšanja geografske ravnoteže među članovima osoblja Parlamenta osiguravanjem veće skupine kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica; žali zbog manjka geografske ravnoteže među višim i srednjim rukovodstvom Parlamenta; ustraje u tome da su potrebna poboljšanja i traži od glavnog tajnika da tijelo nadležno za davanje razrješnice izvijesti o napretku postignutom u ispravljanju geografske neravnoteže u pogledu osoblja Parlamenta;	56. ***prima na znanje*** prve natječaje Parlamenta za osobe određenog državljanstva s ciljem poboljšanja geografske ravnoteže među članovima osoblja Parlamenta osiguravanjem veće skupine kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica; žali zbog manjka geografske ravnoteže među višim i srednjim rukovodstvom Parlamenta; ustraje u tome da su potrebna poboljšanja i traži od glavnog tajnika da tijelo nadležno za davanje razrješnice izvijesti o napretku postignutom u ispravljanju geografske neravnoteže u pogledu osoblja Parlamenta;

Or. en

Amandman 111
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 57.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
57. prima na znanje da je nekoliko glavnih uprava izrazilo zabrinutost oko privlačenja talenata i specijaliziranih profila koji su ključni za obavljanje temeljnih aktivnosti Parlamenta; napominje	57. prima na znanje da je nekoliko glavnih uprava izrazilo zabrinutost oko privlačenja talenata i specijaliziranih profila koji su ključni za obavljanje temeljnih aktivnosti Parlamenta; napominje

da se za moguću internalizaciju mogu uzeti u obzir samo usluge koje su ključne; ***ističe da neke usluge pružaju vanjski pružatelji*** usluga ***zbog specifične prirode tih usluga zbog koje one ne ispunjavaju uvjete za internalizaciju; stoga smatra da upravljačka tijela pri razmatranju opcija za internalizaciju ne mogu uzeti u obzir službe koje ne ispunjavaju te uvjete***;	da se za moguću internalizaciju mogu uzeti u obzir samo usluge koje su ključne; ***stoga traži od upravljačkih tijela Parlamenta da uzmu u obzir internalizaciju osnovnih*** usluga ***kao što su ugostiteljske usluge i usluge čišćenja, kao što je Parlament prethodno učinio sa sigurnosnim i informatičkim uslugama, te da provedu studiju izvedivosti o internalizaciji tih i drugih usluga kako bi se provela razumna analiza troškova i koristi te da o ishodu izvijeste Odbor za proračunski nadzor***;
	Or. en

Amandman 112
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 57.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	57.a poziva Europski parlament da na najbolji mogući način iskoristi svoje ljudske resurse, među ostalim provedbom odgovarajućih postojećih mjera osposobljavanja kojima bi se povećala djelotvornost i učinkovitost unutarnjih službi te posebno ojačala potpora zakonodavnim, proračunskim i nadzornim aktivnostima, koje su glavna funkcija Europskog parlamenta;
	Or. en

Amandman 113
Giuseppe Lupo, Csaba Molnár

Prijedlog rezolucije
Stavak 59.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
59. pozdravlja rad DG PERS-a s	59. pozdravlja rad DG PERS-a s

akreditiranim parlamentarnim asistentima; ističe da je Odjel za odnose s osobljem održao niz obrazovnih događanja, točnije 62 informativna sastanka za osoblje, uključujući akreditirane parlamentarne asistente, uz četiri webinara o umirovljenju, dva o raskidu ugovora i sedam konferencija o pravnim temama kao što su međunarodno oporezivanje i pravo o nasljeđivanju; pozdravlja djelovanje Odjela za odnose s akreditiranim parlamentarnim asistentima kao izvora potpore i informacija za akreditirane parlamentarne asistente i zastupnike; konstatira da je DG PERS 2023. imao ključnu ulogu u pripremi prijedloga Predsjedništvu za reviziju pravila kojima se uređuju uvjeti zapošljavanja akreditiranih parlamentarnih asistenata; ističe da je tim izmjenama uveden određeni stupanj fleksibilnosti, posebno pružanjem mogućnosti sporazumnog raskida ugovora akreditiranih parlamentarnih asistenata;

akreditiranim parlamentarnim asistentima; ističe da je Odjel za odnose s osobljem održao niz obrazovnih događanja, točnije 62 informativna sastanka za osoblje, uključujući akreditirane parlamentarne asistente, uz četiri webinara o umirovljenju, dva o raskidu ugovora i sedam konferencija o pravnim temama kao što su međunarodno oporezivanje i pravo o nasljeđivanju; pozdravlja djelovanje Odjela za odnose s akreditiranim parlamentarnim asistentima kao izvora potpore i informacija za akreditirane parlamentarne asistente i zastupnike; konstatira da je DG PERS 2023. imao ključnu ulogu u pripremi prijedloga Predsjedništvu za reviziju pravila kojima se uređuju uvjeti zapošljavanja akreditiranih parlamentarnih asistenata; ističe da je tim izmjenama uveden određeni stupanj fleksibilnosti, posebno pružanjem mogućnosti sporazumnog raskida ugovora akreditiranih parlamentarnih asistenata; ***poziva upravu Parlamenta da istraži izvedivost uvođenja otkaznog roka u okviru ugovora akreditiranih parlamentarnih asistenata u slučaju neočekivanog odlaska zastupnika u Europskom parlamentu, bilo dobrovoljnog ili nedobrovoljnog;***

Or. en

Amandman 114
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
60. potvrđuje da je rad akreditiranih parlamentarnih asistenata sastavni dio rada zastupnika, a time i Parlamenta; napominje da je nakon usvajanja Statuta akreditiranih parlamentarnih asistenata 2009. njihov status tijekom godina zaštićen uspostavljenim pravilima; prima na znanje	60. potvrđuje da je rad akreditiranih parlamentarnih asistenata sastavni dio rada zastupnika, a time i Parlamenta; napominje da je nakon usvajanja Statuta akreditiranih parlamentarnih asistenata 2009. njihov status tijekom godina zaštićen uspostavljenim pravilima; prima na znanje

napore koje je Parlament uložio u stvaranje okvira za pružanje potpore akreditiranim parlamentarnim asistentima; traži ***dužno*** poštovanje postojećih pravila; napominje da od tada akreditirani parlamentarni asistenti sudjeluju u službenim putovanjima u tri mjesta rada Parlamenta; pozdravlja činjenicu da su pravila o povratu troškova za službena putovanja akreditiranih parlamentarnih asistenata između tri mjesta rada usklađena s pravilima koja se primjenjuju na dužnosnike, čime se zajamčilo ravnopravno postupanje prema akreditiranim parlamentarnim asistentima;

napore koje je Parlament uložio u stvaranje okvira za pružanje potpore akreditiranim parlamentarnim asistentima; ***no i dalje žali zbog toga što se postojećim pravilima ne uzima u obzir činjenica da je položaj akreditiranih parlamentarnih asistenta u slučajevima zviždača naročito ranjiv zbog njihove posebne situacije u pogledu zapošljavanja; stoga ponovno poziva glavnog tajnika da akreditiranim parlamentarnim asistentima zviždačima pruži sličnu zaštitu kao i žrtvama uznemiravanja, posebno u pogledu privremenih mjera tijekom administrativne istrage i zaštitnih mjera koje se odnose na anonimnost, plaću do isteka ugovora, prijenos radnog mjesta i zaštitu od odmazde;*** traži ***od Predsjedništva i uprave Parlamenta da se redovito i formalno savjetuju s Odborom akreditiranih parlamentarnih asistenata o revizijama i reformama koje izravno utječu na prava akreditiranih parlamentarnih asistenata; poziva na primjereno*** poštovanje postojećih pravila; ***poziva upravu Parlamenta da istraži izvedivost uvođenja otkaznog roka u ugovore akreditiranih parlamentarnih asistenata u slučaju dobrovoljnog ili nedobrovoljnog neočekivanog odlaska zastupnika u Europskom parlamentu;*** napominje da od tada akreditirani parlamentarni asistenti sudjeluju u službenim putovanjima u tri mjesta rada Parlamenta***; no izražava zabrinutost zbog službenog putovanja odbora CONT u Luxembourg 30. i 31. listopada 2023. u kojem je akreditiranim parlamentarnim asistentima bilo zabranjeno sudjelovanje; poziva Predsjedništvo i Konferenciju predsjednika da promijene aktualna pravila kako bi se akreditiranim parlamentarnim asistentima omogućilo da, pod određenim uvjetima i uzimajući u obzir logistička ograničenja službenih putovanja, prate zastupnike na službenim putovanjima izaslanstava Parlamenta i drugim službenim putovanjima, kako je istaknuto u nekoliko rezolucija o***

razrješnici; pozdravlja činjenicu da su pravila o povratu troškova za službena putovanja akreditiranih parlamentarnih asistenata između tri mjesta rada usklađena s pravilima koja se primjenjuju na dužnosnike, čime se zajamčilo ravnopravno postupanje prema akreditiranim parlamentarnim asistentima;

Or. en

Amandman 115
Giuseppe Lupo, Csaba Molnár

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
60. potvrđuje da je rad akreditiranih parlamentarnih asistenata sastavni dio rada zastupnika, a time i Parlamenta; napominje da je nakon usvajanja Statuta akreditiranih parlamentarnih asistenata 2009. njihov status tijekom godina zaštićen uspostavljenim pravilima; prima na znanje napore koje je Parlament uložio u stvaranje okvira za pružanje potpore akreditiranim parlamentarnim asistentima; traži dužno poštovanje postojećih pravila; napominje da od tada akreditirani parlamentarni asistenti sudjeluju u službenim putovanjima u tri mjesta rada Parlamenta; pozdravlja činjenicu da su pravila o povratu troškova za službena putovanja akreditiranih parlamentarnih asistenata između tri mjesta rada usklađena s pravilima koja se primjenjuju na dužnosnike, čime se zajamčilo ravnopravno postupanje prema akreditiranim parlamentarnim asistentima;	60. potvrđuje da je rad akreditiranih parlamentarnih asistenata sastavni dio rada zastupnika, a time i Parlamenta; napominje da je nakon usvajanja Statuta akreditiranih parlamentarnih asistenata 2009. njihov status tijekom godina zaštićen uspostavljenim pravilima; prima na znanje napore koje je Parlament uložio u stvaranje okvira za pružanje potpore akreditiranim parlamentarnim asistentima; traži dužno poštovanje postojećih pravila; napominje da od tada akreditirani parlamentarni asistenti sudjeluju u službenim putovanjima u tri mjesta rada Parlamenta; pozdravlja činjenicu da su pravila o povratu troškova za službena putovanja akreditiranih parlamentarnih asistenata između tri mjesta rada usklađena s pravilima koja se primjenjuju na dužnosnike, čime se zajamčilo ravnopravno postupanje prema akreditiranim parlamentarnim asistentima; ***traži od Predsjedništva i uprave Parlamenta da se redovito i formalno savjetuju s Odborom akreditiranih parlamentarnih asistenata o revizijama i reformama koje izravno utječu na prava akreditiranih parlamentarnih asistenata;***

podsjeća da na temelju članka 35. provedbenih mjera za glavu VII Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije Odbor akreditiranih parlamentarnih asistenata djeluje kao kontaktna točka za nadležna tijela Parlamenta; traži dužno poštovanje postojećih pravila;

Or. en

Amandman 116
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	60.a primjećuje da je Odlukom Predsjedništva o važećim pravilima o službenim putovanjima Odbora izvan triju mjesta rada, kako je izmijenjena u studenome 2011. nakon rasprava klubova zastupnika Konferencije predsjednikâ u travnju 2011. i rasprava Predsjedništva u studenome 2011., akreditiranim parlamentarnim asistentima zabranjeno da prate zastupnike na službenim putovanjima izaslanstava Parlamenta i službenim putovanjima odborâ; napominje da dopuštanje akreditiranim parlamentarnim asistentima da neslužbeno sudjeluju u službenim putovanjima Europskog parlamenta predstavlja ozbiljan rizik za ugled Parlamenta i stvara određene probleme s obzirom na pokriće njihova osiguranja; podsjeća da zastupnike u Europskom parlamentu na tim službenim putovanjima već prate predstavnici klubova zastupnika;

Or. en

Amandman 117

José Cepeda, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	60.a ponovno poziva Konferenciju predsjednika i Predsjedništvo da preispitaju provedbene odredbe kojima se uređuje djelovanje izaslanstava i službena putovanja izvan Unije; ističe da bi u okviru te revizije trebalo razmotriti mogućnost da akreditirani parlamentarni asistenti pod određenim uvjetima prate zastupnike na službenim putovanjima izaslanstava Parlamenta i ostalim službenim putovanjima; ističe da ta promjena ne bi dovela ni do kakve izmjene iznosa omotnice i da bi bila proračunski neutralna;

Or. en

Amandman 118
Giuseppe Lupo, Csaba Molnár

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	60.a ponavlja da je potrebno hitno provesti odredbu, potvrđenu na plenarnoj sjednici tijekom izvješća o razrješnici za prethodne godine, kojom se akreditiranim parlamentarnim asistentima omogućuje sudjelovanje u službenim izaslanstvima i službenim putovanjima Europskog parlamenta izvan triju mjesta rada, podložno odobrenju programa rada;

Or. en

Amandman 119

Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Olivier Chastel, Gilles Boyer

Prijedlog rezolucije
Stavak 61.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
61. s velikom zabrinutošću prima na znanje izvješća o povredi podataka u aplikaciji Parlamenta za zapošljavanje PEOPLE, što je većinom utjecalo na privremeno osoblje Parlamenta, uključujući akreditirane parlamentarne asistente; žali zbog toga što je ta povreda podataka uključivala podatke s osobnih iskaznica, rodne listove, diplome, povijest zaposlenja, medicinsku dokumentaciju, dodijeljena prava, osiguranje i dokumente povezane s dokazom o zaposlenju za posljednjih deset godina; poziva upravu da temeljito istraži taj incident, uspostavi zaštitne mjere za bolju zaštitu privatnih podataka i spriječi novo curenje podataka pohranjenih u bazama podataka o zapošljavanju, te da pritom analizira zašto su određeni osjetljivi dokumenti uopće bili pohranjeni na toliko dugo razdoblje; poziva odgovorne glavne uprave da zajednički izvijeste Odbor Parlamenta za proračunski nadzor o istrazi i pojedinostima tog napada, potrazi za napadačima, suradnji s EUROPOL-om i OLAF-om u svrhu istrage tog incidenta, te o mjerama poduzetima nakon napada, posebno u pogledu svođenja pohrane privatnih podataka na najmanju moguću mjeru;	61. s velikom zabrinutošću prima na znanje izvješća o povredi podataka u aplikaciji Parlamenta za zapošljavanje PEOPLE, što je većinom utjecalo na privremeno osoblje Parlamenta, uključujući akreditirane parlamentarne asistente; žali zbog toga što je ta povreda podataka uključivala podatke s osobnih iskaznica, rodne listove, diplome, povijest zaposlenja, medicinsku dokumentaciju, dodijeljena prava, osiguranje i dokumente povezane s dokazom o zaposlenju za posljednjih deset godina; ***žali zbog znatnog administrativnog opterećenja kojem su bili izloženi akreditirani parlamentarni asistenti u postupku dobivanja novih identifikacijskih dokumenata i primanja naknade;*** poziva upravu da temeljito istraži taj incident, uspostavi zaštitne mjere za bolju zaštitu privatnih podataka i spriječi novo curenje podataka pohranjenih u bazama podataka o zapošljavanju, te da pritom analizira zašto su određeni osjetljivi dokumenti uopće bili pohranjeni na toliko dugo razdoblje; poziva odgovorne glavne uprave da zajednički izvijeste Odbor Parlamenta za proračunski nadzor o istrazi i pojedinostima tog napada, potrazi za napadačima, suradnji s EUROPOL-om i OLAF-om u svrhu istrage tog incidenta, te o mjerama poduzetima nakon napada, posebno u pogledu svođenja pohrane privatnih podataka na najmanju moguću mjeru;

Or. en

Amandman 120
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 62.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	62.a naglašava da su kvalitetne usluge skrbi za djecu koje su na raspolaganju zastupnicima i osoblju među središnjim mjerama kojima se osigurava djelotvorna provedba politike ravnoteže između poslovnog i privatnog života; skreće pozornost na činjenicu da česte promjene pružatelja usluga u ustanovi za skrb o djeci predškolske dobi Wayenberg u Bruxellesu utječu na kvalitetu usluge koju pruža ta ustanova; u tom pogledu poziva da se razmotri internalizacija usluga skrbi o predškolskoj djeci i potreba za donošenjem visokokvalitetnih standarda;

Or. en

Amandman 121
Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Brigitte van den Berg

Prijedlog rezolucije
Stavak 62.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	62.a napominje da DG PERS nema posebne strukture potpore za zapošljavanje pripravnika nakon strukovnog obrazovanja; apelira na DG PERS da radi na integraciji pripravnika sa strukovnim obrazovanjem;

Or. en

Amandman 122
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 62.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	62.a ponovno ističe da je zapošljavanje ugovornog osoblja prihvatljiva mjera kada je to opravdano, ali ustraje u tome da bi temeljne zadatke trebalo obavljati stalno osoblje;

Or. en

Amandman 123
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 62.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	62.b pozdravlja činjenicu da je DG PERS nastavio nuditi osoblju i akreditiranim parlamentarnim asistentima osposobljavanje o dobrobiti s posebnim naglaskom na mentalnom zdravlju, posebno u kontekstu nakon pandemije bolesti COVID-19;

Or. en

Amandman 124
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 64.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
64. napominje da je DG PERS 2023. dovršio provedbu Akcijskog plana za rodnu ravnopravnost i njegova popratnog plana djelovanja te ostvario napredak u pogledu plana za raznolikost, i to provedbom mjera potpore u području invaliditeta, seksualne orijentacije, rodnog identiteta i rasizma; ističe da su mjere	64. napominje da je DG PERS 2023. dovršio provedbu Akcijskog plana za rodnu ravnopravnost i njegova popratnog plana djelovanja te ostvario napredak u pogledu plana za raznolikost, i to provedbom mjera potpore u području invaliditeta, seksualne orijentacije, rodnog identiteta i rasizma; ističe da su mjere

uključivale provođenje istraživanja o rasnoj i etničkoj raznolikosti, integriranje treće nebinarne opcije u administrativne formulare, uvođenje posebnog dopusta za olakšavanje dolaska novorođenog djeteta u kućanstvo u slučajevima u kojima niti jedan od roditelja tog djeteta ne ispunjava uvjete za korištenje rodiljnog ili posvojiteljskog dopusta, te poboljšanje fizičke ili digitalne pristupačnosti; konstatira da je tim mjerama DG PERS doprinio radu Skupine na visokoj razini za rodnu jednakost i raznolikost u njezinim nastojanjima da Parlament postane vodeći primjer u pogledu uključivosti u Uniji i svijetu uključivanjem rodne ravnopravnosti i raznolikosti u sva svoja djelovanja;	uključivale provođenje istraživanja o rasnoj i etničkoj raznolikosti, integriranje treće nebinarne opcije u administrativne formulare, uvođenje posebnog dopusta za olakšavanje dolaska novorođenog djeteta u kućanstvo u slučajevima u kojima niti jedan od roditelja tog djeteta ne ispunjava uvjete za korištenje rodiljnog ili posvojiteljskog dopusta, te poboljšanje fizičke ili digitalne pristupačnosti; konstatira da je tim mjerama DG PERS doprinio radu Skupine na visokoj razini za rodnu jednakost i raznolikost u njezinim nastojanjima da Parlament postane vodeći primjer u pogledu uključivosti u Uniji i svijetu uključivanjem rodne ravnopravnosti i raznolikosti u sva svoja djelovanja; ***žali zbog toga što Parlament očito nije u mogućnosti kvantificirati troškove tih politika;***

Or. fr

Amandman 125
Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Olivier Chastel, Gilles Boyer

Prijedlog rezolucije
Stavak 64.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
64. ***napominje*** da je DG PERS 2023. dovršio provedbu Akcijskog plana za rodnu ravnopravnost i njegova popratnog plana djelovanja te ostvario napredak u pogledu plana za raznolikost, i to provedbom mjera potpore u području invaliditeta, seksualne orijentacije, rodnog identiteta i rasizma; ističe da su mjere uključivale provođenje istraživanja o rasnoj i etničkoj raznolikosti, integriranje treće nebinarne opcije u administrativne formulare, uvođenje posebnog dopusta za olakšavanje dolaska novorođenog djeteta u kućanstvo u slučajevima u kojima niti jedan od roditelja tog djeteta ne ispunjava	64. ***pozdravlja činjenicu*** da je DG PERS 2023. dovršio provedbu Akcijskog plana za rodnu ravnopravnost i njegova popratnog plana djelovanja te ostvario napredak u pogledu plana za raznolikost, i to provedbom mjera potpore u području invaliditeta, seksualne orijentacije, rodnog identiteta i rasizma; ističe da su mjere uključivale provođenje istraživanja o rasnoj i etničkoj raznolikosti, integriranje treće nebinarne opcije u administrativne formulare, uvođenje posebnog dopusta za olakšavanje dolaska novorođenog djeteta u kućanstvo u slučajevima u kojima niti jedan od roditelja tog djeteta ne ispunjava

uvjete za korištenje rodiljnog ili posvojiteljskog dopusta, te poboljšanje fizičke ili digitalne pristupačnosti; konstatira da je tim mjerama DG PERS doprinio radu Skupine na visokoj razini za rodnu jednakost i raznolikost u njezinim nastojanjima da Parlament postane vodeći primjer u pogledu uključivosti u Uniji i svijetu uključivanjem rodne ravnopravnosti i raznolikosti u sva svoja djelovanja;	uvjete za korištenje rodiljnog ili posvojiteljskog dopusta, te poboljšanje fizičke ili digitalne pristupačnosti; konstatira da je tim mjerama DG PERS doprinio radu Skupine na visokoj razini za rodnu jednakost i raznolikost u njezinim nastojanjima da Parlament postane vodeći primjer u pogledu uključivosti u Uniji i svijetu uključivanjem rodne ravnopravnosti i raznolikosti u sva svoja djelovanja;

Or. en

Amandman 126
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog rezolucije
Stavak 64.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	64a. zabrinut je zbog toga što se čini da trenutačna interna pravila o rodnoj ravnopravnosti daju prednost raznolikosti pred kvalitetom; poziva na to da se politike rodne ravnopravnosti ponovno razmotri u pogledu političkih funkcija, posebno oslanjanjem na veću fleksibilnost u pogledu rodne ravnoteže; poziva na primjenu pristupa s više kriterija koji se temelji na senioritetu, znanju i predanosti kada se zastupnici u Europskom parlamentu biraju na političke funkcije;

Or. nl

Amandman 127
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 66.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
66. pozdravlja reviziju pravila o radu	66. pozdravlja reviziju pravila o radu

na daljinu koju je proveo glavni tajnik u bliskoj suradnji s DG PERS-om i svim glavnim upravama; konstatira da se novim pravilima nudi veća fleksibilnost, čime se učinkovito uravnotežuje operativna učinkovitost institucije i dobrobit i zadovoljstvo osoblja Parlamenta, što utječe na privlačnost Parlamenta kao poslodavca;	na daljinu koju je proveo glavni tajnik u bliskoj suradnji s DG PERS-om i svim glavnim upravama ***kako je donesena u prosincu 2023.***; konstatira da se novim pravilima nudi veća fleksibilnost, čime se učinkovito uravnotežuje operativna učinkovitost institucije i dobrobit i zadovoljstvo osoblja Parlamenta, što utječe na privlačnost Parlamenta kao poslodavca; ***žali zbog toga što je, unatoč velikoj potpori Odbora osoblja opciji s najviše dana rada na daljinu, taj oblik ukinut; podsjeća na važnost stvarnog socijalnog dijaloga s predstavnicima osoblja o ključnim pitanjima povezanima s novim načinom rada;***

Or. en

Amandman 128
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 66.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	66.a traži od Parlamenta da razvije sveobuhvatnu strategiju za dobrobit osoblja kako bi se riješio problem stresa na radnom mjestu, mentalnog zdravlja i ravnoteže između poslovnog i privatnog života, među ostalim odredbe o uključivanju besplatne psihološke potpore i usluga savjetovanja, redovitim procjenama stresa na radnom mjestu i mjerama za sprečavanje izgaranja na poslu; zahtijeva da Parlament provede politiku „prava na isključivanje” kako bi se zajamčilo da se od zaposlenika ne očekuje da budu dostupni izvan radnog vremena; traži od Parlamenta da procijeni ostvaruju li se ciljevi politika za sprečavanje uznemiravanja, uključujući kvalitetu mehanizama za prijavljivanje i podnošenje pritužbi te drugih usluga

potpore dostupnih žrtvama; traži od Parlamenta da provede anonimizirane ankete o zadovoljstvu osoblja i svake godine objavi rezultate, među ostalim i prema potrebi predložene korektivne mjere;

Or. en

Amandman 129
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 67.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
67. pozdravlja mogućnost da osoblje radi na daljinu iz inozemstva pet dana godišnje; poziva na proaktivno praćenje i evaluaciju novih načina rada;	67. pozdravlja mogućnost da osoblje radi na daljinu iz inozemstva pet dana godišnje; poziva na proaktivno praćenje i evaluaciju novih načina rada; ***potiče redovita preispitivanja politika rada na daljinu, s naglaskom na većoj fleksibilnosti i mogućnostima rada na daljinu;***

Or. en

Amandman 130
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 67.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
67. pozdravlja mogućnost da osoblje radi na daljinu iz inozemstva ***pet*** dana godišnje; poziva na proaktivno praćenje i evaluaciju novih načina rada;	67. pozdravlja mogućnost da osoblje radi na daljinu iz inozemstva***, čak i ako se radi o samo pet dana godišnje, dok u prosjeku ostale institucije Unije omogućuju rad na daljinu 15*** dana godišnje; poziva na proaktivno praćenje i evaluaciju novih načina rada;

Or. en

Amandman 131
Csaba Molnár

Prijedlog rezolucije
Stavak 67.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	67.a podsjeća da akreditirani parlamentarni asistenti bez obzira na svoje iskustvo i kvalifikacije ne mogu sudjelovati na internim natječajima Parlamenta; poziva Predsjedništvo da istraži mogućnost pružanja jednakih prilika akreditiranim parlamentarnim asistentima uz pošten tretman i u skladu s kriterijima koje su odredile relevantne glavne uprave kako bi im se omogućilo da, pod uvjetima koje treba utvrditi, sudjeluju na internim natječajima ravnopravno s osobljem Europskog parlamenta; napominje da akreditirani parlamentarni asistenti višegodišnjim iskustvom stječu temeljito razumijevanje političkih i tehničkih aspekata izvršavanja mandata zastupnika u Europskom parlamentu te različitih pravnih postupaka Unije; naglašava da bi veće uključivanje akreditiranih parlamentarnih asistenata u interne strukture Parlamenta moglo dovesti do uključivije, raznolikije i geografski uravnoteženije radne snage; ističe važnost zadržavanja i prenošenja znanja unutar Europskog parlamenta u vezi s internim metodama rada;

Or. en

Amandman 132
Younous Omarjee, Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije

Stavak 67.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	67.a podsjeća da akreditirani parlamentarni asistenti bez obzira na svoje iskustvo i kvalifikacije ne mogu sudjelovati na internim natječajima Parlamenta; poziva Predsjedništvo da istraži mogućnost da se akreditiranim parlamentarnim asistentima, pod uvjetima koje tek treba utvrditi, omogući sudjelovanje u internim natječajima na sličan način kao i osoblju Europskog parlamenta; naglašava da bi veće uključivanje akreditiranih parlamentarnih asistenata u interne strukture Parlamenta moglo dovesti do uključivije, raznolikije i geografski uravnoteženije radne snage; ističe važnost zadržavanja i prenošenja znanja unutar Europskog parlamenta u vezi s internim metodama rada;

Or. en

Amandman 133
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 67.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	67.a podsjeća na preporuku koju je Parlament dao Komisiji u svojoj rezoluciji od 18.°travnja°2018. u pogledu toga „da preispita svoj upravni postupak za imenovanje visokih dužnosnika kako bi se u potpunosti osigurao odabir najboljih kandidata unutar okvira maksimalne transparentnosti i jednakih mogućnosti, čime bi se također postavio primjer za ostale europske institucije”; smatra da bi Parlament u okviru postupaka za imenovanje uvijek trebao primjenjivati najviše standarde u pogledu

transparentnosti, odgovornosti i dobrog upravljanja;

Or. en

Amandman 134
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 67.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	67.a pozdravlja činjenicu da je pripravnicima omogućen pristup ponudi osposobljavanja na LinkedInu;

Or. en

Amandman 135
Giuseppe Lupo, Csaba Molnár

Prijedlog rezolucije
Stavak 67.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	67.b napominje da se, u slučaju da su čarter vlakovi Eurostar puni, akreditiranim parlamentarnim asistentima nude manje pouzdane mogućnosti putovanja nego drugom osoblju Parlamenta; poziva Parlament da ispita potrebu za dodatnim vlakom i da istraži mogućnost zadržavanja dodijeljenog mjesta u uredu u slučaju da akreditirani parlamentarni asistent otkaže svoje službeno putovanje zbog opravdanih razloga kao što su bolest, obiteljski razlozi ili radne obveze;

Or. en

Amandman 136
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 67.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	67.b traži potpunu zabranu putovanja zastupnika koja plaćaju strane zemlje i subjekti; smatra da bi slična pravila trebalo utvrditi za putovanja akreditiranih parlamentarnih asistenata ili osoblja klubova zastupnika; traži da se produlji zabrana ulaska predstavnika Katra i Maroka u prostorije Parlamenta dok se istrage ne zaključe;

Or. en

Amandman 137
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog rezolucije
Stavak 68.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	68a. žali zbog činjenice da su, kako bi se ispunio zahtjev iz Ugovora o održavanju utvrđenog broja lokacija mjesta rada, potrebna česta putovanja na relaciji između mjesta rada Parlamenta u Bruxellesu i Strasbourgu; poziva upravu da osigura transparentnost u pogledu mjesečnih troškova povezanih s mjesečnim putovanjima u Strasbourg; također ponavlja svoj poziv da Europsko vijeće odabere Bruxelles kao jedino mjesto održavanja sastanaka Europskog parlamenta;

Or. nl

Amandman 138

Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 69.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
69. napominje da su konačna odobrena sredstva DG INLO-a 2023. iznosila 223 331 000 EUR, što predstavlja 10,5 % proračuna Parlamenta; ističe da su od tog iznosa preuzete obveze u iznosu od 221 658 618 EUR; pozdravlja veliku iskorištenost odobrenih sredstava;	69. napominje da su konačna odobrena sredstva DG INLO-a 2023. iznosila 223 331 000 EUR, što predstavlja 10,5 % proračuna Parlamenta; ističe da su od tog iznosa preuzete obveze u iznosu od 221 658 618 EUR; pozdravlja veliku iskorištenost odobrenih sredstava; ***žali zbog nedosljedne i skupe strategije Parlamenta za upravljanje nekretninama od 2019.;***

Or. fr

Amandman 139
Ondřej Knotek, Julien Sanchez

Prijedlog rezolucije
Stavak 69.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	69.a podsjeća na potporu velike većine Parlamenta jedinstvenom sjedištu u Strasbourgu kako bi se osiguralo učinkovito trošenje proračuna Europske unije i izbjeglo rasipanje novca poreznih obveznika;

Or. en

Amandman 140
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 70.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
70. pozdravlja činjenicu da je tijekom	70. pozdravlja činjenicu da je tijekom

2023. uprava nastavila s provedbom strategije Parlamenta za upravljanje nekretninama nakon 2019. koju je Predsjedništvo podržalo u travnju 2018.;	2023. uprava nastavila s provedbom strategije Parlamenta za upravljanje nekretninama nakon 2019. koju je Predsjedništvo podržalo u travnju 2018.; ***prima na znanje indikativni vremenski raspored za međusobno povezivanje zgrada Treves I i Treves II s glavnim središnjim zgradama u Bruxellesu te traži od uprave da o predstojećim koracima redovito obavještava tijelo nadležno za davanje razrješnice; zahtjeva rješavanje nekih strukturnih problema koji još nisu riješeni u zgradi Treves I, kao što su nestabilan sustav grijanja, nedostatak klimatizacijskih uređaja i WC-a za osobe smanjene pokretljivosti, loše zvučne izolacije te problemi s kanalizacijom; podsjeća na potrebu za nadogradnju zgrade u skladu s najnovijim energetskim i ekološkim normama;***
	Or. en

Amandman 141
José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Stavak 71.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	71.a napominje da je najam zgrade Osmose u Strasbourgu u trajanju od 99 godina potpisan 25. rujna 2023.; napominje da godišnja cijena najma iznosi 0,7 milijuna EUR i da početni troškovi opremanja kako bi se omogućilo useljenje u zgradu VEIL iznose ukupno 10,4 milijuna EUR iako će konačni trošak biti poznat nakon što se završe i prihvate svi radovi potrebni za zapošljavanje osoblja Parlamenta; napominje da se ukupni iznos za nabavu namještaja procjenjuje na 1,8 milijuna EUR;
	Or. en

Amandman 142
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 71.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	71.a napominje da je trošak najma te izgradnje zgrada i opremanja prostora za Europski parlament 2023. iznosio 89,9 milijuna EUR;

Or. en

Amandman 143
Dick Erixon, Charlie Weimers, Beatrice Timgren

Prijedlog rezolucije
Stavak 72.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
72. prima na znanje da je Predsjedništvo na sastanku 12. lipnja 2023. raspravljalo o sljedećim koracima za obnovu zgrade SPAAK; konstatira da je Predsjedništvo izrazilo preferenciju za sveobuhvatnu ekološku obnovu i 11. prosinca 2023. odobrilo projekt; naglašava da je zgrada SPAAK u upotrebi od 1993. i da se približava kraju svojeg životnog ciklusa u svojem trenutačnom stanju; ističe da je cilj obnove postizanje visokokvalitetne ekološke obnove zgrade, uz istodobno očuvanje njezina arhitektonskog dizajna i funkcija; ističe da bi rezultat bila zgrada gotovo nulte energije, zgrada s nultim emisijama, proaktivni sustav upravljanja kišnicom i smanjenje ugljičnog otiska s pomoću kružnosti i procjene životnog ciklusa materijala; cijeni to što će se projekt obnove zgrade SPAAK koristiti kao referentan primjer za održive građevinske	72. prima na znanje da je Predsjedništvo na sastanku 12. lipnja 2023. raspravljalo o sljedećim koracima za obnovu zgrade SPAAK; konstatira da je Predsjedništvo izrazilo preferenciju za sveobuhvatnu ekološku obnovu i 11. prosinca 2023. odobrilo projekt; naglašava da je zgrada SPAAK u upotrebi od 1993. i da se približava kraju svojeg životnog ciklusa u svojem trenutačnom stanju; ističe da je cilj obnove postizanje visokokvalitetne ekološke obnove zgrade, uz istodobno očuvanje njezina arhitektonskog dizajna i funkcija; ističe da bi rezultat bila zgrada gotovo nulte energije, zgrada s nultim emisijama, proaktivni sustav upravljanja kišnicom i smanjenje ugljičnog otiska s pomoću kružnosti i procjene životnog ciklusa materijala; cijeni to što će se projekt obnove zgrade SPAAK koristiti kao referentan primjer za održive građevinske

tehnike; konstatira da se očekuje da će ta ambiciozna obnova biti dovršena na vrijeme za 200. Jubilej Kraljevine Belgije u srpnju 2030.;	tehnike; konstatira da se očekuje da će ta ambiciozna obnova biti dovršena na vrijeme za 200. Jubilej Kraljevine Belgije u srpnju 2030.; ***podsjeća da su u travnju 2023. troškovi obnove zgrade SPAAK procijenjeni na 455 milijuna EUR;***

Or. en

Amandman 144
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 72.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	72a. žali zbog apsurdnih pravila koje je EU nametnuo u okviru ekološke obnove svojih zgrada i zbog zanemarivih ili gotovo nepostojećih rezultata koji iz toga proizlaze, što je vidljivo iz primjera postavljanja solarnih panela u 11 od 18 zgrada Parlamenta u Bruxellesu po cijeni od 1,8 milijuna EUR, ne računajući troškove održavanja, s proizvodnjom koja pokriva oko 1 % do 7 % njihove energetske potrošnje;

Or. fr

Amandman 145
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 74.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
74. pozdravlja dovršetak radova na obnovi višenamjenskog restorana u zgradi SPINELLI, koji je otvoren 24. travnja 2023.;	74. pozdravlja dovršetak radova na obnovi višenamjenskog restorana u zgradi SPINELLI, koji je otvoren 24. travnja 2023.; ***ponavlja, međutim, aktualne pritužbe članova osoblja u vezi s***

nezadovoljavajućim omjerom između kvalitete hrane i cijena usluge u kantini;

Or. en

Amandman 146
José Cepeda

Prijedlog rezolucije
Stavak 74.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	74.a podsjeća na odluku Predsjedništva od 23. listopada 2019. o odobrenju osnivanja laboratorija IDEA u cilju testiranja novih, inovativnih rješenja u upravljanju uredima i objektima; ponovno traži uspostavu zasebne proračunske linije kako bi se omogućila transparentnost i praćenje izvršenih ulaganja te potencijalne uštede zbog rješenja koja treba ispitati; ističe da zastupnici ne dobivaju nikakve informacije o inovacijama dostupnima za testiranje ili o troškovima takvih inovacija, bez obzira na to jesu li usvojene za povećanje ili su odbačene; poziva radnu skupinu Predsjedništva za zgrade i upravu Parlamenta da osiguraju veću transparentnost u pogledu laboratorija IDEA i da Odboru za proračunski nadzor redovito dostavljaju popis inovativnih rješenja, njihove troškove i dobivene povratne informacije, kao i potencijalnu uštedu ako se ona provedu;

Or. en

Amandman 147
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 75.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
75. prima na znanje da su lokalne vlasti u veljači 2023. izdale dozvolu za projekt obnove Kuće građana***,*** ističe da je procijenjeno da će radovi započeti sredinom 2024. i da se očekuje da će završiti do kraja 2025.; ***pozdravlja činjenicu*** da je Parlament htio uključiti zeleni prostor u područje za posjetitelje i stvoriti prostor za sastajanje za zastupnike, europske građane i predstavnike civilnog društva; konstatira da se zbog statusa zgrade kao zaštićene baštine, aktualnih postroženih kriterija okolišne i energetske učinkovitosti iz novog europskog zakonodavstva „Spremni za 55 %”, kao i ozbiljnih gospodarskih posljedica rata u Ukrajini, početni proračun od 1,9 milijuna EUR koji je predstavljen zastupnicima 2017. povećao na 5,36 milijuna EUR ***te poziva*** DG INLO i DG COMM ***da*** razmotre kako u svoje planiranje bolje ***uključiti*** vanjske čimbenike koji bi mogli dovesti do znatnih povećanja troškova;	75. prima na znanje da su lokalne vlasti u veljači 2023. izdale dozvolu za projekt obnove Kuće građana***;*** ističe da je procijenjeno da će radovi započeti sredinom 2024. i da se očekuje da će završiti do kraja 2025.; ***žali zbog činjenice*** da je Parlament htio uključiti zeleni prostor u područje za posjetitelje i stvoriti prostor za sastajanje za zastupnike, europske građane i predstavnike civilnog društva; konstatira da se zbog statusa zgrade kao zaštićene baštine, aktualnih postroženih kriterija okolišne i energetske učinkovitosti iz novog europskog zakonodavstva „Spremni za 55 %”, kao i ozbiljnih gospodarskih posljedica rata u Ukrajini, početni proračun od 1,9 milijuna EUR koji je predstavljen zastupnicima 2017. povećao na 5,36 milijuna EUR***, što je golemo i skandalozno povećanje proračuna koje se ne može pripisati samo tim opravdanjima te u najmanju ruku upućuje na amaterizam ili izostanak stvarne pripreme (unatoč preliminarnoj studiji u iznosu od 488 127 EUR) i potpuno nepoštovanje novca europskih poreznih obveznika; zahtijeva da*** DG INLO i DG COMM razmotre kako ***da*** u svoje planiranje bolje ***uključe*** vanjske čimbenike koji bi mogli dovesti do znatnih povećanja troškova ***te će osigurati redovito praćenje u tom pogledu***;

Or. fr

Amandman 148
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 76.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
76. prima na znanje da se ***strateški*** pristup „djelujmo lokalno” i „približavanje građanima” u provedbi Europa Experience	76. prima na znanje da se ***skup i besmislen*** pristup „djelujmo lokalno” i „približavanje građanima” u provedbi

nastavio tijekom 2023.; konstatira da su tijekom godine za javnost otvorena tri centra Europa Experience, i to u Stockholmu, Beču i Varšavi; ističe da je do kraja 2023. bilo otvoreno 50 % planiranih objekata Europa Experience;	Europa Experience nastavio tijekom 2023.; konstatira da su tijekom godine za javnost otvorena tri centra Europa Experience, i to u Stockholmu, Beču i Varšavi; ističe da je do kraja 2023. bilo otvoreno 50 % planiranih objekata Europa Experience;

Or. fr

Amandman 149
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 78.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
78. pozdravlja činjenicu da je početkom 2023. Forum za javnu nabavu, koji upravlja i Službom za pomoć u području zelene javne nabave, usvojio Vodič Parlamenta za društveno odgovornu javnu nabavu, u koordinaciji s 23 druge institucije i agencije Unije koje su sudjelovale u postupku; konstatira da je osnovana Radna skupina za održivu javnu nabavu s mandatom za kontinuirano praćenje i razmjenu najboljih praksi u pogledu održivih metoda nabave;	78. pozdravlja činjenicu da je početkom 2023. Forum za javnu nabavu, koji upravlja i Službom za pomoć u području zelene javne nabave, usvojio Vodič Parlamenta za društveno odgovornu javnu nabavu, u koordinaciji s 23 druge institucije i agencije Unije koje su sudjelovale u postupku; konstatira da je osnovana Radna skupina za održivu javnu nabavu s mandatom za kontinuirano praćenje i razmjenu najboljih praksi u pogledu održivih metoda nabave; ***traži da se u svim postupcima javne nabave Parlamenta prednost da kvaliteti i održivosti umjesto cijeni, u skladu sa smjernicama EU-a za zelenu javnu nabavu, te da se uvedu posebni kriteriji za poticanje sudjelovanja novoosnovanih poduzeća u podugovaranju;***

Or. en

Amandman 150
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Stavak 78.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	78.a traži od Europskog parlamenta da se obveže na postizanje ugljične neutralnosti do 2040., među ostalim na postupno ukidanje plastike za jednokratnu upotrebu u zgradama Parlamenta, obvezne kriterije održivosti za ugovore o javnoj nabavi i da zahtjeva da se svi dobavljači pridržavaju strogih ekoloških standarda; traži provedbu strategije za zelenu nabavu kako bi se osiguralo da su sve kupnje usklađene s načelima kružnog gospodarstva i ciljevima za postizanje nulte stope otpada;

Or. en

Amandman 151
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 78.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	78.a ističe da je 2022. velik dio mjesta u voznom parku za prijevoz na sjednice između Bruxellesa i Strasbourga bio slobodan; ponavlja svoj poziv upravi Parlamenta da proširi skupinu korisnika i omogući osoblju Parlamenta da u Strasbourg i iz njega putuju službenim automobilima bez zastupnika, pri čemu bi mjesta za zastupnike bila osigurana;

Or. en

Amandman 152
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Stavak 78.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	78.b apelira na usvajanje politika o ekološkom prometu, među ostalim obaveznu upotrebu prijevoza s niskom emisijom ugljika za službena putovanja i poticaje za rad na daljinu kako bi se smanjio ugljični otisak Parlamenta; apelira na Predsjedništvo da postupno ukida sve neobvezne letove za kratka putovanja unutar EU i da ih zamijeni željezničkim prijevozom kada god je to izvedivo; traži da se objavi godišnje izvješće o održivosti u kojem se detaljno navode ugljični otisak Parlamenta i mjere poduzete za smanjenje utjecaja na okoliš;

Or. en

Amandman 153
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 78.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	78.c traži procjenu učinka na održivost za sve infrastrukturne projekte kako bi se osigurala usklađenost budućih obnova zgrada sa standardima za zgrade s gotovo nultom potrošnjom energije; ističe potrebu za energetski učinkovitom obnovom zgrada Parlamenta kako bi se uskladile sa standardima za zgrade s gotovo nultom potrošnjom energije, s posebnim naglaskom na smanjenju potrošnje energije tijekom obnove zgrade SPAAK;

Or. en

Amandman 154
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 78.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	78.d uviđa sa zadovoljstvom činjenicu da tijekom sjednica u Strasbourgu osoblje može unajmiti standardne i električne bicikle; uviđa činjenicu da je u zgrade sjedišta u Strasbourgu ugrađena infrastruktura za uštedu energije; uviđa da je vozni park proširen hibridnim vozilima s nultim emisijama ili hibridnim vozilima na punjenje; podsjeća, međutim, da velik broj sjedala u službenim automobilima ostaje prazan tijekom putovanja u Strasbourg i iz njega; žali zbog toga što su čarter vlakovi uvijek u potpunosti popunjeni i što njihov broj ne zadovoljava potražnju;

Or. en

Amandman 155
Julien Sanchez, Virginie Joron

Prijedlog rezolucije
Stavak 79.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
79. podsjeća da je zadatak Glavne uprave za pismeno prevođenje (DG TRAD) pružanje visokokvalitetnog višejezičnog zakonodavstva i drugih jezičnih usluga Parlamentu, službama Parlamenta i svim građanima Unije, na temelju načela potpuno resursno učinkovite višejezičnosti; napominje da je DG TRAD na dan 31. prosinca 2023. brojio 1 161 članova osoblja, od čega 950 dužnosnika, 109 privremenih djelatnika, 88 ugovornih djelatnika i 14 zaposlenika agencije;	79. podsjeća da je zadatak Glavne uprave za pismeno prevođenje (DG TRAD) pružanje visokokvalitetnog višejezičnog zakonodavstva i drugih jezičnih usluga Parlamentu, službama Parlamenta i svim građanima Unije, na temelju načela potpuno resursno učinkovite višejezičnosti; ***s tim u vezi žali zbog činjenice da je, unatoč obvezama i vrijednostima Unije od njezina osnutka, engleski postao glavni radni jezik, ako ne neslužbeno i jedini, posebno na štetu***

	francuskog i njemačkog jezika[1], posebno nakon Brexita, s obzirom na odlazak mnogih izvornih govornika engleskog jezika iz europskih institucija; napominje da je DG TRAD na dan 31. prosinca 2023. brojio 1 161 članova osoblja, od čega 950 dužnosnika, 109 privremenih djelatnika, 88 ugovornih djelatnika i 14 zaposlenika agencije;
	[1] Uredbom EZ br. 1/1958 od 6. listopada 1958. utvrđuju se jezici koji se koriste u Europskoj uniji.
	Or. fr

Amandman 156
Julien Sanchez, Virginie Joron

Prijedlog rezolucije
Stavak 80.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
80. napominje da su konačna odobrena sredstva DG TRAD-a 2023. iznosila 20 242 272 EUR, odnosno 0,8 % proračuna Parlamenta; ističe da su od tog iznosa preuzete obveze u iznosu od 20 021 717 EUR; pozdravlja veliku iskorištenost odobrenih sredstava;	80. napominje da su konačna odobrena sredstva DG TRAD-a 2023. iznosila 20 242 272 EUR, odnosno 0,8 % proračuna Parlamenta; ističe da su od tog iznosa preuzete obveze u iznosu od 20 021 717 EUR; pozdravlja veliku iskorištenost odobrenih sredstava; ***žali zbog toga što se sredstva (više od 100 000 EUR) dodjeljuju za prevođenje redovnog rada Parlamenta bez izravne veze s Ukrajinom na ukrajinski, uz službene jezike EU-a, unatoč činjenici da Ukrajina nije država članica i da ukrajinski nije službeni jezik EU-a; isto vrijedi i za prijevode na druge neeuropske jezike;***
	Or. fr

Amandman 157
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 83.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
83. napominje da je DG TRAD 2023. izradio 343 audio-programa (u ukupno 6667 jezičnih verzija) i sa zabrinutošću primjećuje da su, kad je riječ o njihovu dosegu, poslušani 9394 puta na internetskim stranicama i aplikaciji Europarl Radio i 28 096 puta na komercijalnim audioplatformama; prima na znanje da je suradnja s radijskim postajama u Uniji 2023. uključivala 25 radijskih postaja u Austriji, na Cipru, u Finskoj, Francuskoj, Irskoj, Litvi, Luksemburgu, na Malti, u Slovačkoj, Sloveniji i Švedskoj; napominje da Parlament nije izvijestio o broju slušatelja u okviru te suradnje; napominje da zadaće povezane s audiozapisima čine oko 25 % rada Uprave za jezike građana koja djeluje u okviru DG TRAD-a; napominje da se glavni tim za audioprograme sastoji od četiri inženjera zvuka i pet producenata u Luksemburgu (svi su privremeni i ugovorni djelatnici); poziva DG TRAD da učinkovitije iskoristi resurse koji se koriste za audioprograme i da ih eventualno preraspodijeli na aktivnosti s većim dosegom;	83. napominje da je DG TRAD 2023. izradio 343 audio-programa (u ukupno 6667 jezičnih verzija) i sa zabrinutošću primjećuje da su, kad je riječ o njihovu dosegu, poslušani 9394 puta na internetskim stranicama i aplikaciji Europarl Radio i 28 096 puta na komercijalnim audioplatformama; ***traži od uprave da razmotri ukidanje onih radijskih emisija koje nisu privukle javnost, uzimajući u obzir izvedbu i troškovnu učinkovitost postojećih programa i zanimanje posjetitelja za njih;*** prima na znanje da je suradnja s radijskim postajama u Uniji 2023. uključivala 25 radijskih postaja u Austriji, na Cipru, u Finskoj, Francuskoj, Irskoj, Litvi, Luksemburgu, na Malti, u Slovačkoj, Sloveniji i Švedskoj; napominje da Parlament nije izvijestio o broju slušatelja u okviru te suradnje; napominje da zadaće povezane s audiozapisima čine oko 25 % rada Uprave za jezike građana koja djeluje u okviru DG TRAD-a; napominje da se glavni tim za audioprograme sastoji od četiri inženjera zvuka i pet producenata u Luksemburgu (svi su privremeni i ugovorni djelatnici); poziva DG TRAD da učinkovitije iskoristi resurse koji se koriste za audioprograme i da ih eventualno preraspodijeli na aktivnosti s većim dosegom;

Or. en

Amandman 158
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 83.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
83. napominje da je DG TRAD 2023. izradio 343 audio-programa (u ukupno 6667 jezičnih verzija) i sa zabrinutošću primjećuje da su, kad je riječ o njihovu dosegu, poslušani 9394 puta na internetskim stranicama i aplikaciji Europarl Radio i 28 096 puta na komercijalnim audioplatformama; prima na znanje da je suradnja s radijskim postajama u Uniji 2023. uključivala 25 radijskih postaja u Austriji, na Cipru, u Finskoj, Francuskoj, Irskoj, Litvi, Luksemburgu, na Malti, u Slovačkoj, Sloveniji i Švedskoj; napominje da Parlament nije izvijestio o broju slušatelja u okviru te suradnje; napominje da zadaće povezane s audiozapisima čine oko 25 % rada Uprave za jezike građana koja djeluje u okviru DG TRAD-a; napominje da se glavni tim za audioprograme sastoji od četiri inženjera zvuka i pet producenata u Luksemburgu (svi su privremeni i ugovorni djelatnici); poziva DG TRAD da učinkovitije iskoristi resurse koji se koriste za audioprograme i da ih eventualno preraspodijeli na aktivnosti s većim dosegom;	83. napominje da je DG TRAD 2023. izradio 343 audio-programa (u ukupno 6667 jezičnih verzija) i sa zabrinutošću primjećuje da su, kad je riječ o njihovu dosegu, poslušani 9394 puta na internetskim stranicama i aplikaciji Europarl Radio i 28 096 puta na komercijalnim audioplatformama; prima na znanje da je suradnja s radijskim postajama u Uniji 2023. uključivala 25 radijskih postaja u Austriji, na Cipru, u Finskoj, Francuskoj, Irskoj, Litvi, Luksemburgu, na Malti, u Slovačkoj, Sloveniji i Švedskoj; napominje da Parlament nije izvijestio o broju slušatelja u okviru te suradnje; napominje da zadaće povezane s audiozapisima čine oko 25 % rada Uprave za jezike građana koja djeluje u okviru DG TRAD-a; napominje da se glavni tim za audioprograme sastoji od četiri inženjera zvuka i pet producenata u Luksemburgu (svi su privremeni i ugovorni djelatnici); poziva DG TRAD da učinkovitije iskoristi resurse koji se koriste za audioprograme i da ih eventualno preraspodijeli na aktivnosti s većim dosegom; ***žali zbog troškova tog pothvata koji nije uspio privući publiku i poziva na njegovo ukidanje;***

Or. fr

Amandman 159
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 86.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
86. pozdravlja činjenicu da DG TRAD već iskorištava moć tehnologije u svojim alatima za strojno prevođenje i da je započeo put prema umjetnoj inteligenciji za svoje IT okruženje tako što istražuje	86. pozdravlja činjenicu da DG TRAD već iskorištava moć tehnologije u svojim alatima za strojno prevođenje i da je započeo put prema umjetnoj inteligenciji za svoje IT okruženje tako što istražuje

načine na koji se ona može integrirati u njegove radne procese; pozdravlja činjenicu da je DG TRAD istražio moguće opcije u pogledu jedinstvenog digitalnog alata za radni proces; ističe da je zahvaljujući naporima uloženima u rad na alatu DG TRAD-a za prenošenje govora u tekst povećana jezična pokrivenost na sva 24 službena jezika Unije; ***napominje da se s pomoću tog alata parlamentarne rasprave na više jezika mogu u stvarnom vremenu automatski prenositi u tekst i prevoditi, ističe da je partnerstvo za inovacije čiji je cilj bio razvoj i nabava tog alata isteklo te da su započete pripreme za provedbu tog alata u infrastrukturi Parlamenta;*** traži od DG TRAD-a da kvantificira kako će primjena takvih novih tehnologija pomoći u postizanju financijskih ušteda i doprinijeti stvaranju sinergije u radnom procesu Parlamenta;	načine na koji se ona može integrirati u njegove radne procese; pozdravlja činjenicu da je DG TRAD istražio moguće opcije u pogledu jedinstvenog digitalnog alata za radni proces; ističe da je zahvaljujući naporima uloženima u rad na alatu DG TRAD-a za prenošenje govora u tekst povećana jezična pokrivenost na sva 24 službena jezika Unije; traži od DG TRAD-a da kvantificira kako će primjena takvih novih tehnologija pomoći u postizanju financijskih ušteda i doprinijeti stvaranju sinergije u radnom procesu Parlamenta;

Or. en

Amandman 160
Julien Sanchez, Virginie Joron

Prijedlog rezolucije
Stavak 88.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	88a. žali zbog činjenice da je, unatoč obvezama i vrijednostima Unije od njezina osnutka, engleski postao glavni radni jezik, ako ne neslužbeno i jedini, posebno na štetu francuskog i njemačkog jezika, posebno nakon Brexita, s obzirom na odlazak mnogih izvornih govornika engleskog jezika iz europskih institucija;

Or. fr

Amandman 161
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 91.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	91.a ističe da u skladu s Poslovnikom Parlamenta zastupnici imaju pravo govoriti na službenom jeziku po vlastitom izboru kao odraz europske kulturne i jezične raznolikosti koja, osim toga, čini europske institucije pristupačnijima i transparentnijima za sve građane Unije; pozdravlja rad usmenih prevoditelja tijekom 2022. kojim su osigurali da se, koliko je to moguće, javne rasprave usmeno prevedu na sve službene jezike EU-a;

Or. en

Amandman 162
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 96.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
96. preporučuje da DG FINS u pogledu kontrole i revizije aktivnosti zastupnika uspostavi pristup koji se temelji na riziku; priznaje da je ključno imati ***osnovnu*** razinu kontrole kako bi se osigurala usklađenost s pravilima; pozdravlja činjenicu da, u slučaju sumnje na pravilnost rashoda zastupnika, uprava ima svako pravo na kontrolu dotičnih sredstava; ističe***, međutim, da pristup koji uključuje opću sumnjičavost prema*** zastupnicima, ***na način da se broj pravila stalno povećaje do mjere i složenosti koje su takve da ih zastupnici i njihovi uredi u potpunosti mogu poštovati tek s velikim poteškoćama, stvara pravnu sigurnost samo za upravu***; naglašava da se pravna sigurnost ***također*** mora zajamčiti zastupnicima i njihovim	96. preporučuje da DG FINS u pogledu kontrole i revizije aktivnosti zastupnika uspostavi pristup koji se temelji na riziku; priznaje da je ključno imati ***veliku*** razinu kontrole kako bi se osigurala usklađenost s pravilima; pozdravlja činjenicu da, u slučaju sumnje na pravilnost rashoda zastupnika, uprava ima svako pravo na kontrolu dotičnih sredstava; ističe ***da su pravila nametnuta*** zastupnicima, ***unatoč tome što su im stvorila dodatne administrativne zahtjeve, razmjerna najvišoj razini transparentnosti koja bi se na njih trebala primjenjivati s obzirom na njihovu ulogu te kako bi se ojačao demokratski legitimitet institucije***; naglašava da se pravna sigurnost mora zajamčiti zastupnicima i njihovim uredima

uredima;	***te traži od uprave da pruži svu moguću potporu kako bi pravila bila jasna i primjenjiva***;

Or. en

Amandman 163
José Cepeda, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 96.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
96. ***preporučuje da DG FINS u pogledu kontrole i revizije aktivnosti zastupnika uspostavi pristup koji se temelji na riziku;*** priznaje da je ključno imati osnovnu razinu kontrole kako bi se osigurala usklađenost s pravilima; pozdravlja činjenicu da, u slučaju sumnje na pravilnost rashoda zastupnika, uprava ima svako pravo na kontrolu dotičnih sredstava; ističe***, međutim, da pristup koji uključuje opću sumnjičavost prema zastupnicima, na način da se broj*** pravila ***stalno povećaje*** do mjere i složenosti koje su takve da ih zastupnici i njihovi uredi u potpunosti mogu poštovati tek s velikim poteškoćama, ***stvara*** pravnu sigurnost samo za upravu; naglašava da se pravna sigurnost također mora zajamčiti zastupnicima i njihovim uredima;	96. priznaje da je ključno imati osnovnu razinu kontrole kako bi se osigurala usklađenost s pravilima; pozdravlja činjenicu da, u slučaju sumnje na pravilnost rashoda zastupnika, uprava ima svako pravo na kontrolu dotičnih sredstava; ističe ***da bi povećanje broja*** pravila do mjere i složenosti koje su takve da ih zastupnici i njihovi uredi u potpunosti mogu poštovati tek s velikim poteškoćama, ***stvorilo*** pravnu sigurnost samo za upravu; naglašava da se pravna sigurnost također mora zajamčiti zastupnicima i njihovim uredima;

Or. en

Amandman 164
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 96.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
96. ***preporučuje da DG FINS u***	96. priznaje da je ključno imati

pogledu kontrole i revizije aktivnosti zastupnika uspostavi pristup koji se temelji na riziku; priznaje da je ključno imati osnovnu razinu kontrole kako bi se osigurala usklađenost s pravilima; pozdravlja činjenicu da, u slučaju sumnje na pravilnost rashoda zastupnika, uprava ima svako pravo na kontrolu dotičnih sredstava; ističe***, međutim, da pristup koji uključuje opću sumnjičavost prema zastupnicima, na način da se broj*** pravila ***stalno povećaje*** do mjere i složenosti koje su takve da ih zastupnici i njihovi uredi u potpunosti mogu poštovati tek s velikim poteškoćama, ***stvara*** pravnu sigurnost samo za upravu; naglašava da se pravna sigurnost također mora zajamčiti zastupnicima i njihovim uredima;

osnovnu razinu kontrole kako bi se osigurala usklađenost s pravilima; pozdravlja činjenicu da, u slučaju sumnje na pravilnost rashoda zastupnika, uprava ima svako pravo na kontrolu dotičnih sredstava; ističe ***da bi povećanje broja*** pravila do mjere i složenosti koje su takve da ih zastupnici i njihovi uredi u potpunosti mogu poštovati tek s velikim poteškoćama, ***stvorilo*** pravnu sigurnost samo za upravu; naglašava da se pravna sigurnost također mora zajamčiti zastupnicima i njihovim uredima;

Or. en

Amandman 165
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 97.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
97. uzima u obzir problem s privlačenjem osoblja u Luksemburg, gdje se nalazi 37 % radnih mjesta DG FINS-a i napominje da poteškoće sa zapošljavanjem uglavnom proizlaze iz nejednakih plaća na tržištu rada i razlika u troškovima života, posebno troškovima stanovanja; poziva DG FINS, DG PERS i DG PRES da se pozabave tim pitanjem i razrade poseban plan za stvaranje poticaja za popunjavanje slobodnih radnih mjesta ili razmatranje mogućnosti premještanja određenog hitno potrebnog osoblja u Bruxelles gdje tržište rada nudi bolje uvjete;	97. uzima u obzir problem s privlačenjem osoblja u Luksemburg, gdje se nalazi 37 % radnih mjesta DG FINS-a i napominje da poteškoće sa zapošljavanjem uglavnom proizlaze iz nejednakih plaća na tržištu rada i razlika u troškovima života, posebno troškovima stanovanja; poziva DG FINS, DG PERS i DG PRES da se pozabave tim pitanjem i razrade poseban plan za stvaranje poticaja za popunjavanje slobodnih radnih mjesta ili razmatranje mogućnosti premještanja određenog hitno potrebnog osoblja u Bruxelles gdje tržište rada nudi bolje uvjete; ***uviđa da su slaba privlačnost radnih mjesta u Parlamentu u Luxembourgu, a time i poteškoće u privlačenju kvalificiranog osoblja,***

	sustavni problem; potiče Predsjedništvo da istraži održiva rješenja za taj problem, između ostalog moguću odluku o prijenosu određenog broja radnih mjesta iz Luxembourga u Bruxelles;

Or. en

Amandman 166
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 97.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
97. uzima u obzir problem s privlačenjem osoblja u Luksemburg, gdje se nalazi 37 % radnih mjesta DG FINS-a i napominje da poteškoće sa zapošljavanjem uglavnom proizlaze iz nejednakih plaća na tržištu rada i razlika u troškovima života, posebno troškovima stanovanja; poziva DG FINS, DG PERS i DG PRES da se pozabave tim pitanjem ***i razrade poseban plan za stvaranje poticaja za popunjavanje slobodnih radnih mjesta ili razmatranje*** mogućnosti premještanja ***određenog hitno potrebnog*** osoblja u Bruxelles gdje tržište rada nudi bolje uvjete;	97. uzima u obzir problem s privlačenjem osoblja u Luksemburg, gdje se nalazi 37 % radnih mjesta DG FINS-a i napominje da poteškoće sa zapošljavanjem uglavnom proizlaze iz nejednakih plaća na tržištu rada i razlika u troškovima života, posebno troškovima stanovanja; poziva DG FINS, DG PERS i DG PRES da se pozabave tim pitanjem ***razmatranjem*** mogućnosti premještanja osoblja u Bruxelles gdje tržište rada nudi bolje uvjete;

Or. en

Amandman 167
José Cepeda, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 101.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
101. pozdravlja činjenicu da je DG FINS nastavio s uvođenjem rješenja SAP-a u Parlamentu u okviru dva projekta kojima	101. pozdravlja činjenicu da je DG FINS nastavio s uvođenjem rješenja SAP-a u Parlamentu u okviru dva projekta kojima

se podupire racionalizacija alata za upravljanje socijalnim pravima zastupnika i razvoj kapaciteta Parlamenta za financijsko izvještavanje; potiče povećanje ulaganja u IT infrastrukturu, posebno u sustave kao što je SAP, kako bi se poboljšale sposobnosti upravljanja podacima, smanjilo suvišno dostavljanje podataka i poboljšala dostupnost podataka; ***naglašava potrebu za prelaskom s pristupa koji se uglavnom temelji na riziku na pristup koji se temelji na povjerenju u postupanju s financijskim naknadama zastupnika; napominje da je cilj tog pristupa poticanje kulture uzajamnog poštovanja i smanjenje prevladavajućeg ozračja sumnjičavosti prema zastupnicima kako bi se olakšalo produktivnije okruženje suradnje;***	se podupire racionalizacija alata za upravljanje socijalnim pravima zastupnika i razvoj kapaciteta Parlamenta za financijsko izvještavanje; potiče povećanje ulaganja u IT infrastrukturu, posebno u sustave kao što je SAP, kako bi se poboljšale sposobnosti upravljanja podacima, smanjilo suvišno dostavljanje podataka i poboljšala dostupnost podataka;

Or. en

Amandman 168
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 101.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
101. pozdravlja činjenicu da je DG FINS nastavio s uvođenjem rješenja SAP-a u Parlamentu u okviru dva projekta kojima se podupire racionalizacija alata za upravljanje socijalnim pravima zastupnika i razvoj kapaciteta Parlamenta za financijsko izvještavanje; potiče povećanje ulaganja u IT infrastrukturu, posebno u sustave kao što je SAP, kako bi se poboljšale sposobnosti upravljanja podacima, smanjilo suvišno dostavljanje podataka i poboljšala dostupnost podataka; ***naglašava potrebu za prelaskom s pristupa koji se uglavnom temelji na riziku na pristup koji se temelji na povjerenju u postupanju s financijskim naknadama zastupnika; napominje da je***	101. pozdravlja činjenicu da je DG FINS nastavio s uvođenjem rješenja SAP-a u Parlamentu u okviru dva projekta kojima se podupire racionalizacija alata za upravljanje socijalnim pravima zastupnika i razvoj kapaciteta Parlamenta za financijsko izvještavanje; potiče povećanje ulaganja u IT infrastrukturu, posebno u sustave kao što je SAP, kako bi se poboljšale sposobnosti upravljanja podacima, smanjilo suvišno dostavljanje podataka i poboljšala dostupnost podataka;

cilj tog pristupa poticanje kulture uzajamnog poštovanja i smanjenje prevladavajućeg ozračja sumnjičavosti prema zastupnicima kako bi se olakšalo produktivnije okruženje suradnje;

Or. en

Amandman 169
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 101.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
101. pozdravlja činjenicu da je DG FINS nastavio s uvođenjem rješenja SAP-a u Parlamentu u okviru dva projekta kojima se podupire racionalizacija alata za upravljanje socijalnim pravima zastupnika i razvoj kapaciteta Parlamenta za financijsko izvještavanje; potiče povećanje ulaganja u IT infrastrukturu, posebno u sustave kao što je SAP, kako bi se poboljšale sposobnosti upravljanja podacima, smanjilo suvišno dostavljanje podataka i poboljšala dostupnost podataka; ***naglašava potrebu za prelaskom s pristupa koji se uglavnom temelji na riziku na pristup koji se temelji na povjerenju u postupanju s financijskim naknadama zastupnika; napominje da je cilj tog pristupa poticanje kulture uzajamnog poštovanja i smanjenje prevladavajućeg ozračja sumnjičavosti prema zastupnicima kako bi se olakšalo produktivnije okruženje suradnje;***	101. pozdravlja činjenicu da je DG FINS nastavio s uvođenjem rješenja SAP-a u Parlamentu u okviru dva projekta kojima se podupire racionalizacija alata za upravljanje socijalnim pravima zastupnika i razvoj kapaciteta Parlamenta za financijsko izvještavanje; potiče povećanje ulaganja u IT infrastrukturu, posebno u sustave kao što je SAP, kako bi se poboljšale sposobnosti upravljanja podacima, smanjilo suvišno dostavljanje podataka i poboljšala dostupnost podataka;

Or. en

Amandman 170
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije

Stavak 104.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	104.a poziva DG FINS da istraži i podrži integraciju dodatnih financijskih aplikacija u SAP sustave kako bi se poboljšalo financijsko upravljanje, pojednostavnili postupci, poboljšalo izvješćivanje, osigurala usklađenost, integrirali podaci, poduprla prilagodljivost i osnažili korisnici učinkovitijim alatima;

Or. en

Amandman 171
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 107.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
107. naglašava da ne bi trebala postojati opća sumnjičavost kad je riječ o lokalnim asistentima koji su istodobno članovi neke političke stranke ili volontiraju u donošenju političkih odluka na lokalnoj razini, primjerice u gradskom vijeću; svjestan je da su slučajevi u kojima su bili umiješani bivši francuski zastupnici doveli do velikog nepovjerenja u pogledu rada lokalnih asistenata; ističe da se neprimjereni postupci nekih ne bi smjeli odraziti na sve asistente; naglašava da su nasumične revizije rada lokalnih asistenata i obveza dostavljanja dokaza o radu legitimni alati kojima se uprava koristi kako bi nadzirala rad lokalnih asistenata; međutim, poziva DG FINS da lokalne asistente na početku njihove službe obavijesti o vrsti radne dokumentacije koju će zahtijevati tijekom revizija te da lokalnim asistentima pravodobno pruži smjernice s jasnim primjerima;	107. ***podsjeća da lokalni asistenti ne smiju djelovati suprotno interesima zastupnika kojima služe i interesima Parlamenta te da bi trebalo prijaviti sve vanjske aktivnosti, uključujući aktivnosti s političkim strankama;*** naglašava da ne bi trebala postojati opća sumnjičavost kad je riječ o lokalnim asistentima koji su istodobno članovi neke političke stranke ili volontiraju u donošenju političkih odluka na lokalnoj razini, primjerice u gradskom vijeću; svjestan je da su slučajevi u kojima su bili umiješani bivši francuski zastupnici doveli do velikog nepovjerenja u pogledu rada lokalnih asistenata; ***žali zbog toga što je Parlament nastavio zapošljavati platnog agenta uključenog u te slučajeve unatoč tome što je bio uključen u slučajeve prijevare:*** ističe da se neprimjereni postupci nekih ne bi smjeli odraziti na sve asistente; naglašava da su nasumične revizije rada lokalnih asistenata i obveza dostavljanja dokaza o radu legitimni alati

kojima se uprava koristi kako bi nadzirala rad lokalnih asistenata; međutim, poziva DG FINS da lokalne asistente na početku njihove službe obavijesti o vrsti radne dokumentacije koju će zahtijevati tijekom revizija te da lokalnim asistentima pravodobno pruži smjernice s jasnim primjerima;

Or. en

Amandman 172
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 107.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
107. naglašava da ne bi trebala postojati opća sumnjičavost kad je riječ o lokalnim asistentima koji su istodobno članovi neke političke stranke ili volontiraju u donošenju političkih odluka na lokalnoj razini, primjerice u gradskom vijeću; svjestan je da su slučajevi u kojima su bili umiješani bivši ***francuski zastupnici*** doveli do velikog nepovjerenja u pogledu rada lokalnih asistenata; ističe da se neprimjereni postupci nekih ne bi smjeli odraziti na sve asistente; naglašava da su nasumične revizije rada lokalnih asistenata i obveza dostavljanja dokaza o radu legitimni alati kojima se uprava koristi kako bi nadzirala rad lokalnih asistenata; međutim, poziva DG FINS da lokalne asistente na početku njihove službe obavijesti o vrsti radne dokumentacije koju će zahtijevati tijekom revizija te da lokalnim asistentima pravodobno pruži smjernice s jasnim primjerima;	107. naglašava da ne bi trebala postojati opća sumnjičavost kad je riječ o lokalnim asistentima koji su istodobno članovi neke političke stranke ili volontiraju u donošenju političkih odluka na lokalnoj razini, primjerice u gradskom vijeću; svjestan je da su slučajevi u kojima su bili umiješani bivši ***zastupnici u Parlamentu*** doveli do velikog nepovjerenja u pogledu rada lokalnih asistenata; ističe da se neprimjereni postupci nekih ne bi smjeli odraziti na sve asistente; naglašava da su nasumične revizije rada lokalnih asistenata i obveza dostavljanja dokaza o radu legitimni alati kojima se uprava koristi kako bi nadzirala rad lokalnih asistenata; međutim, poziva DG FINS da lokalne asistente na početku njihove službe obavijesti o vrsti radne dokumentacije koju će zahtijevati tijekom revizija te da lokalnim asistentima pravodobno pruži smjernice s jasnim primjerima;

Or. en

Amandman 173

Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Olivier Chastel, Gilles Boyer

Prijedlog rezolucije
Stavak 107.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
107. naglašava da ne bi trebala postojati opća sumnjičavost kad je riječ o lokalnim asistentima koji su istodobno članovi neke političke stranke ili volontiraju u donošenju političkih odluka na lokalnoj razini, primjerice u gradskom vijeću; svjestan je da su slučajevi u kojima su bili umiješani bivši ***francuski*** zastupnici doveli do velikog nepovjerenja u pogledu rada lokalnih asistenata; ističe da se neprimjereni postupci nekih ne bi smjeli odraziti na sve asistente; naglašava da su nasumične revizije rada lokalnih asistenata i obveza dostavljanja dokaza o radu legitimni alati kojima se uprava koristi kako bi nadzirala rad lokalnih asistenata; međutim, poziva DG FINS da lokalne asistente na početku njihove službe obavijesti o vrsti radne dokumentacije koju će zahtijevati tijekom revizija te da lokalnim asistentima pravodobno pruži smjernice s jasnim primjerima;	107. naglašava da ne bi trebala postojati opća sumnjičavost kad je riječ o lokalnim asistentima koji su istodobno članovi neke političke stranke ili volontiraju u donošenju političkih odluka na lokalnoj razini, primjerice u gradskom vijeću; svjestan je da su slučajevi u kojima su bili umiješani bivši zastupnici doveli do velikog nepovjerenja u pogledu rada lokalnih asistenata; ističe da se neprimjereni postupci nekih ne bi smjeli odraziti na sve asistente; naglašava da su nasumične revizije rada lokalnih asistenata i obveza dostavljanja dokaza o radu legitimni alati kojima se uprava koristi kako bi nadzirala rad lokalnih asistenata; međutim, poziva DG FINS da lokalne asistente na početku njihove službe obavijesti o vrsti radne dokumentacije koju će zahtijevati tijekom revizija te da lokalnim asistentima pravodobno pruži smjernice s jasnim primjerima;

Or. en

Amandman 174
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 108.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
108. poziva Parlament da zajamči da se prema lokalnim asistentima postupa jednako kao prema akreditiranim parlamentarnim asistentima kad je riječ o pristupu informacijama ***i podacima***;	108. poziva Parlament da zajamči da se prema lokalnim asistentima postupa jednako kao prema akreditiranim parlamentarnim asistentima kad je riječ o pristupu informacijama***, podacima i***

naglašava da lokalnim asistentima treba ponuditi informativne tečajeve ***na kojima će im biti predstavljena*** njihova prava i obveze; ističe da bi se takvi tečajevi trebali nuditi i na drugim jezicima, a ne samo na engleskom kako bi se odgovorilo na potrebe lokalnih asistenata; naglašava da jednako postupanje jača timski duh u uredu svakog zastupnika;	***pravima***; naglašava da lokalnim asistentima treba ponuditi informativne tečajeve ***i usluge potpore kako bi ih se uputilo u*** njihova prava i obveze; ističe da bi se takvi tečajevi trebali nuditi i na drugim jezicima, a ne samo na engleskom kako bi se odgovorilo na potrebe lokalnih asistenata; naglašava da jednako postupanje jača timski duh u uredu svakog zastupnika;

Or. en

Amandman 175
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog rezolucije
Stavak 109.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	109a. konstatira da je Parlament, u cilju optimizacije sigurnosti na radnom mjestu, uveo obvezne tečajeve za zastupnike u Europskom parlamentu i akreditirane parlamentarne asistente o seksualnom uznemiravanju, kibernetičkoj sigurnosti i drugim važnim pitanjima; pozdravlja ciljeve i sadržaj tečajeva; međutim, smatra da je obvezna priroda tih tečajeva neučinkovita; poziva da se preispita obvezno sudjelovanje i za zastupnike u Europskom parlamentu i za akreditirane parlamentarne asistente; poziva na to da se ti tečajevi nude na dobrovoljnoj osnovi kako bi se povećala spremnost zastupnika u Europskom parlamentu i akreditiranih parlamentarnih asistenata da ih pohađaju;

Or. nl

Amandman 176
José Cepeda, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 110.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	110.a podsjeća na izmjene Poslovnika Parlamenta od 20. prosinca 2020. kojima je omogućeno glasovanje na daljinu i na činjenicu da glasovanje na daljinu u odboru trenutačno nije dopušteno osim ako predsjednica utvrdi postojanje izvanrednih okolnosti; ponavlja svoj zahtjev Predsjedništvu, koji je nekoliko puta usvojen na plenarnoj sjednici, da zastupnicima omogući da ostvare svoje pravo glasovanja na daljinu tijekom rodiljnog ili očinskog dopusta, dugotrajne bolesti ili u slučajevima više sile, kako bi se iskoristili veliki administrativni napori i financijsko ulaganje Parlamenta u tehnička rješenja koja omogućuju glasovanje na daljinu;

Or. en

Amandman 177
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 111.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
111. napominje da je nakon odluke Predsjedništva donesene na njegovoj sjednici 17. listopada 2022. o izmjeni Provedbenih mjera Statuta zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu naknade za opće troškove, koja se isplaćuje u jednokratnom iznosu, DG FINS poduzeo potrebne korake za provedbu te odluke 2023.; ističe da je DG FINS nakon izmjena u numeriranju članaka Provedbenih mjera Statuta zastupnika u Europskom parlamentu ažurirao 49 administrativnih obrazaca koji se odnose na financijska i socijalna prava zastupnika i druge	111. napominje da je nakon odluke Predsjedništva donesene na njegovoj sjednici 17. listopada 2022. o izmjeni Provedbenih mjera Statuta zastupnika u Europskom parlamentu u pogledu naknade za opće troškove, koja se isplaćuje u jednokratnom iznosu, DG FINS poduzeo potrebne korake za provedbu te odluke 2023.; ističe da je DG FINS nakon izmjena u numeriranju članaka Provedbenih mjera Statuta zastupnika u Europskom parlamentu ažurirao 49 administrativnih obrazaca koji se odnose na financijska i socijalna prava zastupnika i druge

dokumente i publikacije; napominje da je DG FINS izradio smjernice za platne agente koje imenuju zastupnici kako bi im se pomoglo u vezi s dobrovoljnim objavljivanjem informacija o tome kako koriste svoje naknade za opće troškove; ističe da je to bila tema priopćenja kvestora br. 29/2023 iz listopada i da je potrebno uzeti u obzir aspekte transparentnosti, odgovornosti i razumnog financijskog upravljanja na raspolaganju zastupnicima, pri čemu je potrebno poštovati načelo slobode i neovisnosti parlamentarnog mandata i cilj pravne sigurnosti za zastupnike ***kao i izbjeći stvaranja nepotrebnog administrativnog opterećenja za zastupnike, njihove urede i službe Parlamenta***;	dokumente i publikacije; napominje da je DG FINS izradio smjernice za platne agente koje imenuju zastupnici kako bi im se pomoglo u vezi s dobrovoljnim objavljivanjem informacija o tome kako koriste svoje naknade za opće troškove; ističe da je to bila tema priopćenja kvestora br. 29/2023 iz listopada i da je potrebno uzeti u obzir aspekte transparentnosti, odgovornosti i razumnog financijskog upravljanja na raspolaganju zastupnicima, pri čemu je potrebno poštovati načelo slobode i neovisnosti parlamentarnog mandata i cilj pravne sigurnosti za zastupnike;

Or. en

Amandman 178
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 112.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
112. ističe da zastupnici mogu dokumentirati svoje korištenje sredstava u okviru naknade za opće troškove, detaljno ili prema vrsti troškova, samostalno ili uz pomoć vanjskog revizora, ***i*** da te informacije u cijelosti ili djelomično ***mogu objaviti*** na svojoj internetskoj stranici u okviru internetskih stranica Parlamenta u skladu s člankom 11. stavkom 2. Poslovnika Europskog parlamenta; pozdravlja činjenicu da je pojednostavnjeni popis vrsta troškova uključen u Provedbene mjere Statuta zastupnika te da je usvojen i amandman kojim se pojašnjava mogućnost da zastupnici koriste naknadu za opće troškove u slučaju iscrpljenja drugih naknada; napominje da su svi zastupnici	112. ističe da zastupnici mogu dokumentirati svoje korištenje sredstava u okviru naknade za opće troškove, detaljno ili prema vrsti troškova, samostalno ili uz pomoć vanjskog revizora, ***poziva zastupnike*** da te informacije u cijelosti ili djelomično ***objave*** na svojoj internetskoj stranici u okviru internetskih stranica Parlamenta u skladu s člankom 11. stavkom 2. Poslovnika Europskog parlamenta; pozdravlja činjenicu da je pojednostavnjeni popis vrsta troškova uključen u Provedbene mjere Statuta zastupnika te da je usvojen i amandman kojim se pojašnjava mogućnost da zastupnici koriste naknadu za opće troškove u slučaju iscrpljenja drugih naknada; napominje da su svi zastupnici

obaviješteni o detaljima o toj naknadi;	obaviješteni o detaljima o toj naknadi;

Or. en

Amandman 179
Jonas Sjöstedt, Damian Boeselager

Prijedlog rezolucije
Stavak 112.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	112.a ponavlja svoj poziv na reformu naknade za opće troškove kojom bi se zastupnike obvezalo da čuvaju sve račune koji se odnose na naknadu za opće troškove, da svake godine na internetskim stranicama EP-a objavljuju pregled rashoda po kategorijama, kao i mišljenje neovisnog revizora, da vrate nepotrošeni udio naknade za opće troškove na kraju mandata i kojom bi se uspostavile godišnje provjere uzoraka od 5 % rashoda za naknadu za opće troškove zastupnika koje provode službe Parlamenta, kako je izričito zatraženo u mnogim prethodnim rezolucijama o razrješnici i u skladu s izvornim prijedlogom radne skupine koju je o tom pitanju osnovalo Predsjedništvo; traži da se od zastupnika zahtijeva vanjska revizija naknade za opće troškove; traži veću jasnoću i smjernice za zastupnike o tome za što se naknada za opće troškove može koristiti;

Or. en

Amandman 180
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 112.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

112.b traži izradu studije o financijskom učinku prelaska s aktualnog sustava na reformu koju je zatražio Parlament radi veće transparentnosti, uz utvrđivanje dodatnih troškova, ali i mogućih ušteda, posebno s povratom naknade za opće troškove na kraju mandata;

Or. en

Amandman 181
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 113.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
113. podsjeća da OLAF ima mandat za istraživanje u slučaju kada postoje sumnje na ozbiljnu povredu radne dužnosti osoblja Unije i članova institucija Unije, uključujući moguće povrede Kodeksa ponašanja zastupnika u Parlamentu; napominje da bi se mogao provesti postupak jačanja OLAF-ovih ovlasti u Parlamentu u slučajevima postojanja potkrijepljenih sumnji u vezi s pojedinim zastupnicima, ako je to nužno i proporcionalno za istragu i uz puno poštovanje povjerljivosti u skladu s načelom imuniteta kako je utvrđeno u Protokolu br. 7 o povlasticama i imunitetima Europske unije; ***ponavlja svoj poziv Predsjedništvu*** da bez odgode uspostavi takav postupak;	113. podsjeća da OLAF ima mandat za istraživanje u slučaju kada postoje sumnje na ozbiljnu povredu radne dužnosti osoblja Unije i članova institucija Unije, uključujući moguće povrede Kodeksa ponašanja zastupnika u Parlamentu; napominje da bi se mogao provesti postupak jačanja OLAF-ovih ovlasti u Parlamentu u slučajevima postojanja potkrijepljenih sumnji u vezi s pojedinim zastupnicima, ako je to nužno i proporcionalno za istragu i uz puno poštovanje povjerljivosti u skladu s načelom imuniteta kako je utvrđeno u Protokolu br. 7 o povlasticama i imunitetima Europske unije; ***poziva Odbor za ustavna pitanja*** da bez odgode uspostavi takav postupak;

Or. en

Amandman 182
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 113.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
113. podsjeća da OLAF ima mandat za istraživanje u slučaju kada postoje sumnje na ozbiljnu povredu radne dužnosti osoblja Unije i članova institucija Unije, uključujući moguće povrede Kodeksa ponašanja zastupnika u Parlamentu; napominje da bi se mogao provesti postupak jačanja OLAF-ovih ovlasti u Parlamentu u slučajevima postojanja potkrijepljenih sumnji u vezi s pojedinim zastupnicima, ako je to nužno i proporcionalno za istragu i uz puno poštovanje povjerljivosti u skladu s načelom imuniteta kako je utvrđeno u Protokolu br. 7 o povlasticama i imunitetima Europske unije; ponavlja svoj poziv Predsjedništvu da bez odgode uspostavi takav postupak;	113. podsjeća da OLAF ima mandat za istraživanje u slučaju kada postoje sumnje na ozbiljnu povredu radne dužnosti osoblja Unije i članova institucija Unije, uključujući moguće povrede Kodeksa ponašanja zastupnika u Parlamentu; napominje da bi se mogao provesti postupak jačanja OLAF-ovih ovlasti u Parlamentu u slučajevima postojanja potkrijepljenih sumnji u vezi s pojedinim zastupnicima, ako je to nužno i proporcionalno za istragu i uz puno poštovanje povjerljivosti u skladu s načelom imuniteta kako je utvrđeno u Protokolu br. 7 o povlasticama i imunitetima Europske unije; ponavlja svoj poziv Predsjedništvu da bez odgode uspostavi takav postupak ***također ažuriranjem praktičnog dogovora između Parlamenta i OLAF-a iz 2013.***;

Or. en

Amandman 183
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 113.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	113.a podsjeća na ključnu ulogu povjerenu tijelu za etička pitanja te stoga ponovno traži da se tom tijelu dodijele istražne ovlasti kako bi moglo pokretati istrage na vlastitu inicijativu o mogućim sukobima interesa, nepravilnostima u lobiranju i lošem financijskom upravljanju zastupnika;

Or. en

Amandman 184
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 113.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	113.b traži uvođenje obveznih pravila o objavljivanju financijskih podataka za sve zastupnike, više dužnosnike i savjetnike, čime bi se osiguralo redovito ažuriranje vanjskih prihoda, imovine i financijskih interesa;

Or. en

Amandman 185
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 113.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	113.c podsjeća da je glavna dužnost zastupnika u Europskom parlamentu da u izvršavanju svojih dužnosti ne sudjeluju u plaćenim aktivnostima lobiranja koje su izravno povezane s postupkom donošenja odluka Unije; žali zbog toga što se u nekoliko popratnih aktivnosti zastupnikâ dovodi u pitanje kršenje te dužnosti; poziva vlastita nadležna tijela da istraže pitanje tih navoda i po potrebi sankcioniraju kršenja tih pravila; potiče da međuinstitucijsko tijelo za etička pitanja EU-a razmotri to pitanje kako bi se javnost uvjerila da Parlament nema što skrivati;

Or. en

Amandman 186
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 113.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	113.d napominje da je 2023. najmanje jedan zastupnik u Europskom parlamentu zatražio povrat putnih troškova u iznosu od 179 846,75 EUR; naglašava da takvi iznimno visoki iznosi dovode u pitanje usklađenost s primjenjivim pravilima i moguću zlouporabu proračuna Parlamenta; poziva upravu Parlamenta da poboljša svoje mehanizme provjere i provede temeljitije i sustavnije provjere kako bi se osiguralo da se svi zahtjevi za povrat troškova strogo pridržavaju relevantnih pravila i odražavaju stvarne, opravdane putne troškove;

Or. en

Amandman 187
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 114.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
114. ističe da su zastupnici zaštićeni izuzećem od odgovornosti za dane glasove i mišljenja izražena pri obnašanju svojih dužnosti i da su zaštićeni od kaznenog progona i ograničavanja njihove osobne slobode kada obavljaju svoje dužnosti u Parlamentu; podsjeća da OLAF može ući u urede zastupnika tek nakon što predsjednik Parlamenta odobri pristup na zahtjev nadležnog tijela države članice, u većini	114. ističe da su zastupnici zaštićeni izuzećem od odgovornosti za dane glasove i mišljenja izražena pri obnašanju svojih dužnosti i da su zaštićeni od kaznenog progona i ograničavanja njihove osobne slobode kada obavljaju svoje dužnosti u Parlamentu; ***smatra da se imunitet zastupnika odnosi na kaznene istrage i ne isključuje mogućnost da ih OLAF istraži i pretražuje njihove urede ili zaplijeni***

slučajeva suca; ističe da OLAF mora u potpunosti poštovati standarde vladavine prava koji se primjenjuju na zastupnike u takvim slučajevima, posebno pravo na pristup podacima, pravo na pravno zastupanje i sveobuhvatno načelo pretpostavke nedužnosti; ističe da Odbor za pravna pitanja (JURI), u skladu sa svojim mandatom na temelju Priloga VI. Poslovniku, ima ključnu ulogu u tumačenju i primjeni povlastica i imuniteta zastupnika; naglašava odgovornost odbora JURI u jamčenju pravne zaštite prava i ovlasti Parlamenta, koji su ključni za zaštitu neovisnosti zastupnika u ispunjavanju njihovih dužnosti; ***podsjeća da OLAF mora poštovati ta ograničenja u provedbi svojih dužnosti i naglašava da se navodna povreda dužnosti ne može koristiti kao izgovor za traženje pristupa uredima;***	***informatičku opremu jer je riječ o administrativnim istragama; u tom smislu podsjeća na Odluku Parlamenta od 18. studenoga 1999. o unutarnjim istragama koje provodi OLAF, kojom se Parlament angažirao da u potpunosti surađuje s OLAF-om u njegovim istragama i traži od Parlamenta da u potpunosti provede tu odluku; ističe da OLAF tek treba odobriti ažurirane smjernice o istražnim postupcima kako bi se zadovoljila potreba za neovisnim istragama u pogledu transparentnosti i odgovornosti u skladu s člankom 17. Uredbe o OLAF-u kako je izmijenjena 2020., što bi bilo potrebno i za svaku reviziju praktičnih rješenja koja se izričito odnose na istražne postupke, koji su trenutačno zamijenjeni smjernicama o istražnim postupcima:*** podsjeća da OLAF može ući u urede zastupnika tek nakon što predsjednik Parlamenta odobri pristup na zahtjev nadležnog tijela države članice, u većini slučajeva suca; ističe da OLAF mora u potpunosti poštovati standarde vladavine prava koji se primjenjuju na zastupnike u takvim slučajevima, posebno pravo na pristup podacima, pravo na pravno zastupanje i sveobuhvatno načelo pretpostavke nedužnosti; ***ali mu tijekom 25 godina djelovanja nikad nije odobren pristup uredima zastupnika*** ističe da Odbor za pravna pitanja (JURI), u skladu sa svojim mandatom na temelju Priloga VI. Poslovniku, ima ključnu ulogu u tumačenju i primjeni povlastica i imuniteta zastupnika; naglašava odgovornost odbora JURI u jamčenju pravne zaštite prava i ovlasti Parlamenta, koji su ključni za zaštitu neovisnosti zastupnika u ispunjavanju njihovih dužnosti;
	Or. en

Amandman 188
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 115.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	115.a poziva Parlament da donese sveobuhvatnu strategiju digitalne transformacije, s ciljevima i vremenskim rasporedom, koja uključuje tehnička rješenja za upravljanje dokumentima, glasovanje i komunikaciju, kako bi se osigurala transparentnost, poboljšala učinkovitost tijeka rada, zaštitila sigurnost i prešlo na administraciju bez papira; naglašava da bi se strategija digitalne transformacije trebala usredotočiti na mjere kojima bi se povećala održivost, smanjili troškovi i poboljšala sigurnost; traži razvoj digitalnih platformi prilagođenih korisnicima kako bi se poboljšalo e-sudjelovanje, čime bi se građanima EU-a omogućilo da daju povratne informacije o predloženom zakonodavstvu i pristupe aktivnostima Parlamenta u stvarnom vremenu te osiguralo da se strategijom pruži osposobljavanje u području digitalne pismenosti; poziva Parlament da razmotri osnivanje fonda za digitalizaciju u cilju potpornih inicijativa razvijenih u okviru strategije za digitalnu transformaciju;

Or. en

Amandman 189
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 117.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	117.a podsjeća da je Parlament 2023. zabranio upotrebu aplikacije društvenog medija TikTok na korporativnim uređajima i preporučio zastupnicima u

Europskom parlamentu i osoblju da izbrišu aplikaciju sa svojih privatnih mobilnih uređaja zbog zabrinutosti u pogledu kibernetičke sigurnosti; s obzirom na nedavne događaje u području društvenih medija, poziva upravu Parlamenta da pomno prati sve događaje i poduzme odgovarajuće mjere za zaštitu zastupnika, osoblja i institucije;

Or. en

Amandman 190
Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Olivier Chastel, Gilles Boyer

Prijedlog rezolucije
Stavak 121.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	121.a vrlo je zabrinut zbog navodnih operacija kibernetičke špijunaže kojima su navodno upravljali članovi mađarske vlade i koje su bile usmjerene na dužnosnike Europske unije, uključujući dužnosnike u Europskom parlamentu; ističe da takve mjere, ako su potkrijepljene dokazima, predstavljaju ozbiljno kršenje povjerenja i u osnovi ugrožavaju integritet demokratskih institucija Unije;

Or. en

Amandman 191
José Cepeda, Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 125.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
125. poziva na kontinuirana ulaganja u ***infrastrukturu za kibernetičku sigurnost***, kao i na kontinuiranu dostupnost	125. ***podsjeća na važnost uvodne izjave 14. i članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) 2023/2841;*** poziva na kontinuirana

obrazovanja i resursa za osoblje, kako bi se ojačala kultura svijesti o sigurnosti kojom se jača otpornost Parlamenta na potencijalne digitalne prijetnje;

odgovarajuća ulaganja u ***kibernetičku sigurnost radi postizanja dugoročnog okvirnog cilja od najmanje 10 % ukupnih rashoda za IT***, kao i na kontinuiranu dostupnost obrazovanja i resursa za osoblje, kako bi se ojačala kultura svijesti o sigurnosti kojom se jača otpornost Parlamenta na potencijalne digitalne prijetnje;

Or. en

Amandman 192
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.a ističe važnost Jedinice za krizne situacije u pružanju pomoći službenim izaslanstvima Europskog parlamenta, posebno u aktualnom geopolitičkom kontekstu; stoga poziva upravu Parlamenta da osigura da ta jedinica uvijek raspolaže potrebnim resursima; vrlo je zabrinut zbog toga što je pristup sigurnosnom osposobljavanju (osposobljavanje za podizanje svijesti o neprijateljskom okolišu, HEAT), koje je obvezno za administrativno osoblje kako bi moglo pratiti službena izaslanstva Parlamenta, u praksi i dalje dostupno samo osoblju klubova zastupnika; u tom kontekstu podsjeća na dužnost Parlamenta da vodi računa o svojim zastupnicima i osoblju;

Or. en

Amandman 193
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije

Stavak 132.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.a podsjeća da je svrha Odbora za proračunski nadzor osigurati zaštitu financijskih interesa EU-a transparentnošću, odgovornošću i učinkovitim upravljanjem sredstvima EU-a, održavanjem visokih etičkih standarda i odgovornosti u upravi EU-a, težnjom prema transparentnom i odgovornom financijskom sustavu EU-a, predanom jačanju povjerenja javnosti;

Or. en

Amandman 194
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.b smatra da su i Europski parlament i njegov Odbor za proračunski nadzor ozbiljno podbacili u ispunjenju svojih dužnosti i svojeg mandata te je stoga, kao posljedica istraga, potrebno temeljito institucionalno samopromišljanje i preispitivanje njihovih metoda rada;

Or. en

Amandman 195
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.c smatra da bi sustav Parlamenta za suzbijanje prijevara, među ostalim Odbor

za proračunski nadzor, imao koristi od analize i savjeta vanjskog tijela ili stručne skupine o tome kako promijeniti svoje načine rada i eventualno ponovno razmotriti probleme i pitanja koja su mu bila prioritet;

Or. en

Amandman 196
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.d čvrsto vjeruje da bi se davanjem razrješnice Europskom parlamentu za financijsku godinu 2023. poslala pogrešna poruka drugim institucijama, kao i građanima Europske unije, s obzirom na to da je još uvijek otvoren jedan predmet i istraga u tijeku;

Or. en

Amandman 197
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.e podsjeća da bi Odbor trebao slijediti isti postupak kao i sa svim drugim institucijama EU-a u sličnoj situaciji i naglašava da postupak davanja razrješnice institucijama pruža priliku da razmisle o prošlim događajima i stečenim iskustvima, da utvrde i dobre prakse i nedostatke koje treba riješiti u cilju daljnjeg poboljšanja financijskog upravljanja EU-om i postizanja boljih

rezultata s proračunom EU-a u budućnosti;

Or. en

Amandman 198
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.f preporučuje uključivanje vanjskog tijela ili stručne skupine kako bi se procijenilo jesu li mjere koje je Parlament donio 2023. bile dostatne za izbjegavanje slučajeva korupcije velikih razmjera, povreda dužnosti i sukoba interesa te kako bi se utvrdilo može li se Europskom parlamentu dati razrješnica za 2023.;

Or. en

Amandman 199
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.g smatra da je bolja zaštita financijskih interesa EU-a i učinkovitija borba protiv prijevara moguća samo ako se izvuku posljedice i pouke iz stvarnih slučajeva te da je to dobra prilika za Europski parlament i njegov Odbor za proračunski nadzor da pronađu nove načine za ispunjavanje svojeg mandata kako bi zadržali visoke etičke standarde i odgovornost u upravi EU-a i ponovno zadobili povjerenje javnosti;

Or. en

Amandman 200
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.h poziva instituciju da procijeni kako druge europske institucije rješavaju slične slučajeve neprimjerenog postupanja i prijevare; smatra da bi druge institucije mogle dati preporuke Europskom parlamentu i njegovu Odboru za proračunski nadzor o novim načinima borbe protiv povrede dužnosti i zlouporabe sredstava EU-a na temelju vlastitog institucijskog i prethodnog iskustva; smatra da bi Parlament mogao iskoristiti nove perspektive i inicijative o tom pitanju;

Or. en

Amandman 201
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.i (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.i podsjeća da je sukladno Ugovoru o Europskoj uniji cilj EU-a i njegovih institucija promicanje mira, njegovih vrijednosti i dobrobiti njegovih naroda, očuvanje mira, sprečavanje sukoba i jačanje međunarodne sigurnosti;

Or. en

Amandman 202
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.j (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.j poziva instituciju da u potpunosti predano i u najvećoj mogućoj mjeri iskoristi sve raspoložive mjere i sredstva za promicanje mira i okončanje rata u Ukrajini što je prije moguće te za očuvanje mira i jačanje europske sigurnosti;

Or. en

Amandman 203
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.k (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.k podsjeća da se u Ugovoru o Europskoj uniji navodi da EU i njegove institucije poštuju jednakost država članica pred Ugovorima, kao i njihove nacionalne identitete, koji su neodvojivo povezani s njihovim temeljnim političkim i ustavnim strukturama, uključujući regionalnu i lokalnu samoupravu;

Or. en

Amandman 204
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 132.l (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	132.l poziva instituciju da uvijek poštuje jednakost država članica i da uvijek

jednako postupa prema njima, poštujući njihov suverenitet i njihove nacionalne identitete, koji su neodvojivo povezani s njihovim temeljnim političkim i ustavnim strukturama, uključujući regionalnu i lokalnu samoupravu;

Or. en

Amandman 205
Monika Hohlmeier

Prijedlog rezolucije
Stavak 133.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
133. napominje da je DG PERS 2023. imao ključnu ulogu u uspješnoj provedbi velikih poboljšanja u kadrovskoj politici, što se posebno odnosi na pripremu prijedloga Predsjedništvu o uspostavi službe za posredovanje u Parlamentu, na nova interna pravila o prijavljivanju nepravilnosti i na izmjene pravila za savjetodavni odbor koji se bavi prijavama zbog uznemiravanja koje se odnose na zastupnike;	133. napominje da je DG PERS 2023. imao ključnu ulogu u uspješnoj provedbi velikih poboljšanja u kadrovskoj politici, što se posebno odnosi na pripremu prijedloga Predsjedništvu o uspostavi službe za posredovanje u Parlamentu, na nova interna pravila o prijavljivanju nepravilnosti i na izmjene pravila za savjetodavni odbor koji se bavi prijavama zbog uznemiravanja koje se odnose na zastupnike; ***žali zbog toga što su neki klubovi zastupnika u prošlosti primjenjivali dvostruke standarde pri prijavljivanju pritužbi te poziva sve klubove zastupnika da slučajeve uznemiravanja prijave relevantnim internim odborima i strukturama Europskog parlamenta, osiguravajući pritom da svi uključeni u pritužbe dobiju postupak uređen standardima vladavine prava;***

Or. en

Amandman 206
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 133.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
133. napominje da je DG PERS 2023. imao ključnu ulogu u uspješnoj provedbi velikih poboljšanja ***u kadrovskoj politici***, što se posebno odnosi na pripremu prijedloga Predsjedništvu o uspostavi službe za posredovanje u Parlamentu, na nova interna pravila o prijavljivanju nepravilnosti i na izmjene pravila za savjetodavni odbor koji se bavi prijavama zbog uznemiravanja koje se odnose na zastupnike;	133. napominje da je DG PERS 2023. imao ključnu ulogu u uspješnoj provedbi ***mjera*** velikih poboljšanja ***kadrovske politike***, što se posebno odnosi na pripremu prijedloga Predsjedništvu o uspostavi službe za posredovanje u Parlamentu, na nova interna pravila o prijavljivanju nepravilnosti i na izmjene pravila za savjetodavni odbor koji se bavi prijavama zbog uznemiravanja koje se odnose na zastupnike;

Or. en

Amandman 207
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 133.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	133.a napominje da je Sud Europske unije 11. rujna 2024. presudio da postojeći okvir Europskog parlamenta ne pruža uravnoteženu i učinkovitu zaštitu zviždača od otkrivanja; poziva Parlament da hitno osigura pravilno prenošenje Direktive o zviždačima i donese pravila potrebna za zaštitu zviždača u vlastitoj instituciji;

Or. en

Amandman 208
Jonas Sjöstedt, Younous Omarjee

Prijedlog rezolucije
Stavak 134.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	134.a pozdravlja činjenicu da je s novim mandatom 2024. osposobljavanje za borbu protiv uznemiravanja postalo obvezno za zastupnike i akreditirane parlamentarne asistente; traži da se ta obaveza primjenjuje i na osoblje, posebno kad je riječ o višim rukovodećim položajima;

Or. en

Amandman 209
Rudi Kennes

Prijedlog rezolucije
Stavak 136.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	136.a ističe da su službene mirovine koje Parlament isplaćuje bivšim zastupnicima općenito velikodušne te stoga smatra da financijske poteškoće dobrovoljnog mirovinskog fonda nisu trebale biti pokrivene javnim novcem; predlaže da se fond raspusti i da se (bivšim) zastupnicima koji su se koristili fondom vrate doprinosi koje su sami uplatili;

Or. en

Amandman 210
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 139.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
139. napominje da je više korisnika dobrovoljnog mirovinskog sustava dovelo u pitanje odluku Predsjedništva od 12.	139. napominje da je više korisnika dobrovoljnog mirovinskog sustava dovelo u pitanje odluku Predsjedništva od

lipnja 2023.[4]i da su ***podnijeli žalbu Sudu*** Europske unije; traži od uprave i Predsjedništva da se tim pitanjem ponovno pozabave tek nakon što Sud Europske unije ***provede*** pravnu ***procjenu*** kako bi se razmotrila budućnost dobrovoljnog mirovinskog fonda;	12. lipnja 2023.[4]i da su ***pred Općim sudom*** Europske unije ***podnijeli zahtjev za poništenjem***; traži od uprave i Predsjedništva da se tim pitanjem ponovno pozabave tek nakon što Sud Europske unije ***donese*** pravnu ***odluku*** kako bi se razmotrila budućnost dobrovoljnog mirovinskog fonda;
[4] Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 12. lipnja 2023. o izmjeni Provedbenih mjera Statuta zastupnika u Europskom parlamentu (SL C 227, 29.6.2023., str. 5.).	[4] Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 12. lipnja 2023. o izmjeni Provedbenih mjera Statuta zastupnika u Europskom parlamentu (SL C 227, 29.6.2023., str. 5.).

Or. fr

Amandman 211
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a
Daniel Freund

Prijedlog rezolucije
Stavak 139.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
139. napominje da je više korisnika dobrovoljnog mirovinskog sustava dovelo u pitanje odluku Predsjedništva od 12. lipnja 2023.[4]i da su podnijeli žalbu Sudu Europske unije; traži od uprave i Predsjedništva da se tim pitanjem ponovno pozabave tek nakon što Sud Europske unije provede pravnu procjenu kako bi se razmotrila budućnost dobrovoljnog mirovinskog fonda;	139. napominje da je više korisnika dobrovoljnog mirovinskog sustava dovelo u pitanje odluku Predsjedništva od 12. lipnja 2023[4]. i da su podnijeli žalbu Sudu Europske unije; traži od uprave i Predsjedništva da se tim pitanjem ponovno pozabave tek nakon što Sud Europske unije provede pravnu procjenu kako bi se razmotrila budućnost dobrovoljnog mirovinskog fonda; ***traži od uprave i Predsjedništva da zajamče da se novac poreznih obveznika ne upotrebljava ni za kakvu buduću sanaciju;***
[4] Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 12. lipnja 2023. o izmjeni Provedbenih mjera Statuta zastupnika u Europskom parlamentu (SL C 227,	[4] Odluka Predsjedništva Europskog parlamenta od 12. lipnja 2023. o izmjeni Provedbenih mjera Statuta zastupnika u Europskom parlamentu (SL C 227,

29.6.2023., str. 5.). 29.6.2023., str. 5.).

Or. en

Amandman 212
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 139.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	139.a pozdravlja sve napore poduzete za smanjenje deficita fonda, posebno od 2023., ali podsjeća da će se on u konačnici iscrpiti; traži od Parlamenta da se pobrine za to da se za financiranje fonda ne koristi javni novac te se pita bi li nakon moguće pozitivne presude Suda nova odluka Predsjedništva o reviziji vlastite odluke od 1. travnja 2009. o financijskoj odgovornosti Parlamenta nad tim fondom bila mogući način da se izbjegne korištenje novca poreznih obveznika za bilo kakvu buduću sanaciju;

Or. en

Amandman 213
Giuseppe Lupo

Prijedlog rezolucije
Stavak 144.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
144. naglašava da je važno pojednostavniti pravila i postupke u okviru JSIS-a i PMO-a kako bi se ***smanjilo administrativno opterećenje zastupnika, bivših zastupnika i osoblja i osigurali*** da postupci budu prilagođeni korisnicima, jasni i učinkoviti; poziva na ulaganje napora kako bi se izbjegla nepotrebna prekomjerna regulacija postupaka koja	144. naglašava da je važno pojednostavniti pravila i postupke u okviru JSIS-a i PMO-a kako bi se ***osiguralo*** da postupci budu prilagođeni korisnicima, jasni i učinkoviti ***bez utjecaja na učinkovitost usluge***; poziva na ulaganje napora kako bi se izbjegla nepotrebna prekomjerna regulacija postupaka koja može povećati složenost bez jasnih koristi;

može povećati složenost bez jasnih koristi; ističe potrebu za poboljšanjem troškovne učinkovitosti i operativne učinkovitosti uz istodobno održavanje visokog standarda usluge i pokrivenosti svih korisnika;	ističe potrebu za poboljšanjem troškovne učinkovitosti i operativne učinkovitosti uz istodobno održavanje visokog standarda usluge i pokrivenosti svih korisnika;

Or. en

Amandman 214
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 153.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
153. ističe da su očuvanje demokratskog integriteta i uspostava pravednog okruženja za europske političke stranke i europske političke zaklade ključni za uspješno funkcioniranje i vjerodostojnost Unije; napominje da je Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade (Tijelo), neovisno tijelo Unije, aktivno uključeno u taj pothvat od svojeg osnivanja 1. rujna 2016. i od 1. siječnja 2017., kada je dostiglo svoj puni operativni status; napominje da je zakonodavac Unije zadužio Tijelo za registraciju, praćenje usklađenosti i, prema potrebi, izricanje sankcija europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama;	153. ističe da su očuvanje demokratskog integriteta i uspostava pravednog okruženja za europske političke stranke i europske političke zaklade ključni za uspješno funkcioniranje i vjerodostojnost Unije; ***stoga je zabrinut zbog toga što određene europske političke stranke (uglavnom donacije koje je Klub zastupnika ALDE-a primio od poduzeća Janssen Pharmaceutica, Microsoft itd.) i europske političke zaklade (donacije koje je Centar za europske studije Wilfried Martens primio od Facebooka, Janssena, Applea, Googlea, Ubera itd., donacije Otvorenog društva George Soros za Zakladu za europske napredne studije i za Zelenu europsku zakladu, donacije Googlea za Europski liberalni forum itd.) djelomično financiraju velike informatičke, farmaceutske i druge grupacije, posebno iz SAD-a[1], koje se mogu smatrati sličnima lobiranju i zbog čega mogu podrazumijevati mogućnost utjecaja na zakonodavni postupak; stoga upozorava na moguće sukobe interesa koji bi mogli proizaći iz te pravne situacije, iako su etički upitni, posebno kada su zastupnici u Parlamentu iz tih klubova zastupnika izvjestitelji o predmetima koji se odnose na te sektore; izražava duboku zabrinutost zbog toga što bi to moglo izazvati sumnju***

u vanjsko upletanje; napominje da je Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade (Tijelo), neovisno tijelo Unije, aktivno uključeno u taj pothvat od svojeg osnivanja 1. rujna 2016. i od 1. siječnja 2017., kada je dostiglo svoj puni operativni status; napominje da je zakonodavac Unije zadužio Tijelo za registraciju, praćenje usklađenosti i, prema potrebi, izricanje sankcija europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama;

[1]https://www.appf.europa.eu/cmsdata/291910/2023%20PARTIES%20Contributions%20and%20Donations.pdf i https://www.appf.europa.eu/cmsdata/291550/2023%20FOUNDATIONS%20Contributions%20and%20Donations.pdf

Or. fr

Amandman 215
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 153.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
153. ističe da su očuvanje demokratskog integriteta i uspostava pravednog okruženja za europske političke stranke i europske političke zaklade ključni za uspješno funkcioniranje i vjerodostojnost Unije; napominje da je Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade (Tijelo), neovisno tijelo Unije, aktivno uključeno u taj pothvat od svojeg osnivanja 1. rujna 2016. i od 1. siječnja 2017., kada je dostiglo svoj puni operativni status; napominje da je zakonodavac Unije zadužio Tijelo za registraciju, praćenje usklađenosti i, prema potrebi, izricanje sankcija europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama;	153. ističe da su očuvanje demokratskog integriteta i ***političkog pluralizma te*** uspostava pravednog okruženja za europske političke stranke i europske političke zaklade ključni za uspješno funkcioniranje i vjerodostojnost Unije; napominje da je Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade (Tijelo), neovisno tijelo Unije, aktivno uključeno u taj pothvat od svojeg osnivanja 1. rujna 2016. i od 1. siječnja 2017., kada je dostiglo svoj puni operativni status; napominje da je zakonodavac Unije zadužio Tijelo za registraciju, praćenje usklađenosti i, prema potrebi, izricanje sankcija europskim političkim strankama i

europskim političkim zakladama;

Or. en

Amandman 216
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 157.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
157. napominje da je Tijelo u pet slučajeva europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama pružilo priliku za korektivne mjere u pogledu pitanja koja podliježu provjeri, kako je propisano Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014[6]; napominje da se radilo o slučajevima koji su se odnosili na obveze izvješćivanja, odgovore na pitanja Tijela i dostavu dokumenata; prima na znanje da Tijelo izvješćuje da rani nadzor upućuje na to da su predmetne europske političke stranke i europske političke zaklade provele relevantne korektivne mjere u svim slučajevima osim jednog; pozdravlja činjenicu da Tijelo nastavlja pratiti osigurava li se korektivnim mjerama s dugoročnim učinkom trajna usklađenost u dotičnim područjima; napominje da je Tijelo 2023. donijelo jednu odluku o sankcijama koja trenutačno podliježe sudskom postupku;	157. napominje da je Tijelo u pet slučajeva europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama pružilo priliku za korektivne mjere u pogledu pitanja koja podliježu provjeri, kako je propisano Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014[6]; napominje da se radilo o slučajevima koji su se odnosili na obveze izvješćivanja, odgovore na pitanja Tijela i dostavu dokumenata; prima na znanje da Tijelo izvješćuje da rani nadzor upućuje na to da su predmetne europske političke stranke i europske političke zaklade provele relevantne korektivne mjere u svim slučajevima osim jednog; pozdravlja činjenicu da Tijelo nastavlja pratiti osigurava li se korektivnim mjerama s dugoročnim učinkom trajna usklađenost u dotičnim područjima; napominje da je Tijelo 2023. donijelo jednu odluku o sankcijama koja trenutačno podliježe sudskom postupku; ***žali zbog toga što Tijelo ima ograničene provedbene ovlasti za takve sankcije;***
[6] Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1141/oj).	[6] Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1141/oj).

Or. en

Amandman 217
Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 160.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
160. napominje da je sprečavanje prijetnji od vanjskog uplitanja u demokraciju Europske unije prema članku 10.a Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014 ključna zadaća Tijela uoči europskih izbora 2024., u bliskoj suradnji s nacionalnim nadležnim tijelima, u skladu sa zakonodavstvom; prima na znanje aktivnosti koje je Tijelo provelo u tom pogledu i detaljno opisalo u svojem godišnjem izvješću o radu;	160. napominje da je sprečavanje prijetnji od vanjskog uplitanja u demokraciju Europske unije prema članku 10.a Uredbe (EU, Euratom) br. 1141/2014 ključna zadaća Tijela uoči europskih izbora 2024., u bliskoj suradnji s nacionalnim nadležnim tijelima, u skladu sa zakonodavstvom; prima na znanje aktivnosti koje je Tijelo provelo u tom pogledu i detaljno opisalo u svojem godišnjem izvješću o radu; ***međutim, žali zbog toga što se to događa na post hoc osnovi, dok su mnoge europske političke stranke i zaklade financirane od strane privatnih neeuropskih poduzeća, čime se stvara de facto rizik od izravnog i otvorenog uplitanja;***

Or. fr